



Instructions

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

©2012 Graco PD201301A 01 | 12



Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended.

Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

This pushchair requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this pushchair.

Do not hang shopping bags on the handle or carry shopping bags on the pushchair except in a Graco®-approved shopping basket. Maximum load 5 kg. NEVER ON THE FOOTREST.

It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain covers, etc. other than those approved by the manufacturer.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer.

Be aware of the risk to open fire and other sources of strong heat.

This pushchair is intended for one child only.

Use of this pushchair with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

This pushchair is intended for one child: with carrycot from birth up to 9 kgs, with Junior Baby/Logico S car seat from birth up to 13 kgs, with seat unit from birth up to 15 kgs.

Do not use raincover on a pushchair, carrycot, or carseat not fitted with a hood.

Always remove carseat from adapter before removing the adapter from the pushchair frame.

Use this pushchair only with Graco® Group 0+ car seats.

Use this pushchair frame only with EVO toddler seat and EVO carrycot.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Check that the EVO toddler seat or Graco Group 0+ attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components that move together in use.

Check the various safety devices and use them correctly.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.

Do not use a raincover indoors, in a hot atmosphere or near a direct heat source-baby may overheat.

Please fully remove raincover before folding the pushchair.

Do not let go of your pushchair when close to roads or trains, even with the brake ON, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the pushchair.



Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.

To avoid tipping, always help your child in and out of toddler seat.

When making adjustments to your pushchair, always be sure that all parts of your child's body are clear of any moving parts.

Always remove child from carseat, carrycot or toddler seat when reversing the direction of these products on the pushchair frame.

Do not carry pushchair frame up stairs when using with child in toddler seat, carrycot or carseat.

STROLLER

REMOVABLE SEAT PAD. To clean removable seat pad hand wash.

WHEN USING YOUR PUSHCHAIR at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR should it become damaged or broken.

TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME, use only household soap or detergent and warm water. **NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS.** Allow to dry before storing.

To clean raincover hand wash. **DO NOT BLEACH.**

To clean baby bag, wipe with damp cloth. **DO NOT BLEACH.**

To clean foot muff, hand wash and drip dry.

DO NOT BLEACH.

EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.



CARRYCOT

WARNING: Carrycot to be used only with the EVO pushchair.

WARNING! This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child : 9kg.

WARNING: DO NOT use if any part is broken torn or missing. Use only replacement parts supplied and approved by the manufacturer. It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, raincovers, etc. other than those approved by Graco®.

Be aware of the risk of open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the vicinity of the carrycot.

Use only on a firm, horizontal level and dry surface.

WARNING: Never use this carrycot on a stand.

WARNING: always ensure the brake is ON before you position the carrycot.

WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended.

Carrycot is NOT to be used for long term sleeping.

WARNING: Do not add an additional mattress other than the one provided.

Never put the carrycot on a different chassis from the one sold and approved by the manufacturer.

Always ensure the brake is ON when putting the baby into the pram and taking him out.

WARNING: To avoid danger of suffocation remove plastic covers before use. This cover should be destroyed or kept away from babies and children.

WARNING: We advise you to read these instructions carefully and to familiarize yourself with the product before use. Keep these instructions so that you can refer to them later.

WARNING: Ensure that all the locking devices are correctly engaged before use.

Never attempt to use this carrycot without fastening it onto the pushchair as specified in these instructions.

Do not add to or modify the carrycot in any way. This could render the carrycot unsafe.

Periodically inspect the carry cot for wear, paying particular attention to the attachment points.

The handles and the bottom should be inspected regularly for signs of damage and wear. Do not place the carrycot on high surfaces, such as tables, worktops, beds, etc, due to the risk of falling.

WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.

The carrycot complies with EN 1466:2004.

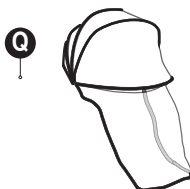
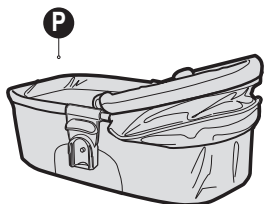
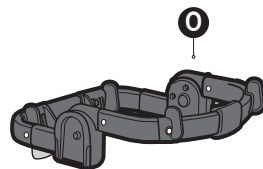
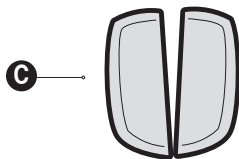
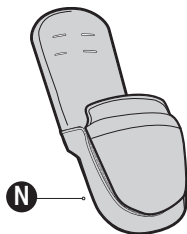
CARRYCOT

CLEANING: After removing mattress pad from liner, hand wash, drip dry, NO BLEACH.

Only use a damp cloth to clean the mattress pad.

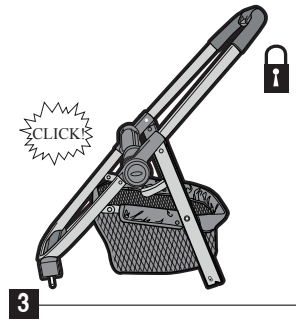
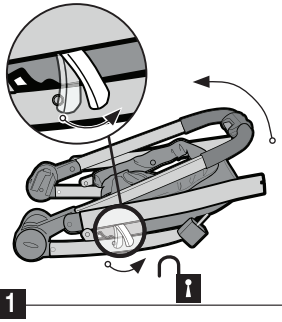
Never iron.

{GRACO EVO}

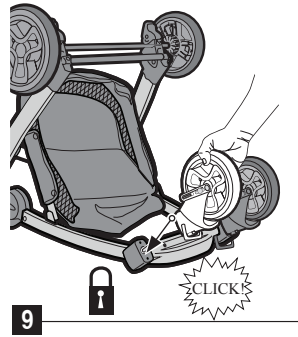
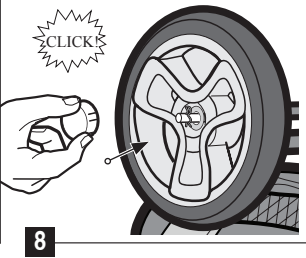
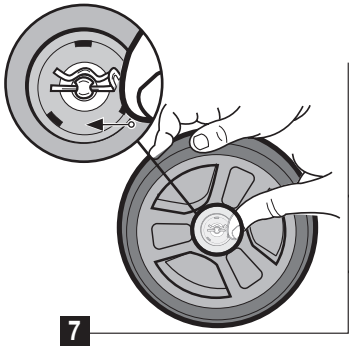
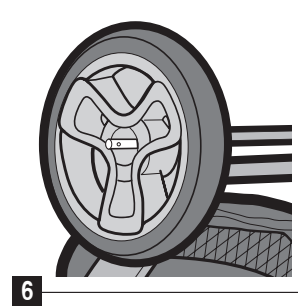
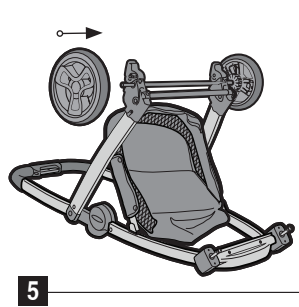
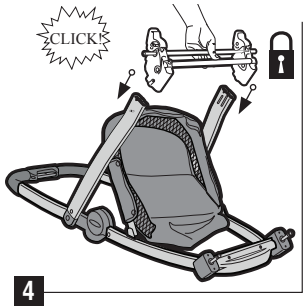


- A** → Hood
- B** → Seat pad
- C** → Harness covers
- D** → Arm Bar
- E** → Harness
- F** → Swivel wheel lock
- G** → Wheel release button
- H** → Front wheel
- I** → Basket
- J** → Rear wheel
- K** → Brake
- L** → Footrest adjustment button
- M** → Handle release
- N** → Footmuff (Sold Separately, on certain models)
- O** → Carseat adapter (Sold Separately, on certain models)
- P** → Carrycot (Sold Separately, on certain models)
- Q** → Toddler seat raincover

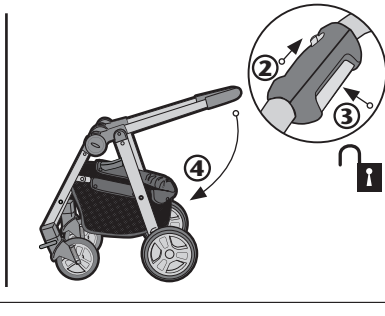
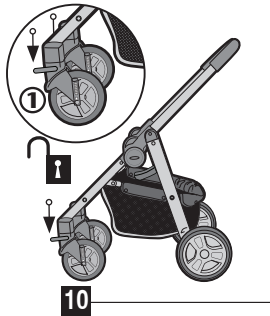
{Assembling Pushchair Frame}



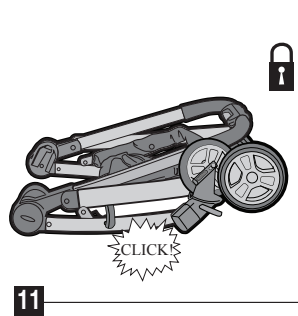
{Wheels}



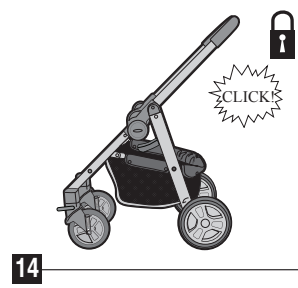
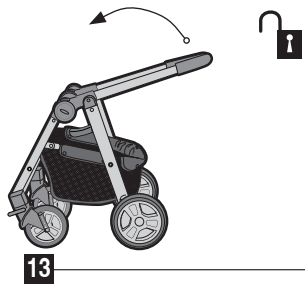
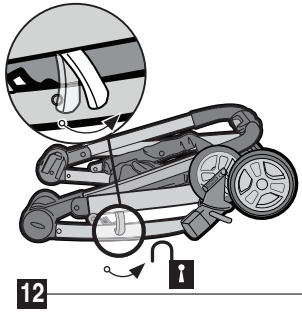
{Folding Your Pushchair}



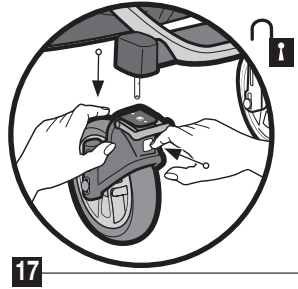
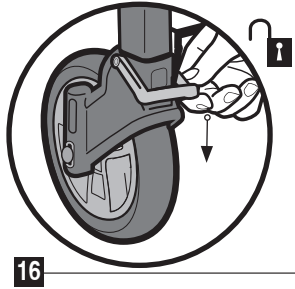
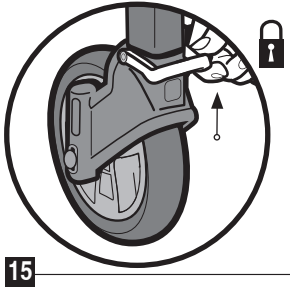
{Storage Latch}



{Unfolding Your Pushchair}

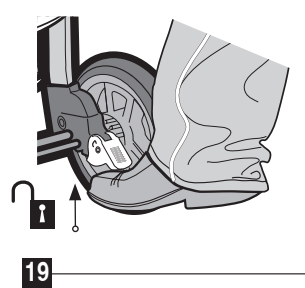
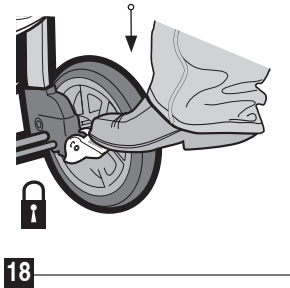


{Swivel Wheels}

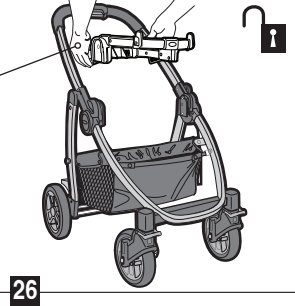
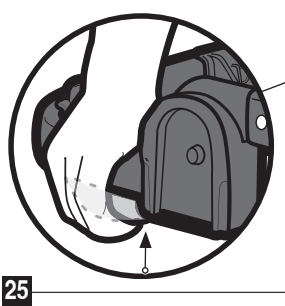
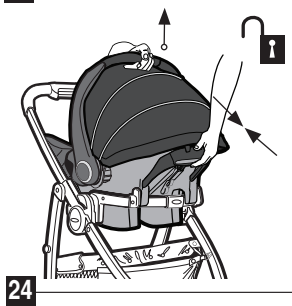
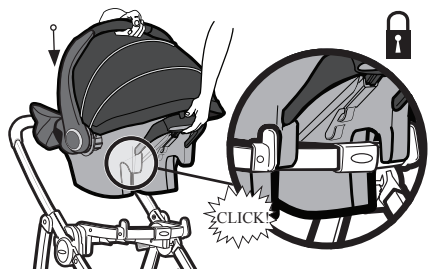
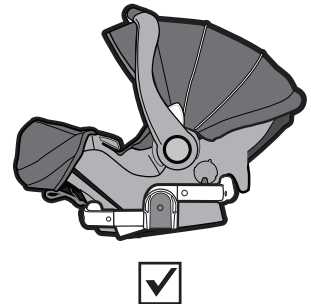
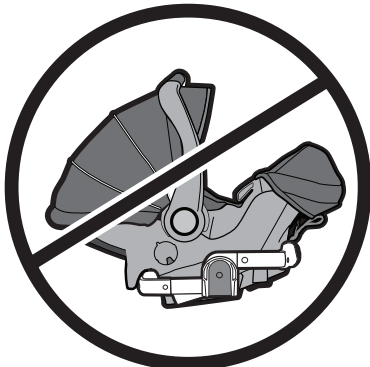
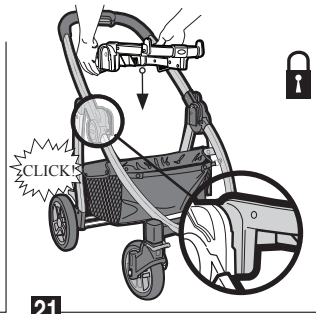
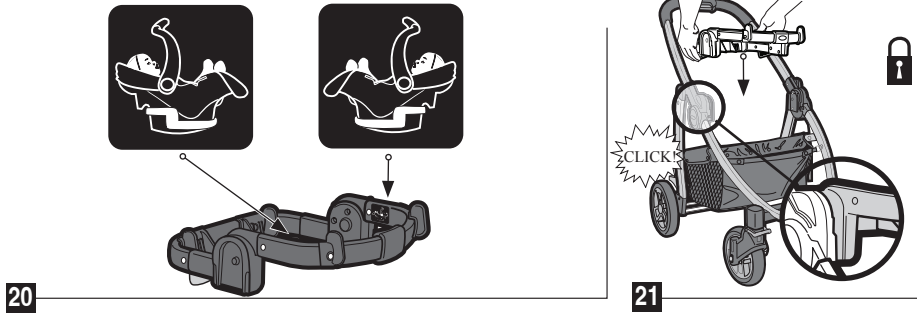


{To Remove Front Wheels}

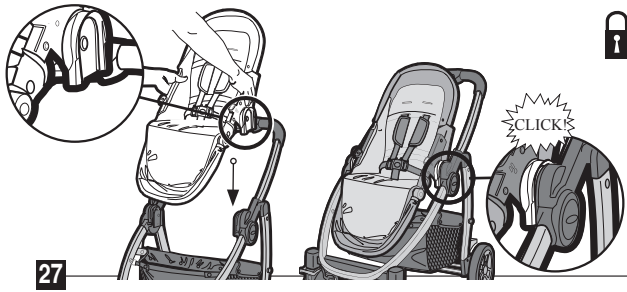
{Brakes}



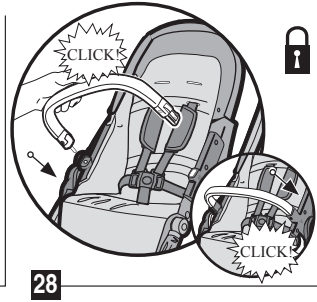
{Using with Infant Carseat (sold separately, on certain models)}



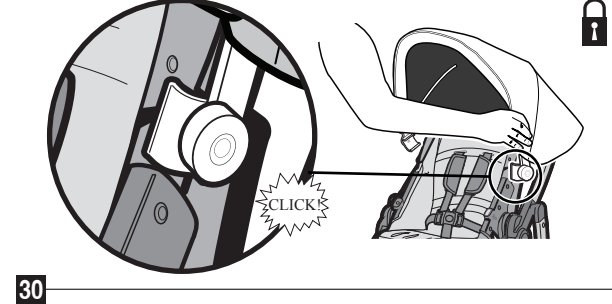
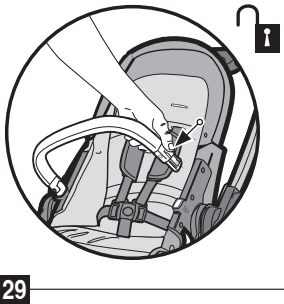
{Using Toddler Seat}



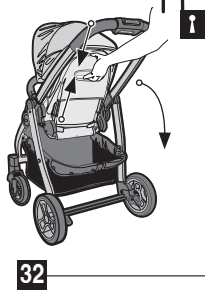
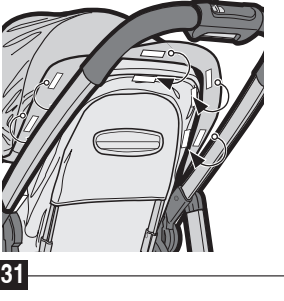
{Armbar}



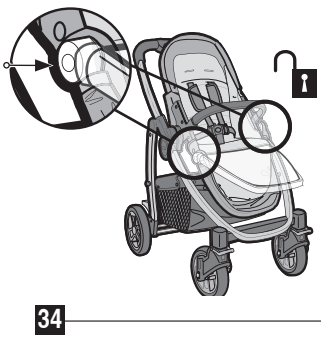
{Hood}



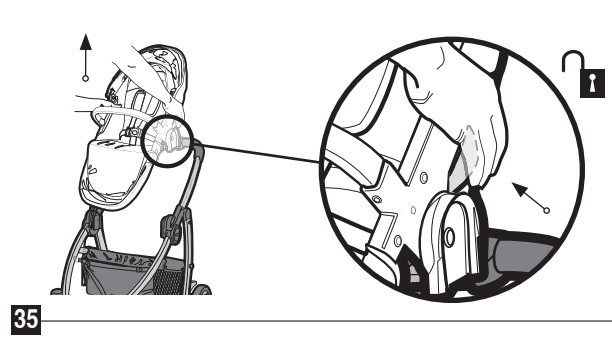
{Reclining Seat}



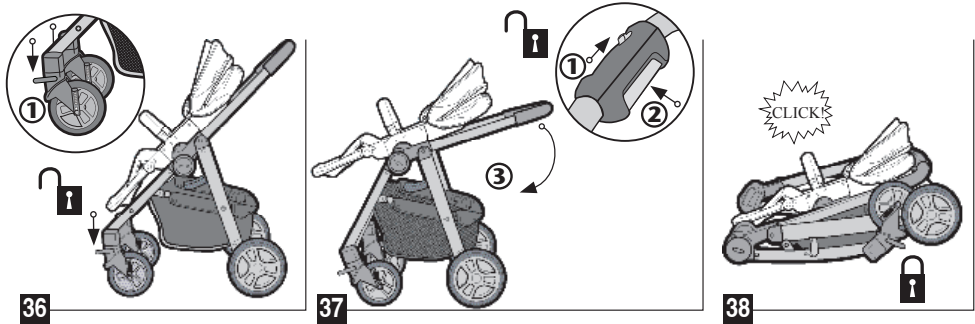
{Adjusting Footrest}



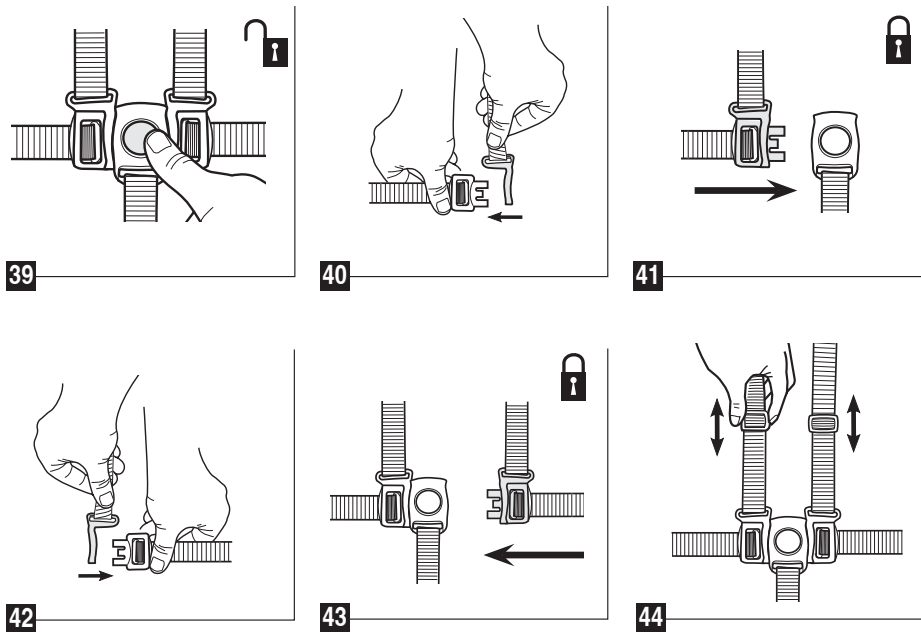
{Removing Seat From Frame}



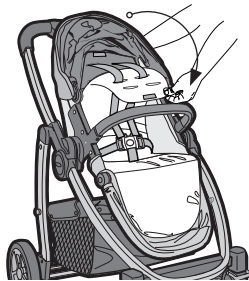
Folding with Toddler seat attached



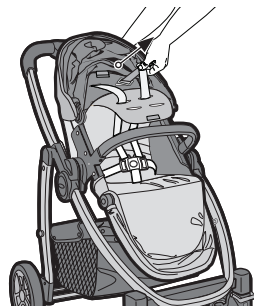
Securing Your Child



{Adjusting Harness Height Position}



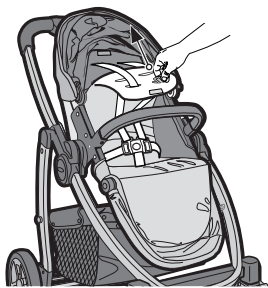
45



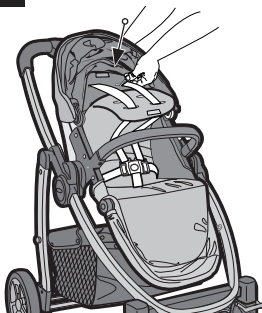
46



47



48



49

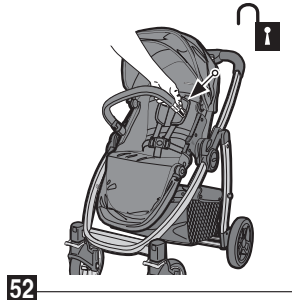
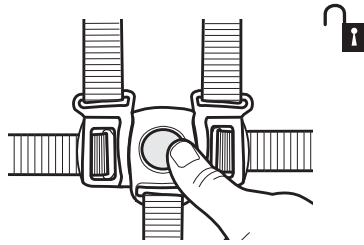


50

{Using the Footmuff (on certain models)}



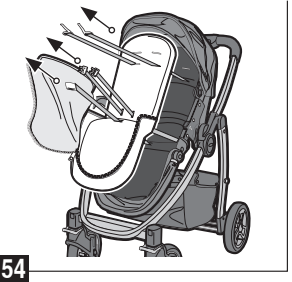
51



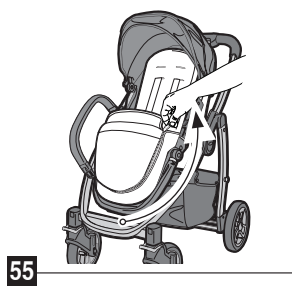
52



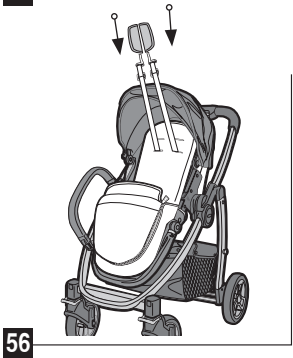
53



54



55



56

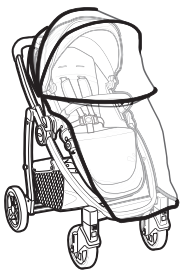


57

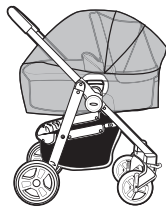
{Using the Toddler Seat Raincover} {Using the Carrycot Raincover (on certain models)}



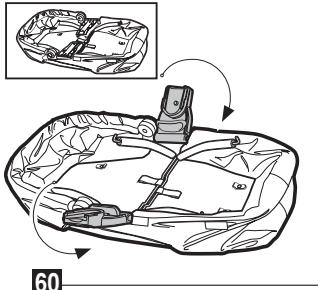
58



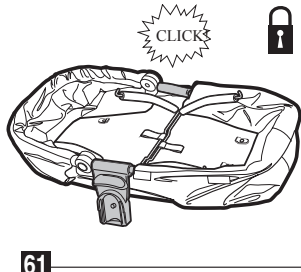
59



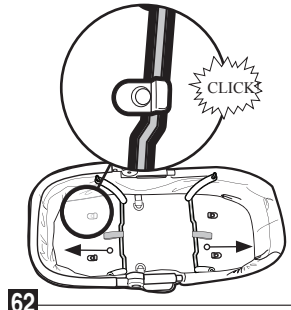
{ Carrycot Assembly (Sold separately, on certain models) }



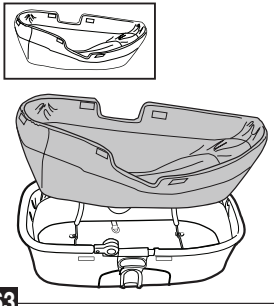
60



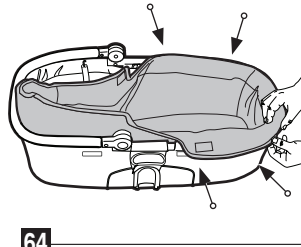
61



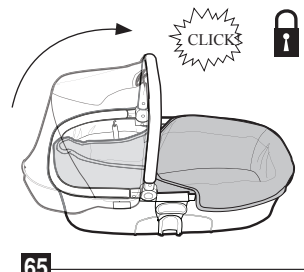
62



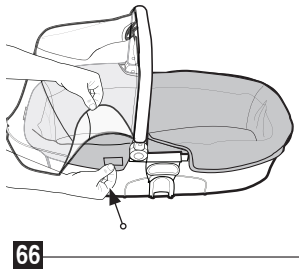
63



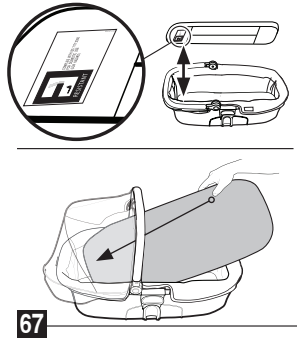
64



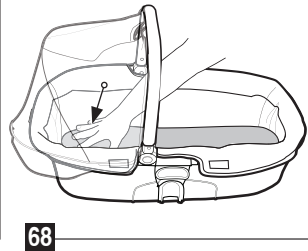
65



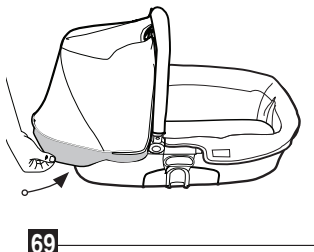
66



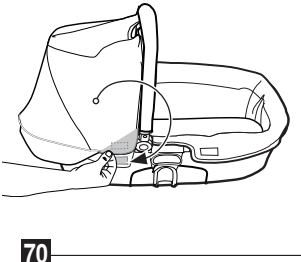
67



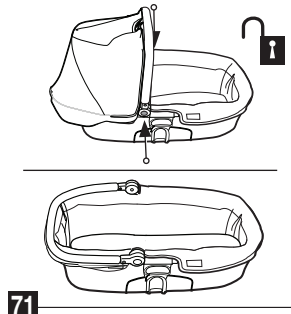
68



69

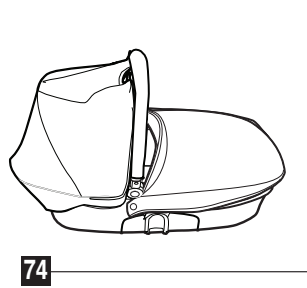
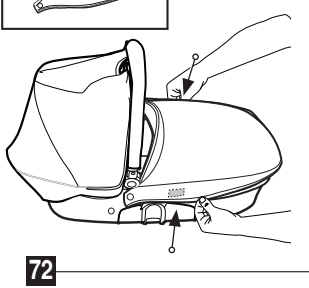
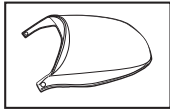


70

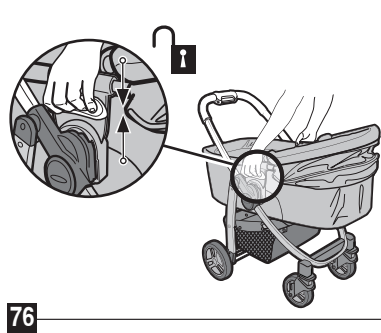
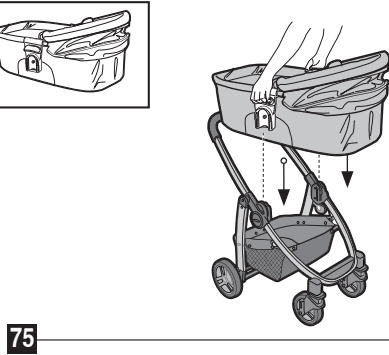
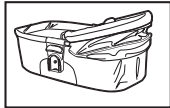


71

{Attaching Apron}



{Attaching to Pushchair (Sold separately, on certain models)}





Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelas para futuras consultas. La seguridad de su hijo podría verse afectada si no sigue las instrucciones.

ATENCIÓN: Puede resultar peligroso dejar al niño desatendido.

Los niños deberán estar asegurados por el arnés en todo momento y no se deberán dejar desatendidos.

No se deben dejar partes móviles al alcance del niño mientras se realizan los ajustes.

Es necesario que el usuario haga un mantenimiento regular de la silla de paseo.

La sobrecarga, un plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados podrían dañar o romper esta silla de paseo.

No cuelgue bolsas de la compra en el manillar y tampoco las transporte con la silla de paseo salvo que lo haga en una cesta de la compra aprobada por Graco®. Carga máxima de 5 kg. NUNCA EN EL REPOSAPIES.

El uso de accesorios como asientos infantiles, colgadores de bolsas, protectores para la lluvia, etc. que no hayan sido aprobados por el fabricante podría resultar peligroso.

Utilice únicamente las piezas de recambio que le proporcione o apruebe el fabricante.

Esté atento al riesgo que representan el fuego u otras fuentes de calor intenso.

Esta silla de paseo ha sido diseñada para el transporte de un solo niño.

El uso de esta silla de paseo con un niño que pese más de 15 kg ocasionará un desgaste y una tensión excesivos en la silla de paseo.

Esta silla de paseo ha sido diseñada para el transporte de un solo niño: con capazo desde el nacimiento hasta los 9 kg, portabebé Grupo 0+ Junior Baby/Logico S desde el nacimiento hasta los 13 kg, asiento desde el nacimiento hasta los 15 kg.

No use la burbuja de lluvia en una silla de paseo, capazo o asiento de coche que no lleven la capota.

Retire siempre el portabebé Grupo 0+ del adaptador antes de retirar éste de la estructura metálica de la silla de paseo.

Utilice esta silla de paseo únicamente con los asientos de coche del Grupo 0+ de Graco® Utilice esta estructura metálica únicamente con la silla de EVO y el capazo de EVO.

ATENCIÓN: Este producto no es apto para correr o patinar.

ATENCIÓN: Asegúrese de que todos los dispositivos de anclaje han quedado asegurados antes de utilizarlo.

ATENCIÓN: Asegúrese de que el asiento infantil EVO o los dispositivos de anclaje del Grupo 0+ han quedado correctamente asegurados antes de utilizarlo.

ATENCIÓN: Utilice un arnés tan pronto como su hijo se mantenga sentado sin ayuda.

ATENCIÓN: Utilice siempre el arnés de entrepierna combinado con el de cintura.

ATENCIÓN: Cualquier carga añadida en el manillar afecta a la estabilidad del carrito/silla de paseo.

ATENCIÓN: Lubrique con moderación y regularidad todas las partes móviles con un aceite suave para uso general en mecanismos, asegurándose de que el aceite se introduce entre los componentes que se mueven conjuntamente durante el uso.

Compruebe los diversos dispositivos de seguridad y utilícelos correctamente.

Se deberá revisar la silla de paseo si transcurre un largo periodo sin utilizarla.

Si alguien que no esté familiarizado con su funcionamiento, p. ej. los abuelos, va a utilizar la silla de paseo, muéstrole cómo funciona.

No utilice la burbuja de lluvia en el interior, en atmósferas caldeadas o cerca de una fuente directa de calor, el bebé podría sufrir un golpe de calor.

Retire la burbuja de lluvia por completo antes de plegar la silla de paseo.

No suelte la silla de paseo cuando se encuentre cerca de carreteras o trenes, aunque tenga el freno accionado, el aire que desplaza el vehículo o tren puede mover una silla de paseo que no esté sujeta.

Coja al niño y pliegue la silla de paseo siempre que vaya a subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas.



Evite el estrangulamiento. NO ate cordeles a la silla de paseo ni coloque objetos con cordeles sobre el niño.

Para evitar que se vuelque, ayude siempre a su hijo a sentarse o levantarse de la silla.

Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo de su hijo está en contacto con las partes móviles de la silla de paseo cuando realice ajustes en ella.

Retire siempre al niño del asiento de coche, capazo o hamaca si desea modificar el sentido de la marcha de estos elementos sobre la estructura metálica de la silla de paseo.

No suba la estructura metálica de la silla de

paseo por las escaleras cuando esté utilizando un asiento infantil, un capazo o un asiento de coche.

SILLA DE PASEO

PROTECTOR DE ASIENTO EXTRAÍBLE. La limpieza del protector de asiento extraíble se ha de realizar a mano.

SI UTILIZA LA SILLA DE PASEO en la playa, límpiela después por completo con el fin de eliminar la arena y la sal de los ensamblajes de las ruedas.

COMPRUEBE DE VEZ EN CUANDO si el cochecito tiene algún tornillo suelto, si hay alguna pieza desgastada, alguna parte deshinchada o materiales defectuosos. Sustituya la pieza o repare el desperfecto, según sea necesario.

DEJE DE UTILIZAR LA SILLA DE PASEO si resulta dañada o si se rompe.

PARA LIMPIAR LA ESTRUCTURA METÁLICA DE LA SILLA DE PASEO, utilice exclusivamente un jabón neutro y agua caliente. **NO UTILICE LEJÍA, ALCOHOL O LIMPIADORES ABRASIVOS.** Deje que se seque antes de guardarla.

La burbuja de lluvia se ha de lavar a mano. **NO**

UTILICE LEJÍA.

Realice la limpieza de la bolsa del bebé con un paño húmedo. **NO UTILICE LEJÍA.**

La almohadilla de los pies se ha de lavar a mano y no centrifugar. **NO UTILICE LEJÍA.**

UNA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL podría ocasionar una decoloración prematura de los plásticos y telas de la silla de paseo.



CAPAZO

ATENCIÓN: El capazo se ha de utilizar únicamente con la silla de paseo GRACO EVO.

¡ATENCIÓN! Este producto sólo es adecuado para niños que no se mantienen erguidos y no se dan la vuelta por sí solos y que no se pueden incorporar con manos ni rodillas. Peso máximo del niño: 9kg.

ATENCIÓN: NO lo use si alguno de los elementos está roto, tiene grietas o falta. Utilice únicamente las piezas de recambio que le proporcione y apruebe el fabricante. El uso de accesorios como asientos infantiles, colgadores de bolsas, protectores para la lluvia, etc. que no hayan sido aprobados por Graco® podría resultar peligroso.

Esté atento al riesgo que representan el fuego u otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. en las inmediaciones del capazo.

Colóquelo únicamente sobre superficies firmes, horizontales y secas.

ATENCIÓN: No coloque nunca el capazo sobre un pedestal.

ATENCIÓN: asegúrese siempre de accionar el freno antes de colocar el capazo.

ATENCIÓN: Puede resultar peligroso dejar al niño desatendido.

El capazo NO es adecuado para largos períodos de sueño.

ATENCIÓN: No coloque ningún colchón adicional diferente al que se incluye.

No coloque nunca el capazo sobre una estructura diferente a la que vende el fabricante y está aproba-

da por él.

Asegúrese siempre de que el freno está accionado cuando coloque al bebe en el carrito y cuando lo saque de él.

ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de ahogo, retire todos los envoltorios de plástico antes de utilizarlo. Dichos envoltorios deberán ser eliminados o mantenerse fuera del alcance de bebés y niños.

ATENCIÓN: Le aconsejamos que lea estas instrucciones detenidamente y que se familiarice con el producto antes de comenzar a utilizarlo. Guarde estas instrucciones para su posterior consulta.

ATENCIÓN: Asegúrese de que todos los dispositivos de anclaje han quedado correctamente asegurados antes de utilizarlo.

No intente nunca utilizar este capazo sin haberlo fijado a la silla de paseo tal y como especifican estas instrucciones.

No realice añadidos o modifique el capazo de ningún modo. Podría hacer que el capazo se volviera peligroso.

Revise periódicamente el desgaste del capazo, prestando especial atención a los puntos de ensamblaje. Las palancas de la parte inferior se deben revisar con regularidad en busca de daños y desgaste. No coloque el capazo sobre superficies elevadas, como mesas, encimeras, camas, etc. debido al riesgo de que se caiga.

ATENCIÓN: No deje que otros niños jueguen sin supervisión cerca del capazo.

El capazo cumple la normativa EN 1466:2004.

CAPAZO

LIMPIEZA: Una vez que haya retirado la funda del protector del colchón, lávela a mano, tiéndalo sin escurrir, NO UTILICE LEJÍA.

Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar el protector del colchón.

No lo planche.



Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare il seggiolino e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza delle istruzioni può compromettere la sicurezza del vostro bambino.

AVVERTENZA: E' pericoloso lasciare i bambini incustoditi.

I bambini devono sempre essere assicurati con le cinture e non devono mai essere lasciati incustoditi.

Mentre si effettuano le regolazioni, tenere il bambino lontano dalle parti in movimento.

Questo passeggino necessita di manutenzione regolare da parte dell'utente.

Sovraccaricare, chiudere in modo errato e utilizzare accessori non approvati può danneggiare o rompere il passeggino.

Non appendere le borse della spesa all'impugnatura e trasportarle sul passeggino esclusivamente utilizzando l'apposito cestello approvato da Graco®. Carico massimo 5 kg. MAI SUL POGGIPIEDI.

L'uso di accessori quali seggiolini per bambini, ganci per borse, parapigioggia, ecc. diversi da quelli approvati dal produttore può compromettere la sicurezza.

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite o approvate dal produttore.

Prestare attenzione al rischio in presenza di fiamme libere e altre fonti di calore elevato.

Questo passeggino è destinato all'uso per un solo bambino.

L'uso di questo passeggino con un bambino di peso superiore a 15 kg causa usura e sollecitazioni eccessive al passeggino.

Questo passeggino è destinato all'uso per un solo bambino: con la culla portatile dalla nascita fino a 9 kg, con il seggiolino per auto Junior Baby/Logico 5 dalla nascita fino a 13 kg, con il seggiolino per auto dalla nascita fino a 15 kg.

Non utilizzare il parapigioggia su un passeggino, culla portatile o seggiolino per auto non dotato di capottina.

Rimuovere sempre il seggiolino per auto dall'adattatore prima di rimuovere l'adattatore dal telaio del passeggino.

Utilizzare questo passeggino esclusivamente con i seggiolini per auto Graco® Gruppo 0+.

Utilizzare questo telaio esclusivamente con il seggiolino EVO e la culla portatile EVO.

AVVERTENZA: Questo prodotto non è idoneo per correre o pattinare.

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo controllare il corretto inserimento dei dispositivi di fissaggio del seggiolino EVO o Graco Gruppo 0+.

AVVERTENZA: Non appena il bambino è in grado di stare seduto in modo autonomo, utilizzare le cinture.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre la cinghia inguinale in abbinamento alla cinghia addominale.

AVVERTENZA: Qualsiasi peso attaccato all'impugnatura influisce sulla stabilità della carrozzina/passeggino.

AVVERTENZA: Lubrificare regolarmente tutte le parti in movimento con poco olio per macchine, accertandosi che l'olio penetri tra i componenti che si spostano insieme durante l'uso.

Controllare i vari dispositivi di sicurezza e utilizzarli correttamente.

I passeggini devono essere controllati dopo un periodo di inutilizzo prolungato.

Se il passeggino viene utilizzato da persona che non ne conosce le caratteristiche, es. i nonni, mostrare sempre il funzionamento.

Non utilizzare il parapigioggia in interni, in un'ambiente caldo o in prossimità di una fonte di calore diretto in quanto potrebbe generarsi calore eccessivo per il bambino. Rimuovere completamente il parapigioggia prima di chiudere il passeggino.

Non lasciare la presa del passeggino quando in prossimità di strade o treni, anche se il freno è INSERITO, in quanto la corrente generata dal veicolo o dal treno potrebbe spostare un passeggino non trattenuto.

Per salire o scendere da scale o scale mobili, togliere sempre il bambino dal passeggino e chiuderlo.



Evitare lo strangolamento. NON appendere corde dal passeggino o posizionare oggetti con corde sul bambino.

Per evitare il ribaltamento, aiutare sempre il bambino a salire e scendere dal seggiolino.

Quando si effettuano le regolazioni al passeggino, accertarsi sempre che tutte le parti del corpo del bambino siano lontane da parti in movimento.

Rimuovere sempre il bambino dal seggiolino per auto, culla portatile o seggiolino quando si inverte la direzione di questi prodotti sul telaio del passeggino.

Non trasportare il telaio del passeggino sulle

scale quando utilizzato con il bambino nel seggiolino, culla portatile, o seggiolino per auto.

PASSEGGINO IMBOTTITURA SEGGIOLINO ASPORTABILE.

Per la pulizia, lavare a mano l'imbottitura asportabile del seggiolino.

DOPO AVER UTILIZZATO IL PASSEGGINO

in spiaggia, pulire a fondo il passeggino per rimuovere la sabbia e il sale dai gruppi ruote.

CONTROLLARE OGNI VOLTA CHE IL

PASSEGGINO non presenti viti allentate, parti usurate, strappi sulla stoffa o sulle impunture. Se necessario, sostituire o riparare le parti danneggiate.

INTERROMPERE L'USO DEL PASSEGGINO

se risulta danneggiato o rotto.

PER PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO,

usare solo sapone di tipo comune e acqua calda. **NON CANDEGGIARE, NON UTILIZZARE DETERGENTI A BASE DI ALCOL O ABRASIVI.** Lasciare asciugare prima di riporre.

Per la pulizia del parapioggia, lavare a mano.

NON CANDEGGIARE.

Per pulire la borsa utilizzare un panno umido.

NON CANDEGGIARE.

Per pulire il copripiedi, lavare a mano e fare asciugare all'aria. **NON CANDEGGIARE.**

ECESSIVA ESPOSIZIONE AL SOLE potrebbe causare scolorimento prematuro della plastica e del tessuto del passeggino.



CULLA PORTATILE

AVVERTENZA: La culla portatile è da utilizzare esclusivamente con il passeggino EVO.

AVVERTENZA! Questo prodotto è adatto solo a bambini che non sono in grado di stare seduti da soli, di rotolarsi e di tirarsi su sulle mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: 9kg.

AVVERTENZA: NON utilizzare in presenza di parti rotte, lacerate o mancanti. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite e approvate dal produttore. L'uso di accessori quali seggiolini per bambini, ganci per borse, parapigioggia, ecc. diversi da quelli approvati da Graco® può compromettere la sicurezza. Prestare attenzione al rischio in presenza di fiamme libere e altre fonti di calore elevato, quali stufe elettriche, stufe a gas ecc. nelle vicinanze della culla portatile.

Utilizzare esclusivamente su una superficie stabile, in piano e asciutta.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai la culla portatile su un supporto.

AVVERTENZA: accertarsi sempre che il freno sia INSERITO prima di posizionare la culla portatile.

AVVERTENZA: E' pericoloso lasciare i bambini incustoditi.

La culla portatile NON deve essere utilizzata per periodi di sonno prolungati.

AVVERTENZA: Non aggiungere un materassino supplementare oltre a quello fornito.

Non posizionare mai la culla portatile su un telaio diverso da quello venduto e approvato dal produttore.

Accertarsi sempre che il freno sia INSERITO quando si adagia e solleva il bambino dalla carrozzina.

AVVERTENZA: Per evitare il rischio di soffocamento rimuovere le protezioni in plastica prima dell'utilizzo. Le protezioni in plastica devono essere distrutte o tenute lontano dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA: Si consiglia di leggere attentamente le presenti istruzioni e di familiarizzare con il prodotto prima del suo utilizzo. Conservare le istruzioni per poterle consultare in seguito.

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente inseriti.

Non tentare mai di utilizzare questa culla portatile senza fissarla sul passeggino come specificato in queste istruzioni.

Non aggiungere componenti o modificare la culla in alcun modo. Questo potrebbe compromettere la sicurezza della culla.

Controllare periodicamente che la culla portatile non sia usurata, prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio. Le impugnature e il fondo devono essere controllati regolarmente per verificare l'eventuale presenza di segni di danni e di usura.

Non posizionare la culla su superfici elevate, quali tavoli, piani di lavoro, letti, ecc. per evitare il rischio di cadute.

AVVERTENZA: Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla culla.

La culla portatile è conforme a EN 1466:2004.

CULLA PORTATILE

PULIZIA: Dopo aver rimosso l'imbottitura materassino dal rivestimento, lavare a mano, asciugare all'aria. NON CANDEGGIARE.

Per pulire l'imbottitura del materassino utilizzare esclusivamente un panno umido.

Non stirare.



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar e guarde-as para futura consulta. A segurança do seu bebé pode ser afetada caso não siga estas instruções.

AVISO: Poderá ser perigoso deixar o seu bebé sem vigilância.

Os bebés devem estar sempre presos e nunca devem ser deixados sem vigilância.

O bebé deverá estar afastado de todas as peças em movimento durante a realização de ajustes.

Este carrinho de passeio requer manutenção regular pelo utilizador.

Sobrecarga, fecho incorreto e utilização de acessórios não aprovados poderão danificar ou partir este carrinho de passeio.

Não pendure sacos de compras na pega nem transporte sacos de compras no carrinho de passeio exceto num cesto de compras aprovado pela Graco®. Carga máxima 5 kg. NUNCA NO APOIO DAS PERNAS/PÉS.

Poderá ser perigoso utilizar acessórios como, por exemplo, cadeiras, ganchos para sacos, coberturas para a chuva, etc. para além das aprovadas pelo fabricante.

Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.

Tenha atenção ao risco provocado por chamas a descoberto e outras fontes de calor intenso.

Este carrinho de passeio destina-se apenas ao transporte de uma criança.

A utilização deste carrinho de passeio com uma criança cujo peso ultrapasse os 15 kg irá provocar um desgaste excessivo e tensão sobre o carrinho de passeio.

Este carrinho de passeio destina-se ao transporte de uma criança: com a alcofa desde o nascimento até aos 9 kg, com a cadeira auto Junior Baby/Logico S do nascimento até aos 13 kg, com a cadeira do nascimento até aos 15 kg.

Não utilize a cobertura para a chuva num carrinho de passeio, alcofa, ou cadeira auto sem uma capota instalada.

Retire sempre a cadeira auto do adaptador antes de remover o adaptador do chassis do carrinho de passeio.

Utilize este carrinho de passeio apenas com cadeiras auto Graco® do Grupo 0+.

Utilize o chassis deste carrinho de passeio apenas com a cadeira auto EVO e a alcofa EVO.

AVISO: Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

AVISO: Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar.

AVISO: Certifique-se de que a cadeira EVO ou os acessórios Graco do Grupo 0+ estão corretamente fixos antes de utilizar.

AVISO: Utilize um arnês assim que o bebé se consiga sentar sem ajuda.

AVISO: Utilize sempre a correia entre pernas em conjunto com o sistema de retenção da cintura.

AVISO: Qualquer tipo de carga colocada na pega afeta a estabilidade do carrinho de passeio.

AVISO: Lubrifique regularmente de forma comedida todas as peças móveis com um lubrificante leve multiusos para máquinas, certificando-se de que o lubrificante penetra entre os componentes que se deslocam em conjunto durante a utilização.

Verifique todos os sistemas de segurança e utilize-os corretamente.

Os carrinhos de passeio devem ser submetidos a manutenção após um longo período de inutilização.

Se o carrinho de passeio for utilizado por alguém que não esteja familiarizado com o mesmo, por exemplo, os avós, mostre-lhes sempre como funciona.

Não utilize uma cobertura para a chuva no interior, num ambiente quente ou próximo de uma fonte de calor direto dado que o bebé poderá sobreaquecer.

Retire completamente a cobertura para a chuva antes de fechar o carrinho de passeio.

Não largue o carrinho de passeio próximo de estradas ou comboios, mesmo que tenha o travão ACIONADO, a corrente de ar provocada pelos veículos ou comboios poderá fazer deslocar um carrinho de passeio parado.

Para subir ou descer escadas, retire sempre a criança e feche o carrinho de passeio.



Evite o estrangulamento. NÃO pendure fios no carrinho de passeio nem coloque quaisquer objetos com fios no seu bebé.

Para evitar quedas, ajude sempre o seu bebé a entrar e sair do assento.

Durante a realização de ajustes no carrinho de passeio, certifique-se sempre de que todas as partes do corpo do seu bebé se encontram afastadas de quaisquer peças em movimento. Retire sempre o bebé da cadeira auto, da alcofa ou da cadeira ao inverter a direção destes produtos no chassis do carrinho de passeio. Não transporte o chassis do carrinho de passeio em escadas com o bebé sentado na

cadeira, alcofa ou cadeira auto.

CARRINHO DE PASSEIO

ALMOFADA DO ASSENTO AMOVÍVEL. Lave a almofada do assento amovível à mão.

SE UTILIZAR O CARRINHO DE PASSEIO na praia, limpe-o completamente de seguida para remover areia e sal das rodas.

VERIFIQUE REGULARMENTE O CARRINHO DE PASSEIO quanto a peças gastas, materiais partidos, rasgados ou descolados. Substitua ou repare as peças conforme necessário.

INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DO CARRINHO DE PASSEIO caso fique danificado ou se parta.

PARA LIMPAR O CHASSIS DO CARRINHO DE PASSEIO, utilize apenas detergente de uso doméstico e água morna. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA, ÁLCOOL OU DETERGENTES ABRASIVOS.** Deixe secar antes de guardar. Lave a cobertura para a chuva à mão. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA.**

Para limpar o saco do bebé, limpe com um pano húmido. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA.**

Para limpar a proteção para os pés, lave à mão e deixe escorrer. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA.**

A EXPOSIÇÃO EXCESSIVA AO SOL poderá provocar desbotamento prematuro do plástico

e tecido do carrinho de passeio.



ALCOFA

AVISO: A alcofa apenas deve ser utilizada com o carrinho de passeio EVO.

AVISO! Este produto é adequado apenas para um bebé que não se consiga sentar sozinho, rolar e que não se consiga levantar utilizando as mãos e os joelhos. Peso máximo do bebé: 9kg.

AVISO: NÃO utilize se notar alguma peça partida, rasgada ou em falta. Utilize apenas peças de substituição fornecidas e aprovadas pelo fabricante. Poderá ser perigoso utilizar acessórios como, por exemplo, cadeiras, ganchos para sacos, coberturas para a chuva, etc. para além das aprovadas pela Graco®.

Esteja ciente do risco provocado por chamas a descoberto e outras fontes de calor intenso, tais como radiadores, aquecedores a gás, etc. nas proximidades da alcofa.

Utilize apenas sobre uma superfície firme, horizontal e seca.

AVISO: Nunca coloque esta alcofa sobre um suporte.

AVISO: Certifique-se sempre de que o travão está ACIONADO antes de instalar a alcofa.

AVISO: Poderá ser perigoso deixar o seu bebé sem vigilância.

A alcofa NÃO deve ser utilizada para dormir durante um longo período de tempo.

AVISO: Não coloque qualquer colchão adicional para além do fornecido.

Nunca coloque a alcofa sobre um chassis diferente do vendido e aprovado pelo fabricante.

Certifique-se sempre de que o travão está ACIONADO antes de colocar o bebé no carrinho de passeio e

o levar a passear.

AVISO: Para evitar o risco de sufocação, retire as coberturas plásticas antes de utilizar. Esta cobertura deve ser destruída ou guardada num local não acessível a bebés e crianças.

AVISO: Aconselhamos a leitura atenta destas instruções e que se familiarize com o produto antes de o utilizar. Guarde estas instruções para que as possa consultar mais tarde.

AVISO: Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão corretamente acionados antes de utilizar.

Nunca tente utilizar esta alcofa sem a fixar no carrinho de passeio conforme indicado nestas instruções.

Não adicione nem modifique a alcofa de qualquer forma. Isto poderá afetar negativamente a segurança da alcofa.

Inspeccione periodicamente a alcofa quanto a desgaste, tomando particular atenção aos pontos de fixação. As pegas e a parte inferior devem ser inspeccionadas regularmente quanto a sinais de danos e desgaste. Não coloque a alcofa sobre superfícies altas, tais como mesas, bancadas de trabalho, camas, etc. devido ao risco de queda.

AVISO: Não deixe outras crianças brincarem sem vigilância próximo da alcofa.

A alcofa encontra-se em conformidade com a norma EN 1466:2004.

ALCOFA

LIMPEZA: Depois de retirar a esponja do colchão da proteção em tecido, lave à mão, deixe escorrer, NÃO UTILIZE LIXÍVIA.

Utilize apenas um pano húmido para limpar a esponja do colchão.

Não passe a ferro.



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre dispositif et conservez-les pour toute consultation ultérieure. La sécurité de votre enfant dépend du respect de ces instructions.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.

L'enfant doit toujours porter le harnais et ne jamais être laissé sans surveillance.

Eloignez-le des parties mobiles pendant que vous procédez aux réglages.

La poussette doit être régulièrement entretenue.

Toute surcharge, tout pliage incorrect et toute utilisation d'accessoires non approuvés peuvent endommager ou casser la poussette.

Ne pendez pas vos sacs à provision à la poignée. Ne placez pas ces derniers dans la poussette, sauf s'il s'agit de sacs à provision approuvés par Graco®.

Charge maximale : 5 kg. JAMAIS SUR LE REPOSE-PIEDS.

L'utilisation d'accessoires tels que les sièges enfant, crochets de sac, habillages pluie, etc., autres que ceux approuvés par le fabricant peut constituer un danger.

N'utilisez que les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.

Attention aux sources de chaleur telles que le feu.

Cette poussette ne peut contenir qu'un seul enfant.

L'utilisation de cette poussette pour des enfants de plus de 15 kg peut causer une usure et une tension excessives.

Cette poussette ne peut contenir qu'un seul enfant : avec un landau depuis la naissance jusqu'à 9 kg, avec un siège auto Junior Baby/Logico 5 depuis la naissance jusqu'à 13 kg, avec une unité de siège depuis la naissance jusqu'à 15 kg.

N'utilisez pas d'habillage pluie sur une poussette, un landau ou un siège auto non équipé d'une capote.

Otez toujours le siège auto de l'adaptateur avant d'ôter l'adaptateur du cadre de la poussette.

N'utilisez cette poussette qu'avec les sièges auto Graco® Group 0+ seulement.

N'utilisez ce cadre de poussette qu'avec le siège enfant EVO et le landau EVO.

AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas à la pratique de la course ou du patinage.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés avant toute utilisation.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que les mécanismes d'arrimage du siège enfant EVO et Graco Group 0+ sont engagés avant toute utilisation.

AVERTISSEMENT : Utilisez un harnais dès que votre enfant peut s'asseoir sans assistance.

AVERTISSEMENT : Utilisez la sangle d'entre-jambes en combinaison avec la sangle pour la taille.

AVERTISSEMENT : Toute charge arrimée à la poignée affecte la stabilité du landau/de la poussette.

AVERTISSEMENT : Lubrifiez régulièrement, mais avec modération, toutes les parties mobiles à l'aide d'une huile mouvement légère d'utilisation générale. Vérifiez que l'huile pénètre bien entre les divers composants en utilisation.

Vérifiez les dispositifs de sécurité et utilisez-les correctement.

Les poussettes doivent être contrôlées après une longue période d'inutilisation.

Si vous laissez des tiers non habitués, comme les grands-parents par exemple, utiliser votre poussettes, montrez-leur son fonctionnement auparavant.

N'utilisez pas d'habillage pluie à l'intérieur, lorsqu'il fait chaud ou près d'une source de chaleur directe, afin que le bébé n'ait pas trop chaud.

Otez complètement l'habillage pluie avant de plier la poussette.

Ne lâchez pas la poussette à proximité des routes ou voies ferrées, même si le frein est serré. En effet, l'appel d'air causé par les véhicules peut déplacer une poussette non maintenue.

Pour monter/descendre des escaliers ou escalators, ôtez toujours votre enfant de la poussette et pliez cette dernière.



Évitez tout risque de strangulation. NE SUSPENDEZ PAS de ficelles à la poussette et ne placez pas d'éléments avec une ficelle près de votre enfant.

Pour éviter tout basculement, aidez toujours votre enfant à entrer/sortir de son siège.

Lorsque vous ajustez la poussette, vérifiez toujours que l'enfant ne soit pas à proximité des parties mobiles.

Otez toujours votre enfant du siège auto, du landau ou du siège enfant avant d'inverser la direction de ces dispositifs sur le cadre de la poussette.

Ne montez pas le cadre de la poussette dans

un escalier lorsque un siège pour enfants, un landau ou un siège auto est placé sur cette dernière.

POUSSETTE

REMBOURRAGE DE SIÈGE AMOVIBLE. Lavez le rembourrage de siège amovible à la main.

QUAND LA POUSSETTE EST EN COURS D'UTILISATION à la plage, nettoyez-la entièrement pour ôter le sable et le sel de l'assemblage des roues.

VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE POUSSETTE afin de détecter les vis relâchées, parties usées, matériaux ou coutures déchirés. Remplacez ou réparez les pièces.

CESSEZ D'UTILISER VOTRE POUSSETTE si cette dernière est endommagée ou cassée.

POUR NETTOYER LE CADRE DE LA POUSSETTE, n'utilisez que du savon ou du détergeant ménagers et de l'eau chaude.

PAS DE JAVEL, PAS D'ALCOOL NI DE NETTOYANTS ABRASIFS. Laissez sécher avant de ranger.

Nettoyez l'habillage pluie à la main.

N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.

Nettoyez le panier à l'aide d'un chiffon humide.

N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.

Nettoyez la chancelière à la main et laissez sécher à l'air libre. **N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.**

UNE EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL

peut entraîner une décoloration prématurée des matières plastiques et du tissu composant la poussette.



LANDAU

AVERTISSEMENT : Ce landau ne doit être utilisé qu'avec la poussette EVO.

AVERTISSEMENT ! Ce produit ne convient qu'aux enfants qui ne peuvent pas se maintenir assis sans assistance, ou encore se retourner et pousser sur leurs mains et sur leurs genoux pour se redresser.

Poids maximal de l'enfant : 9kg.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce dispositif si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes. N'utilisez que les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires tels que les sièges pour enfant, crochets de sac, habillages pluie, etc., autres que ceux approuvés par Graco® peut constituer un danger.

Prenez garde aux sources de chaleur telles que le feu, les chauffages électriques, les chauffages à gaz, etc. à proximité du landau.

N'utilisez votre dispositif que sur des surfaces planes, fermes et sèches.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais le landau sur un socle.

AVERTISSEMENT : Vérifiez toujours que le frein est serré avant de positionner le landau.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.

Ce landau ne doit pas servir de lit.

AVERTISSEMENT : N'ajoutez pas de matelas supplémentaire à celui qui est déjà fourni.

Ne placez jamais le landau sur un autre châssis que celui vendu et approuvé par le fabricant.

Vérifiez toujours que le frein est serré quand vous placez le bébé dans le landau ou que vous le sortez.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de suffocation, ôtez les housses en plastique avant toute utilisation. Cette housse doit être détruite ou conservée loin des bébés et enfants.

AVERTISSEMENT : Nous vous conseillons de lire attentivement ces instructions et de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser. Gardez ces instructions de sorte à pouvoir vous y référer ultérieurement.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés avant toute utilisation.

N'utilisez jamais ce landau sans l'arrimer à la poussette comme indiqué dans les instructions ci-inclues.

Ne modifiez ce landau sous aucun prétexte. N'y ajoutez aucune pièce. Vous pourriez compromettre la sécurité.

Inspectez régulièrement le landau afin de détecter tout signe d'usure, notamment aux niveaux des points d'attache. Assurez-vous régulièrement que les poignées et le bas du dispositif ne soient pas endommagés ou usés. Ne placez pas le landau en hauteur, comme sur des tables, plans de travail, lits, etc., du fait du risque de chute.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du landau.

Ce landau respecte la norme EN 1466:2004.

LANDAU

NETTOYAGE : Otez le rembourrage du matelas de la housse, lavez à la main et faites sécher à l'air libre.

PAS D'EAU DE JAVEL.

Le rembourrage du matelas ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon humide.

Pas de repassage.



Neem voor de ingebruikneming deze instructies nauwgezet door en bewaar ze voor latere raadpleging. De veiligheid van uw kind is niet langer gegarandeerd indien u deze instructies niet volgt.

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht.

Kinderen moeten altijd de veiligheidsgordel dragen en laat ze nooit zonder toezicht. Het kind moet op een veilige afstand blijven van alle bewegende onderdelen wanneer u iets aanpast.

De opvouwbare wandelwagen moet regelmatig worden onderhouden door de gebruiker.

Niet correct opvouwen, te veel gewicht inladen of gebruik maken van accessoires die niet zijn goedgekeurd, kan schade berokkenen aan deze opvouwbare wandelwagen.

Hang geen winkeltassen aan de handgreep en laad geen winkeltassen in de opvouwbare wandelwagen tenzij u gebruik maakt van een winkeltas die door Graco® is goedgekeurd. Maximaal laadvermogen is 5 kg. **NOOIT OP DE VOETENSTEUN.**

Het kan onveilig zijn om accessoires te gebruiken die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant zoals kinderzitjes, regenschermen of haken voor tassen.

Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.

Wees u bewust van het risico wanneer u het product in de nabijheid brengt van vuur of een andere bron van hitte.

De opvouwbare wandelwagen is ontworpen voor 1 kind.

Het gebruik van deze opvouwbare wandelwagen door een kind dat meer dan 15 kg weegt, zal onmiddellijke slijtage veroorzaken.

De opvouwbare wandelwagen is ontworpen voor 1 kind: met een reiswieg vanaf de geboorte tot 9 kg, met de autostoel Junior Baby/Logico S vanaf de geboorte tot 13 kg, met een zitje vanaf de geboorte tot 15 kg.

Gebruik geen regenhoes op een opvouwbare wandelwagen, reiswieg of autostoel zonder kap.

Verwijder altijd eerst de autostoel van het aanpasstuk vooraleer u het aanpasstuk verwijdert van het frame van de opvouwbare wandelwagen.

Gebruik deze opvouwbare wandelwagen

uitsluitend met Graco® autostoelen van groep 0+.

Gebruik het frame van deze opvouwbare wandelwagen uitsluitend met een EVO kinderzitje of een EVO reiswieg.

WAARSCHUWING: Dit product is niet geschikt om mee te lopen of te skaten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle blokkeerinrichtingen correct zijn ingesteld voor de ingebruikneming.

WAARSCHUWING: Controleer of het EVO kinderzitje of de Graco Group 0+ bevestigingspunten juist zijn ingesteld voor de ingebruikneming.

WAARSCHUWING: Gebruik een veiligheidsgordel zodra uw kind zelfstandig rechtop kan zitten.

WAARSCHUWING: Gebruik de kruisriem altijd in combinatie met de heupriem

WAARSCHUWING: Elk gewicht dat wordt bevestigd aan de handgreep heeft een impact op de stabiliteit van de kinderwagen of opvouwbare wandelwagen.

WAARSCHUWING: Gebruik regelmatig een kleine hoeveelheid smeerolie voor algemeen gebruik voor alle bewegende onderdelen en zorg ervoor dat deze smeerolie goed tot tussen alle bewegende onderdelen doordringt.

Controleer of de veiligheidsinrichtingen goed en correct zijn ingesteld.

Opvouwbare wandelwagens dienen onderhouden te worden indien ze een langere periode niet zijn gebruikt.

Indien uw opvouwbare wandelwagen door iemand anders wordt gebruikt die er niet mee vertrouwd is - zoals bijvoorbeeld de grootouders - demonstreer dan hoe er mee aan de slag te gaan.

Gebruik de regenhoes nooit binnenshuis, in een heel warme omgeving of in de nabijheid van vuur om te voorkomen dat de temperatuur onder de hoes te hoog oploopt. Verwijder de regenhoes vooraleer de wandelwagen op te vouwen.

Laat de opvouwbare wandelwagen nooit los wanneer u in de buurt bent van treinen of autowegen, ook niet wanneer de rem opstaat. De kracht van een voorbijrijdende trein of auto kan de opvouwbare wandelwagen in beweging brengen.

Laat uw kind niet in de opvouwbare wandelwagen zitten, wanneer u gebruik maakt van trappen of een roltrap.



Vermijd verstikking. Zorg ervoor dat er nooit linten of draden uit de opvouwbare wandelwagen hangen en leg ook nooit linten of draden op uw kind in de opvouwbare wandelwagen.

Help uw kind altijd bij het in- en uitstappen om te voorkomen dat de opvouwbare wandelwagen kantelt.

Het kind moet op een veilige afstand blijven van alle bewegende onderdelen wanneer u iets aanpast aan uw opvouwbare wandelwagen.

Indien u de richting wil veranderen van de autostoel, reiswieg of het kinderzitje op de

opvouwbare wandelwagen, moet u eerst uw kind wegnemen.

Draag het frame van de opvouwbare wandelwagen nooit op een trap wanneer het kinderzitje, de reiswieg of de autostoel erop zijn gemonteerd.

WANDELWAGEN

VERWIJDERBAAR ZITJE. Was het verwijderbaar zitje met de hand om het schoon te maken.

WANNEER U UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN op het strand gebruikt, zorg er dan voor dat u het zand en het zout verwijdert van het onderstel van de opvouwbare wandelwagen.

CONTROLEER UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN REGELMATIG zodat u beschadigde onderdelen, losse schroeven of scheurtjes tijdig opmerkt. Vervang of repareer de onderdelen indien nodig.

GEBRUIK UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN NIET MEER indien hij beschadigd of stuk is.

OM HET FRAME VAN DE OPVOUWBARE WANDELWAGEN TE REINIGEN, gebruikt u enkel zachte zeep en warm water. **GEEN BLEEKMIDDEL NOCH SCHUURMIDDEL.** Laten drogen vooraleer op te bergen.

Was de regenhoes met de hand om ze schoon te maken. **GEBRUIK GEEN BLEEKMIDDEL.** Maak de babyzak schoon met een vochtige doek. **Gebruik geen bleekmiddel.**

Was de voetenzak met de hand en laat drogen.

Gebruik geen bleekmiddel.

OVERMATIGE BLOOTSTELLING AAN DE ZON kan voortijdige verkleuring veroorzaken van de plastic onderdelen en de stof waaruit de opvouwbare wandelwagen is vervaardigd.



REISWIEG

WAARSCHUWING: Reiswieg enkel te gebruiken met de EVO opvouwbare wandelwagen.

WAARSCHUWING! Dit product is uitsluitend geschikt voor een kind dat niet zelfstandig rechtop kan zitten, niet kan ronddraaien en zich niet zelf kan opdrukken op handen en voeten. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product nooit indien er onderdelen stuk, beschadigd of zoek zijn. Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd en goedgekeurd. Het kan onveilig zijn om accessoires te gebruiken die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant zoals kinderzitjes, regenschermen of haken voor tassen.

Wees u bewust van het risico wanneer u de reiswieg in de nabijheid brengt van vuur of een andere bron van hitte zoals elektrische verwarmingstoestellen of verwarmingstoestellen op gas.

Gebruik het product uitsluitend op een stevig, horizontaal en droog oppervlak.

WAARSCHUWING: Gebruik de reiswieg nooit op een statief.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de rem aanstaat vooraleer u de reiswieg positioneert.

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht.

De reiswieg mag NIET worden gebruikt om een hele nacht in te slapen.

WAARSCHUWING: Gebruik geen andere matras dan de matras die wordt meegeleverd.

Gebruik geen ander frame om de reiswieg op te zetten dan het frame dat door de fabrikant wordt verkocht en goedgekeurd.

Zorg ervoor dat de rem aanstaat wanneer u de baby in de kinderwagen of uit de kinderwagen haalt.

WAARSCHUWING: Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u de plastic verpakking van het product te verwijderen voor ingebruikneming. De plastic verpakking van het product moet u vernietigen of buiten bereik houden van baby's en jonge kinderen.

WAARSCHUWING: Wij raden u aan om deze instructies nauwgezet door te nemen voor ingebruikneming van het product. Bewaar deze instructies voor latere raadpleging.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle blokkeerinstellingen correct zijn ingesteld voor de ingebruikneming.

Probeer deze reiswieg nooit te gebruiken zonder ze vast te maken aan de opvouwbare wandelwagen zoals toegelicht in de instructies.

Verander de reiswieg niet en breng op geen enkele manier aanpassingen aan. Dit kan er toe leiden dat de reiswieg niet langer veilig is.

Controleer de reiswieg regelmatig op slijtage met extra aandacht voor de aansluitingspunten. De handgrepen en de bodem moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging of slijtage. Plaats de reiswieg niet op hoge oppervlakken zoals tafels, bedden, enz. vanwege het gevaar om te vallen.

WAARSCHUWING: Laat andere kinderen nooit zonder toezicht spelen in de nabijheid van de reiswieg. De reiswieg voldoet aan de norm EN 1466:2004.

REISWIEG

REINIGEN: Na het verwijderen van het matraskussen uit de matrashoes, kan u met de hand wassen zonder bleekmiddel te gebruiken en laten drogen. Gebruik uitsluitend een vochtige doek om het matraskussen te reinigen.

Nooit strijken.



Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann in Gefahr sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.

WARNUNG: Es kann gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen.

Ihr Kind sollte jederzeit angegurtet sein und niemals unbeaufsichtigt gelassen werden. Das Kind sollte beim Vornehmen von Einstellungen frei von allen beweglichen Teilen sein.

Der Kinderwagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Ein Überladen, das falsche Zusammenklappen und die Verwendung von nicht genehmigten Zubehörteilen kann den Buggy beschädigen oder kaputt machen.

Hängen Sie keine Einkaufstaschen an den Handgriff und transportieren Sie keine Einkaufstaschen auf dem Kinderwagen, sondern nur in einem von Graco® genehmigten Einkaufskorb. Höchstlast: 5 kg. NIEMALS AUF DER FUSSAUFLAGE.

Es kann unsicher sein, andere als die vom Hersteller genehmigten Zubehörteile wie Kindersitze, Taschenhaken, Regenverdecks usw. zu verwenden.

Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder genehmigte Ersatzteile.

Meiden Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen.

Dieser Kinderwagen wurde nur für ein Kind konzipiert.

Die Verwendung dieses Kinderwagens mit einem Kind, das mehr als 15 kg wiegt, führt zur übermäßiger Abnutzung und Beanspruchung des Kinderwagens.

Dieser Kinderwagen wurde nur für ein Kind konzipiert: mit Babytragesache von 0-9 kg, mit Junior Baby/Logico 5 Autokindersitz von 0-13 kg, mit Sitz von 0-15 kg. Regenverdeck nicht bei Kinderwagen, Babytragesachen oder Autokindersitzen ohne Verdeck verwenden.

Den Autokindersitz immer erst vom Adapter lösen, bevor Sie den Adapter vom Kinderwagengestell entfernen.

Verwenden Sie diesen Kinderwagen nur mit Graco® Autokindersitzen der Gruppe 0+.

Verwenden Sie dieses Buggygestell nur mit einem EVO Kindersitz oder einer EVO Babytragesache.

WARNUNG: Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen oder Inlinern.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

WARNUNG: Prüfen Sie vor Gebrauch, dass der EVO Kindersitz oder die Graco Gruppe 0+ Befestigungssysteme richtig eingerastet sind.

WARNUNG: Verwenden Sie einen Gurt, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann.

WARNUNG: Verwenden Sie stets einen Zwischenbeinurt in Verbindung mit dem Beckengurt.

WARNUNG: Jede an den Griff gehängte Last beeinflusst die Stabilität des Kinderwagens/ Buggys.

WARNUNG: Schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig sparsam mit einem leichten Allzweckmaschinenöl und vergewissern Sie sich, dass das Öl gut zwischen allen Komponenten eindringt, die sich bei Gebrauch zusammen bewegen.

Überprüfen Sie die verschiedenen Schutzvorrichtungen und wenden Sie diese korrekt an.

Buggys sollten nach einer längeren Zeit des Nichtgebrauchs gewartet werden.

Wenn Ihr Buggy von jemandem benutzt wird, der nicht mit seiner Bedienung vertraut ist (z.B. Großeltern), zeigen Sie stets wie er funktioniert.

Das Regenverdeck nicht in Innenräumen, in einer heißen Umgebung oder in der Nähe einer direkten Wärmequelle verwenden - das Baby könnte überhitzen.

Entfernen Sie das Regenverdeck vollständig, bevor Sie den Buggy zusammenklappen.

Lassen Sie den Buggy nicht los, wenn Sie in der Nähe von Straßen oder Bahnen sind, denn selbst bei angezogener Bremse kann die Zugluft von Fahrzeugen oder Zügen einen frei stehenden Buggy bewegen.

Nehmen Sie Ihr Kind beim Hinauf- oder Hinabsteigen von Treppen oder Rolltreppen immer aus dem Buggy heraus und klappen Sie diesen zusammen.



Vermeiden Sie Strangulierung (Erwürgen). Hängen Sie KEINE Fäden oder Schnüre an den Buggy und halten Sie Ihr Kind fern von Gegenständen mit Fäden oder Schnüren. Helfen Sie Ihrem Kind stets in den Kleinkindersitz hinein und hinaus, um ein Umkippen zu vermeiden.

Achten Sie beim Vornehmen von Einstellungen an dem Buggy, dass der Körper Ihres Kindes frei von beweglichen Teilen ist. Nehmen Sie Ihr Kind stets aus dem Autositz, der Babytragetasche oder Kindersitz, wenn Sie die Ausrichtung dieser Produkte auf dem Buggygestell ändern.

Tragen Sie das Buggygestell nicht die Treppen hinauf, wenn Sie es mit dem Kleinkindersitz, der Babytragetasche oder dem Autokindersitz verwenden.

BUGGY

ABNEHMBARES SITZPOLSTER. Reinigen Sie das abnehmbare Sitzpolster per Handwäsche.

WENN SIE DEN BUGGY AM STRAND

BENUTZEN reinigen Sie die Radsätze nachher komplett von Sand und Salz.

PRÜFEN SIE DEN BUGGY REGELMÄSSIG auf lose Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenes Material oder Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile gegebenenfalls.

STELLEN SIE DEN GEBRAUCH DES BUGGYS EIN, wenn er beschädigt oder kaputt ist.

ZUR REINIGUNG DES BUGGYGESTELLS

nur Haushaltsseife oder Haushaltsreiniger und warmes Wasser verwenden. **KEIN BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUERMittel.** Vor dem Verstauen gut trocknen lassen.

Reinigen Sie das Regenverdeck per Handwäsche. **NICHT BLEICHEN.**

Reinigen Sie die Baby-Tasche mit einem feuchten Tuch. **NICHT BLEICHEN.**

Reinigen Sie den Fußsack per Handwäsche und lassen Sie ihn abtropfen. **NICHT BLEICHEN.**

Durch ÜBERMÄSSIGES AUSSETZEN GEGENÜBER SONNENEINSTRALUNG

können Kunststoff- und Stoffteile des Buggys vorzeitig verblasen.



BABYTRAGETASCHE

WARNUNG: Die Babytragetasche darf nur mit dem EVO Kinderwagen verwendet werden.

WARNUNG! Dieses Produkt eignet sich nur für ein Kind, das sich nicht allein aufsetzen, drehen oder hochziehen kann, indem es sich auf Knie und Hände aufstützt. Höchstgewicht des Kindes: 9kg.

WARNUNG: NICHT verwenden, wenn Teile gebrochen, gerissen oder verloren gegangen sind. Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte und genehmigte Ersatzteile. Es kann unsicher sein, andere als die von Graco® genehmigten Zubehörteile wie Kindersitze, Taschenhaken, Regenverdecks usw. zu verwenden.

Bedenken Sie die Risiken, die von offenem Feuer und anderen Wärmequellen wie elektrischen Heizöfen, Gasöfen usw. herrühren, und lassen Sie die Babytragetasche nicht in der Nähe dieser Wärmequellen.

Babytragetasche nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund abstellen.

WARNUNG: Stellen Sie die Babytragetasche niemals auf einen Ständer.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich stets, dass die Bremse angezogen ist, bevor Sie die Babytragetasche auf den Wagen setzen.

WARNUNG: Es kann gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen.

Verwenden Sie die Babytragetasche NICHT, um Ihr Kind längere Zeit darin schlafen zu lassen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze als die mitgelieferte.

Setzen Sie die Babytragetasche niemals auf ein anderes als das vom Hersteller verkaufte und genehmigte Gestell.

Vergewissern Sie sich stets, dass die Bremse angezogen ist, wenn Sie das Baby in den Kinderwagen legen oder es herausnehmen.

WARNUNG: Entfernen Sie vor Gebrauch die Plastikabdeckungen, um die Gefahr von Erstickung zu vermeiden. Diese Abdeckungen sollten entsorgt oder von Babys und Kindern fern gehalten werden.

WARNUNG: Wir empfehlen Ihnen, vor Gebrauch diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen und sich mit dem Produkt vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen richtig geschlossen sind. Versuchen Sie niemals, diese Babytragetasche zu verwenden, ohne sie ordnungsgemäß auf dem Kinderwagen zu befestigen (s. diese Anleitung). Verändern oder ergänzen Sie diese Babytragetasche auf keine Weise. Dies könnte die Babytragetasche unsicher machen.

Überprüfen Sie die Babytasche regelmäßig auf Verschleiß und achten Sie dabei insbesondere auf die Befestigungspunkte. Die Tragegriffe und der Boden sollten regelmäßig auf Anzeichen von Schäden oder Verschleiß geprüft werden. Stellen Sie die Babytragetasche niemals auf hohe Flächen wie Tische, Arbeitsplatten, Betten usw., da sie herunterfallen könnte.

WARNUNG: Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen. Die Babytragetasche entspricht der europäischen Norm EN 1466:2004.

BABYTRAGETASCHE

REINIGUNG: Nachdem Sie die Matratze aus dem Bezug genommen haben, von Hand waschen, abtropfen lassen, NICHT BLEICHEN.

Verwenden Sie zur Reinigung der Matratze nur ein feuchtes Tuch.

Niemals bügeln.



Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. A használati útmutató követésének elmulasztása befolyásolhatja gyermeke biztonságát.

FIGYELMEZTETÉS: Gyermekeit veszélynek teheti ki, ha felügyelet nélkül hagyja.

A gyermeket mindig hevederrel kell rögzíteni és soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni. Gyermekeit tartsa távol a mozgó alkatrészekről, miközben a beállításokat végzi.

A babakocsit a felhasználónak rendszeresen karban kell tartania.

A túlterhelés, a hibás összecsucukás és a jóvá nem hagyott tartozékok használata károsodást vagy törést okozhat a babakocsiban.

A fogantyúra akasztva, illetve a babakocsin ne szállítson bevásárlótáskát a Graco® által jóváhagyott bevásárlókosár kivételével.

Legnagyobb terhelés: 5 kg. A LÁBTÁMASZRA NE HELYEZZEN SEMMIT!

A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékok, például gyermekülések, táskaakasztók, esővédők stb. használata csökkentheti a biztonságot.

Kizárólag a gyártó által biztosított vagy jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

Figyeljen a veszélyre, amelyet nyílt tűz és más erős hőforrás okozhat.

Ebben a babakocsiban csak egy gyermek szállítható.

A 15 kg-nál nagyobb súlyú gyermek szállítása fokozott kopásnak és terhelésnek teszi ki a babakocsit.

Ebben a babakocsiban csak egy gyermek szállítható: mélykocsiban születéstől 9 kg-ig, Junior Baby/Logico S autósülésben születéstől 13 kg-ig, ülésben születéstől 15 kg-ig.

Ne használjon esővédőt kupola nélküli babakocsin, mélykocsin vagy autósülésben.

Mindig vegye le az autósülést az ülésrögzítő aljzatról, mielőtt ez utóbbit leveszi a babakocsi vázáról.

A babakocsit kizárólag a Graco® 0+ csoportba tartozó autósülésekkel használja.

A babakocsi vázát kizárólag EVO kisgyermeküléssel és EVO mélykocsival használja.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék nem használható futás vagy korcsolyázás közben.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőszerszemet működik.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt ellenőrizze, hogy az EVO kisgyermekülés vagy a Graco 0+ csoportba tartozó csatlakoztatószerkezetek megfelelően működnek-e.

FIGYELMEZTETÉS: Attól kezdve, hogy gyermeke segítség nélkül fel tud ülni, használjon biztonsági hevedert.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja az ágyékpántot a derékpánttal együtt.

FIGYELMEZTETÉS: A fogantyúra akasztott tárgyak befolyásolják a babakocsi stabilitását.

FIGYELMEZTETÉS: Rendszeresen kenje be vékonyan az összes mozgó alkatrészt könnyű univerzális kenőolajjal úgy, hogy az olaj bejusson a használat közben együtt mozgó alkatrészek közé.

Ellenőrizze és használja helyesen a különböző biztonsági szerkezeteket.

A hosszú ideig nem használt babakocsikat szervizelni kell.

Ha a babakocsit olyasvalaki – például nagyszülő – használja, aki nem ismeri, mutassa be neki a működését.

Ne használjon esővédőt zárt helyiségben, forró levegőjű környezetben vagy közvetlen hőforrás közelében, mert a baba túlmelegedhet.

A babakocsi összecsucukása előtt távolítsa el teljesen az esővédőt.

Ne engedje el – behúzott fékkel sem – a babakocsit út vagy vonat közelében, mivel a jármű vagy vonat által okozott huzat elmozdíthatja a szabadon álló babakocsit.

Lépcsőn vagy felvonóban történő fel- és lemenetelkor mindig vegye ki a gyermeket, és csukja össze a babakocsit.



Vigyázzon arra, nehogy a baba megfulladjon. NE akasszon semmilyen zsinórt a babakocsira, és ne tegyen zsinóros tárgyakat a gyermekére. A felbukás megelőzés érdekében mindig segítsen gyermekének beszállni a kisgyermekülésbe, illetve kiszállni onnan.

A babakocsi beállításakor mindig győződjön meg arról, hogy a gyermek egyetlen testrésze sem érintkezik mozgó alkatrészekkel.

A gyermeket vegye ki az autósülésből, mélykocsiból vagy kisgyermekülésből minden alkalommal, amikor ezeket a termékeket megfordítja a babakocsi vázán.

A babakocsi vázát ne vigye fel a lépcsőn,

amikor úgy használja, hogy a gyermek kisgyermekülésben, mélykocsiban vagy autósülésben van.

BABAKOCSI

KIVEHETŐ ÜLÉSPÁRNA. A kivehető üléspárnát kézi mosással tisztítsa.

MIUTÁN A BABAKOCSIT a strandon használta, a kerékszerelvényeket teljesen tisztítsa meg a homoktól és sótól.

IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE, HOGY A BABAKOCSIN van-e meglazult csavar, kopott alkatrész, elszakadt anyag vagy varrás. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg az alkatrészeket.

A BABAKOCSIT NE HASZNÁLJA TOVÁBB, ha megsérül vagy eltörik.

A BABAKOCSI VÁZÁNAK TISZTÍTÁSÁHOZ csak háztartási szappant vagy mosószert és meleg vizet használjon. **FEHÉRÍTŐSZER, ALKOHOL VAGY DÖRZSHATÁSÚ TISZTÍTÓSZER HASZNÁLATA TILOS!** Tárolás előtt a babakocsit hagyja megszáradni.

Az esővédőt kézzel mossa ki. **TILOS FEHÉRÍTENI!**

A babatáskát nedves ruhával törölje át. **TILOS FEHÉRÍTENI!**

A lábzsákokat kézzel mossa ki és csepegtesse szárazra. **TILOS FEHÉRÍTENI!**

HA A BABAKOCSI HOSSZÚ IDEIG

NAPSÜTÉSNEK VAN KITÉVE, a műanyagból és textilből készült alkatrészek idő előtt kifakulhatnak.



MÓZESKOSÁR

FIGYELMEZTETÉS: A mózeskosár kizárólag EVO babakocsival használható.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék csak olyan gyermek számára megfelelő, aki segítség nélkül nem tud felülni, megfordulni és négykézláb állni. A gyermek súlya legfeljebb: 9kg.

FIGYELMEZTETÉS: NE használja, ha bármelyik alkatrész eltört, elszakadt vagy hiányzik. Kizárólag a gyártó által biztosított és jóváhagyott cserealkatrészeket használjon. A Graco® által jóváhagyottaktól eltérő tartozékok, például gyermekülések, táskaakasztók, esővédők stb. használata csökkentheti a biztonságot.

Figyeljen a veszélyre, amelyet a babakocsi közelében nyílt tűz és más erős hőforrás, például elektromos rezsó, gáztűzhely stb. okozhat.

A mózeskosarat kizárólag szilárd, vízszintes, száraz felületen használja.

FIGYELMEZTETÉS: A mózeskosarat ne helyezze állványra.

FIGYELMEZTETÉS: a mózeskosár elhelyezése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a fém BE van húzva.

FIGYELMEZTETÉS: Gyermekeit veszélynek teheti ki, ha felügyelet nélkül hagyja.

A mózeskosárban TILOS a gyermeket hosszú ideig altatni.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag azt a matracot használja, amelyet a mózeskosárral együtt kapott. A mózeskosarat kizárólag a gyártótól vásárolt és jóváhagyott vázra szerelje.

Minden esetben győződjön meg arról, hogy a fém BE van húzva, amikor a babát a babakocsiba teszi és

elviszi otthonról.

FIGYELMEZTETÉS: A fulladás veszélyének megelőzése érdekében használat előtt vegye le a műanyag csomagolóanyagokat. A csomagolóanyagot semmisítse meg, vagy csecsemőtől és gyermekektől elzárt helyen tárolja. **FIGYELMEZTETÉS:** Javasoljuk, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és tanulmányozza át alaposan a terméket. Az útmutatót őrizze meg az esetleges későbbi használat céljából.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőszerszemet megfelelően működik.

Ne használja a mózeskosarat anélkül, hogy a babakocsira erősítené a jelen útmutatóban foglaltaknak megfelelően.

A mózeskosarat semmilyen módon ne egészítse ki vagy módosítsa. Ezzel veszélyeztetné a mózeskosár biztonságát.

Időről időre ellenőrizze a mózeskosár kopását, különös figyelemmel a csatlakoztatási pontokra.

A mózeskosár fogantyúin és alján rendszeresen ellenőrizze az esetleges károsodás és kopás jeleit.

A leesés veszélye miatt a mózeskosarat ne helyezze magas felületekre, például asztalra, munkalapra, ágyra stb.

FIGYELMEZTETÉS: Más gyermekeket ne hagyjon felügyelet nélkül játszani a mózeskosár közelében. Ez a mózeskosár megfelel a következő szabványnak: EN 1466:2004.

MÓZESKOSÁR

TISZTÍTÁS: Miután kivette a matracpárnát a huzatából, kézzel mossa meg és csepegtesse szárazra. **NE FEHÉRÍTSE.**

A matracpárna tisztításához kizárólag nedves rongyot használjon.

Ne vasalja.



Pred použitím si tieto pokyny starostlivo prečítajte a uschovajte ich ako referenciu pre budúcnosť. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, môžete ohroziť bezpečnosť svojho dieťaťa.

VAROVANIE: Nechať dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné.

Deti by mali byť vždy pripútané a nikdy by nemali zostať bez dozoru.

Počas úprav by dieťa malo byť mimo všetkých pohyblivých častí.

Tento športový kočík vyžaduje pravidelnú údržbu vykonávanú používateľom.

Pretážením, nesprávnym skladaním a používaním neschváleného príslušenstva sa tento športový kočík môže poškodiť alebo rozbiť.

Nevesajte na rukoväť nákupné tašky ani ich na športovom kočíku neprepravujte, ak nepoužívate nákupný košík schválený spoločnosťou Graco®. Nosnosť je 5 kg. NIKDY NEZAŤAŽUJTE OPIERKU NÔH.

Používanie príslušenstva (napríklad detských sedačiek, vesiakov na tašky, plášteniek a pod.), ktoré nebolo schválené výrobcom, môže byť nebezpečné.

Používajte len náhradné diely dodané alebo schválené výrobcom.

Nezabúdajte na riziko ohľadom otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.

Tento športový kočík je určený len pre jedno dieťa.

Používanie tohto športového kočíka s dieťaťom vážiacim viac ako 15 kg má za následok nadmerné opotrebovanie a namáhanie kočíka.

Tento športový kočík je určený pre jedno dieťa: s vaničkou od narodenia do hmotnosti 9 kg, s autosedačkou Junior Baby/Logico S od narodenia do hmotnosti 13 kg, so sedačkovou jednotkou od narodenia do hmotnosti 15 kg. Športový kočík, vaničku ani autosedačku bez striešky nezakrývajte pláštenkou.

Pred odobratím adaptéra z rámu športového kočíka vždy najskôr odoberte z adaptéra autosedačku.

Tento športový kočík používajte len v kombinácii s autosedačkami Graco® Group 0+.

Tento rám športového kočíka používajte len v kombinácii s batolacou sedačkou EVO a vaničkou EVO.

VAROVANIE: Tento produkt nie je vhodný na beh ani korčuľovanie.

VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte zaistenie všetkých zamykacích mechanizmov.

VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte správne aktivovanie úchytovej batolacej sedačky EVO alebo sedačky Graco Group 0+.

VAROVANIE: Len čo sa dieťa naučí posadiť sa bez pomoci, začnite používať popruh.

VAROVANIE: Vždy používajte lonový popruh v kombinácii s popruhom okolo pásu.

VAROVANIE: Každá záťaž rukoväti ovplyvňuje stabilitu kočíka.

VAROVANIE: Všetky pohyblivé časti pravidelne mažte malým množstvom ľahkého univerzálneho strojového oleja a zaistite, aby sa olej dostal medzi komponenty, ktoré sa pri používaní pohybujú spoločne.

Kontrolujte rôzne bezpečnostné mechanizmy a používajte ich správnym spôsobom.

Po dlhšom čase nepoužívania športového kočíka by sa mal vykonať servis.

Ak váš športový kočík používa niekto, kto naň nie je zvyknutý, napríklad prarodičia, vždy im ukážte, ako ho používať.

Nepoužívajte pláštenku v miestnosti, v prostredí s vyššou teplotou ani v blízkosti priameho zdroja tepla – dieťa by sa mohlo prehriať.

Pred skladaním športového kočíka úplne odstráňte pláštenku.

V blízkosti vozoviek alebo tratí kočík nepúšťajte rukami ani v prípade, že je brzda aktivovaná. Pohyb vzduchu spôsobený vozidlom alebo vlakom môže viesť voľne stojaci kočík do pohybu.

Pri výstupe alebo zostupe po schodoch alebo eskalátoroch vždy dieťa z kočíka vytiahnite a kočík zložte.



Bráňte uškrtenu. NIKDY na kočík nevešajte šnúry ani predmety so šnúrkami nedávajte dieťaťu na dosah.

Vždy dieťaťu pomáhajte pri nasadaní na batoláciu sedačku a zosadaní z nej, aby ste zabránili prevráteniu.

Počas úprav športového kočíka zaistite, aby sa žiadne časti tela dieťaťa nedostali do kontaktu so žiadnymi pohyblivými súčasťami.

Pred preklápaním do opačného smeru vždy vytiahnite dieťa z autosedačky, vaničky alebo batolácej sedačky na ráme športového kočíka. Rám športového kočíka nenoste hore schodmi, ak ho používate s dieťaťom v batolácej sedačke,

vaničky alebo autosedačky.

KOČÍK ODNÍMATEĽNÁ PODLOŽKA NA SEDAČKU.

Odnímateľnú podložku na sedačku je možné ručne vyprať.

AK ŠPORTOVÝ KOČÍK POUŽÍVATE na pláži, starostlivo ho potom vyčistite, aby sa z konštrukcie kolies dostal preč všetok piesok a soľ.

Z ČASU NA ČAS U ŠPORTOVÉHO KOČÍKA SKONTROLUJTE, či sa neuvoľnili skrutky, či sa neopotrebovali niektoré súčasti a či sa materiál alebo švy netrhajú. Podľa potreby príslušné časti vymeňte alebo opravte.

ŠPORTOVÝ KOČÍK PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ, ak sa poškodí alebo rozbije.

NA ČISTENIE RÁMU ŠPORTOVÉHO KOČÍKA používajte len bežné mydlo alebo čistiaci prostriedok pre domácnosti a teplú vodu.

NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO, ALKOHOL ANI ABRAZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY. Pred uskladnením nechajte materiál úplne vysušiť. Pláštenku je možné prať ručne.

NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

Tašku Babybag je možné čistiť vlhkou handričkou. **NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.**

Fusak je možné prať ručne a nechať odkvapkať.

**NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.
NADMERNÉ VYSTAVOVANIE SLNEČNÉMU
ŽIARENIU** môže mať za následok predčasné vyblednutie farby plastov a látok športového kočíka.



VANIČKA

VAROVANIE: Vanička je určená len na používanie v kombinácii so športovým kočíkom EVO.

VAROVANIE! Tento produkt je vhodný len pre dieťa, ktoré nedokáže sedieť bez pomoci, prevaliť sa ani sa zdvihnúť na ruky a kolena. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

VAROVANIE: Produkt **NEPOUŽÍVAJTE**, ak je niektorá jeho časť poškodená alebo ak chýba. Používajte len náhradné diely dodané a schválené výrobcom.

Používanie príslušenstva (napríklad detských sedačiek, vešiakov na tašky, pláštieniek a pod.), ktoré nebolo schválené spoločnosťou Graco®, môže byť nebezpečné.

Nezabúdajte na riziko otvoreného ohňa a iného zdroja intenzívneho tepla, ako sú vykurovacie telesá, plynové horáky a pod. v blízkosti vaničky.

Produkt používajte len na pevnom a suchom vodorovnom povrchu.

VAROVANIE: Túto vaničku nikdy nepoužívajte na stojane.

VAROVANIE: Pred umiestnením vaničky vždy skontrolujte, že je brzda aktivovaná.

VAROVANIE: Nechať dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné.

Vanička **NIE JE** určená na dlhodobé spanie.

VAROVANIE: Nepridávajte ďalší matrac k dodanému matracu.

Nikdy vaničku neumiestňujte na iný podvozok ako

ten, ktorý sa predáva a je schválený výrobcom.

Pri vkladaní dieťaťa do kočíka a zdvíhaní dieťaťa z kočíka vždy zaistíte, aby bola brzda aktivovaná.

VAROVANIE: Pred použitím odstráňte plastové obaly, aby nevzniklo riziko udusenía. Tento obal by sa mal zlikvidovať alebo uchovávať mimo dosahu malých detí.

VAROVANIE: Odporúčame, aby ste si pred použitím starostlivo prečítali tieto pokyny a zoznámili sa s produktom. Tieto pokyny si uschovajte ako referenciu pre budúcnosť.

VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte správne zaistenie všetkých zamykacích mechanizmov.

Nikdy sa nepokúšajte používať túto vaničku, ak nie je pripevnená na športový kočík podľa týchto pokynov.

K vaničke nepridávajte žiadne súčasti ani ju neupravujte. Mohlo by sa stať, že vanička nebude bezpečná.

Pravidelne kontrolujte opotrebovanie vaničky, najmä v spojoch. Držadlá a spodnú časť by ste mali pravidelne kontrolovať a zisťovať, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Neumiestňujte vaničku na vysoko položené povrchy, ako sú stoly, kuchynské linky, posteľe a pod., vzhľadom na riziko pádu.

VAROVANIE: Nenechávajte iné deti, aby sa hrali v blízkosti vaničky bez dozoru.

Vanička je v súlade s normou EN 1466:2004.

VANIČKA

ČISTENIE: Po vytiahnutí podložky matraca z vložky perte ručne a nechajte odkvapkať. **NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.**

Na čistenie podložky matraca používajte len vlhkú handričku.

V žiadnom prípade nežehlite.



Læs disse anvisninger, før dette produkt tages i brug, og opbevar vejledningen til senere brug. Hvis anvisningerne i denne vejledning ikke følges, kan det påvirke barnets sikkerhed.

ADVARSEL: Det kan være farligt at lade barnet være uden opsyn.

Børn bør altid sidde fastspændt i selen og bør altid være under opsyn.

Barnet bør holdes på afstand af alle bevægelige dele ved justering/indstilling af produktet.

Denne klapvogn kræver regelmæssig vedligeholdelse.

For stor vægtbelastning, forkert sammenklapning eller brug af ikke-godkendt tilbehør kan beskadige eller få denne klapvogn til at bryde sammen.

Bæreposer må ikke hænges på håndtaget eller medtages på klapvognen, medmindre det gøres i en Graco® godkendt varekurv.

Maksimal vægtbelastning: 5 kg. ALDRIG PÅ FODSTØTTEN.

Klapvognen kan blive usikker i brug ved anvendelse af tilbehør, som f.eks. autostole, taskekroge, regnslag mv., der ikke er producentgodkendt.

Der må kun anvendes de produktdele, som medfølger, eller som er godkendt af producenten.

Pas på åben ild og andre stærke varmekilder.

Denne klapvogn er kun beregnet til ét barn.

Brug af denne klapvogn til børn med en vægt på over 15 kg vil øge slitagen og belastningen af denne klapvogn.

Denne klapvogn er kun beregnet til ét barn.

Med lift: fra 0 år op til 9 kg. Med Junior Baby/

Logico S-autostol: fra 0 år op til 13 kg. Med

sæde: fra 0 år op til 15 kg.

Brug ikke regnslag på klapvogne, lifte eller autostole uden kaleche/solskærm.

Afmonter altid autostolen fra adapteren, før adapteren afmonteres fra klapvognsstellet.

Denne klapstol må kun anvendes sammen med Graco® autostole til gruppe 0+.

Dette klapstolsstel må kun anvendes sammen med EVO-siddedel og EVO-lift.

ADVARSEL: Dette produkt er ikke egnet til brug ved løb eller skøjteløb.

ADVARSEL: Sørg for, at alle låsemekanismer er korrekt fastgjort før anvendelse.

ADVARSEL: Kontroller, at EVO-siddedelen eller Graco-fastgørelsesudstyret til gruppe 0+ er korrekt fastgjort før anvendelse.

ADVARSEL: Spænd barnet i en sele, så snart det kan sidde selv.

ADVARSEL: Brug altid skridtremmen sammen med hofteremmen.

ADVARSEL: Alle vægtbelastninger, som fastgøres til håndtaget, kan påvirke barnevognens/klapvognens stabilitet.

ADVARSEL: Smør alle bevægelige dele regelmæssigt med et tyndt lag universalsmøreolie, så olien trænger ind mellem de komponenter, der bevæger sig sammen.

Kontroller de forskellige sikkerhedsmekanismer og brug dem korrekt.

Klapvogne skal efterses, når de har stået ubenyttet i længere tid ad gangen.

Hvis klapvognen lånes ud til andre, som ikke kender til brugen af den, f.eks. til bedsteforældre, skal disse altid instrueres i, hvordan den fungerer.

Brug ikke regnslag indendørs, i varmt vejr eller i nærheden af direkte varmekilder på grund af risikoen for hedeslag.

Tag regnslaget helt af, inden klapvognen klappes sammen.

Slip aldrig klapvognen i nærheden af veje eller tog, heller ikke selv om bremsen er slået til.

Træk-vinden fra biler eller tog kan flytte klapvognen, hvis der ikke holdes fast i den.

Tag altid barnet op af klapvognen og klap den sammen på trapper eller rulletrapper.



Pas på kvælningfare. Hæng IKKE snore på klapvognen og placer ikke ting med snore på barnet.

Pas på, at klapvognen ikke vælter. Hjælp altid barnet i og op af sædet.

Ved indstilling af klapvognen skal alle barnets legemsdele være på afstand af de bevægelige dele.

Tag altid barnet op af autostol, lift eller sæde, når disse vendes om på klapvognsstellet.

Løft ikke klapvognen op ad trapper med barnet i sædet, lift eller autostol.

KLAPVOGN

AFTAGELIG SIDDEHYNDE. Den aftagelige siddehynde skal håndvaskes.

VED BRUG AF KLAPVOGNEN på en strand skal den efterfølgende altid rengøres helt for sand og salt på hjulene.

KONTROLLER KLAPSTOLEN

REGELMÆSSIGT for løstsiddende bolte, nedslidte dele, huller i stoffet eller beskadigede syninger. Udskift eller reparer komponenterne alt efter behov.

BRUG IKKE KLAPVOGNEN, hvis den er beskadiget eller defekt.

KLAPVOGNENS STEL MÅ KUN RENGØRES med almindeligt rengøringsmiddel eller opvaskemiddel og varmt vand. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL, SPRIT ELLER SKUREMIDDEL.** Klapvognen skal tørre, inden den stilles til side.

Regnslaget skal håndvaskes. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL.**

Pusletasken rengøres med en fugtig klud. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL.**

Køreposen skal håndvaskes og hænges til tørre. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL.**

VED UDSÆTTELSE FOR MEGET SOLLYS kan klapvognens plastdele og stof falme hurtigt.



LIFT

ADVARSEL: Denne lift må kun anvendes sammen med EVO-klapvognen.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet til et barn, som hverken kan sidde selv, holde balancen eller trække sig selv op med hænderne og knæene. Maksimal barnevægt: 9 kg.

ADVARSEL: Må IKKE anvendes, hvis dele af produktet er defekte eller mangler. Der må kun anvendes de produktdele, som medfølger, og som er godkendt af producenten. Klapvognen kan blive usikker i brug ved anvendelse af tilbehør, som f.eks. autostole, taskekroge, regnslag mv., der ikke er godkendt af Graco®.

Pas på åben ild og andre stærke varmekilder, som f.eks. elektriske varmeovne, gasovne mv., i nærheden af liften.

Bør kun stå på et fast, vandret og tørt underlag.

ADVARSEL: Liften må aldrig sættes på et stativ.

ADVARSEL: Sørg altid for at slå bremsen til inden påsætning af liften.

ADVARSEL: Det kan være farligt at lade barnet være uden opsyn.

Denne lift må IKKE anvendes til langtidssøvn.

ADVARSEL: Der må ikke ilægges en ekstra madras ud over den, der medfølger til liften.

Liften må ikke sættes på et andet stel end det, som er solgt og godkendt af producenten.

Sørg altid for, at bremsen er slået til, når den lille

lægges i barnevognen og tages op.

ADVARSEL: På grund af risikoen for kvælning skal plastemballagen fjernes, inden produktet tages i brug. Plastemballagen bør destrueres eller opbevares utilgængeligt for små og større børn.

ADVARSEL: Vi tilråder at læse denne vejledning og blive fortrolig med produktet, inden det tages i brug. Opbevar vejledningen til senere brug.

ADVARSEL: Sørg for, at alle låsemekanismer er korrekt fastgjort før anvendelse.

Brug aldrig denne lift uden at fastgøre den på klapvognen som anvist i denne vejledning.

Liften må ikke ændres eller udbygges på nogen måde. Ellers kan liften blive usikker at anvende.

Efterse liftens regelmæssigt for slidage, især dens fastgørelsespunkter. Håndtagene og bunden skal efterses regelmæssigt for beskadigelse eller slidage. Liften må ikke sættes på højt placerede underlag, som f.eks. borde, senge mv., på grund af risikoen for nedvæltning.

ADVARSEL: Lad ikke andre børn lege i nærheden af liften uden opsyn.

Liften overholder EN 1466:2004.

LIFT

RENGØRING: Tag hynden ud af betrækket: håndvaskes, og hænges til tørre. DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL.

Madrashynden må kun rengøres med en fugtig klud.

Må ikke stryges.



Läs de här instruktionerna noggrant och behåll dem för framtida bruk. Om instruktionerna inte följs kan barnets säkerhet äventyras.

VARNING! Det kan vara farligt att lämna barnet utan uppsikt.

Barnet ska alltid ha selen på sig och får aldrig lämnas utan uppsikt.

Vid justeringar ska barnet hållas på avstånd från alla rörliga delar.

Användaren måste regelbundet utföra underhåll på barnvagnen.

Om barnvagnen överbelastas, fälls ihop på ett felaktigt sätt eller används med icke godkända tillbehör kan den skadas eller gå sönder.

Häng inte varukassar på handtaget och lasta inte kassar i barnvagnen förutom om du använder en varukorg som har godkänts av Graco®. Maxlast 5 kg. **ALDRIG PÅ FOTSTÖDET.** Det kan vara osäkert att använda tillbehör

som barnsitsar, krokar för väskor, regnskydd, osv. som inte har godkänts av tillverkaren.

Använd endast reservdelar som tillhandahålls av eller är godkända av tillverkaren.

Tänk på den risk som öppen eld och andra heta värmekällor utgör.

Den här barnvagnen är avsedd för ett enda barn.

Om barnvagnen används till ett barn som väger mer än 15 kg kommer vagnen att utsättas för större belastning och slitage än normalt.

Den här barnvagnen är avsedd för ett enda barn. Med lift kan vagnen användas från födseln och upp till 9 kg, med Junior Baby/Logico S-bilstol från födseln och upp till 13 kg, med sättenhet från födseln och upp till 15 kg.

Använd inte regnskydd på en barnvagn, lift eller bilstol som inte har någon sufflett monterad.

Ta alltid bort bilstolen från adaptorn innan du tar bort adaptorn från barnvagnsramen.

Använd den här barnvagnen endast med Graco® Group 0+-bilstolar.

Använd den här barnvagnsramen endast med EVO-sittinsats och EVO-lift.

VARNING! Produkten lämpar sig inte för löpning eller skridskoåkning.

VARNING! Se till att alla låsmekanismer är spärrade före användning.

VARNING! Kontrollera att fästanordningarna för EVO-sittinsats eller adaptorn för GRACO grupp 0+ är ordentligt fastsatta före användning.

VARNING! Så snart barnet kan sitta upp utan hjälp ska sele användas.

VARNING! Använd alltid grenremmen i kombination med midjebältet.

VARNING! All eventuell tyngd som hängs på handtaget påverkar barnvagnens stabilitet.

VARNING! Olja regelbundet alla rörliga delar med måttliga mängder lätt maskinolja för universalanvändning. Se till att oljan tränger in mellan de komponenter som rör sig tillsammans vid användning.

Kontrollera de olika säkerhetsanordningarna och använd dem på rätt sätt.

Om en barnvagn lämnas oanvänd en längre period ska den servas före användning.

Visa alltid hur barnvagnen fungerar om den ska användas av någon som inte är bekant med den, t.ex. mor- eller farföräldrar.

Använd inte regnskydd inomhus, i varmt klimat eller nära en direkt värmekälla. Det kan bli alltför varmt för barnet.

Ta bort regnskyddet helt och hållet innan barnvagnen fälls ihop.

Släpp aldrig taget om barnvagnen när du befinner dig nära en väg eller järnväg, oavsett om bromsen är PÅ. Draget från en bil eller ett tåg kan rubba en vagn som står fritt.

Ta alltid upp barnet och fäll ihop vagnen när du åker upp eller nedför rulltrappor.



Undvik kvävning. HÄNG INTE snören på barnvagnen och placera inga föremål med snören på barnet.

Hjälp alltid till när ett barn ska kliva i eller ur sittinsatsen, annars kan vagnen välta.

När du justerar barnvagnen ska du se till att barnet håller alla kroppsdelar borta från de rörliga delarna på vagnen.

Lyft alltid ur barnet när du byter produkt på barnvagnsramen, bilstol, lift eller sittdel.

Bär inte barnvagnsramen uppför trappor när du använder den med ett barn i sittinsats, lift eller bilstol.

SULKY

LÖSTAGBAR SITTDYNA. Den löstagbara sittdynan kan rengöras med handtvätt.

OM DU ANVÄNDER BARNVAGNEN på stranden ska du rengöra hela vagnen efteråt för att få bort sand och salt från hjulens delar.

KONTROLLERA DÅ OCH DÅ OM

BARNVAGNEN har lösa skruvar, utslitna delar eller slitna partier i tyget eller sömmarna. Byt eller laga delarna efter behov.

SLUTA ANVÄNDA BARNVAGNEN om den är skadad eller trasig.

RENGÖR BARNVAGNENS RAM endast med vanligt diskmedel eller rengöringsmedel och varmt vatten. **ANVÄND INTE BLEKMEDEL, ALKOHOL ELLER RENGÖRINGSMEDEL MED SLIPANDE EFFEKT.** Låt vagnen torka innan den ställs undan.

Rengör regnskyddet genom handtvätt.

ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

Rengör skötväskan med en fuktig trasa.

ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

Rengör åkpåsen med handtvätt. Låt dropptorka. **ANVÄND INTE BLEKMEDEL.**

VID MYCKET STOR EXPONERING FÖR

SOLLJUS kan barnvagnens plast- och tygdelar

blekna fortare än normalt.



LIFT

WARNING! Liften ska användas endast tillsammans med barnvagnen EVO.

WARNING! Produkten passar endast barn som inte kan sitta upp utan hjälp, inte kan vända sig från den ena sidan till den andra och inte heller häva sig upp på alla fyra. Barnets maxvikt: 9kg.

WARNING! Använd INTE produkten om någon del är trasig, utsliten eller saknas. Använd endast reservdelar som tillhandahålls av och är godkända av tillverkaren. Det kan vara osäkert att använda tillbehör som barnsitsar, kroker för väskor, regnskydd, osv. som inte har godkänts av Graco®.

Tänk på den risk som öppen eld och andra heta värmekällor i närheten av liften innebär. Det kan gälla t.ex. elektriska element, gaselement, osv.

Använd endast på stabila, vågräta, jämna och torra ytor.

WARNING! Använd aldrig liften på ett stativ.

WARNING! Försäkra dig alltid om att bromsen är PÅ innan du sätter liften på plats.

WARNING! Det kan vara farligt att lämna barnet utan uppsikt.

Det är INTE meningen att barnet under längre perioder ska sova i liften.

WARNING! Lägg inte i någon mer madrass, utöver den som medföljer.

Sätt aldrig liften i något annat chassi än det som tillverkaren har sålt och godkänt.

Försäkra dig alltid om att bromsen är PÅ när du lägger ned barnet i vagnen och när du lyfter upp barnet.

WARNING! Undvik kvävningrisk genom att ta bort plastöverdraget före användning. Överdraget ska förstöras eller hållas oåtkomligt för barn.

WARNING! Vi rekommenderar att du läser de här instruktionerna noggrant samt bekantar dig med produkten innan du använder den. Spara de här instruktionerna för senare bruk.

WARNING! Se till att alla låsmekanismer är ordentligt spärrade före användning.

Försök aldrig använda liften utan att sätta fast den på barnvagnen på det sätt som anges i de här instruktionerna.

Gör inga som helst ändringar eller tillägg till liften. Det kan göra liften osäker.

Undersök med jämna mellanrum liften för att se om slitage har uppstått. Var särskilt uppmärksam på fästpunkterna. Handtagen och botten ska undersökas regelbundet, så att tecken på skador och slitage upptäcks. På grund av fallrisken bör du inte ställa liften högt upp, t.ex. på ett bord, en arbetsbänk, en säng eller dylikt.

WARNING! Låt inte andra barn leka utan uppsikt i närheten av liften.

Liften överensstämmer med EN 1466:2004.

LIFT

RENGÖRING: När du har tagit av överdraget från bäddmadrassen handtvättar du det och låter det droptorka. ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

Bäddmadrassen ska rengöras endast med fuktig trasa.

Får ej strykas.



Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Jos ohjeita ei noudateta, lapsesi turvallisuus voi vaarantua.

VAROITUS: Lapsen jättäminen yksin voi olla vaarallista.

Lasten tulee aina olla valjaissa, ja heitä on aina valvottava.

Pidä lapsi etäällä liikkuvista osista säätötoimien aikana.

Nämä rattaat tarvitsevat käyttäjältä säännöllistä huoltoa.

Ylikuormaaminen, vääränlainen kokoontaittaminen ja muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttäminen voi vaurioittaa rattaista.

Älä ripusta ostoskasseja rattaiden aisaan tai kuljeta niitä rattaissa muualla kuin Gracon® hyväksymässä ostoskorissa.

Enimmäiskuormitus on 5 kg. EI KOSKAAN JALKATUEN PÄÄLLÄ.

Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisävarusteiden, esimerkiksi turvaistuimien, kassikoukkujen tai sadesuojien, käyttäminen voi olla vaarallista.

Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.

Altistaminen avotulelle ja muille voimakkailla lämmönlähteille voi olla vaarallista.

Nämä rattaat on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.

Yli 15 kg painavan lapsen kuljettaminen näissä rattaissa rasittaa ja kuluttaa rattaista tarpeettomasti.

Nämä rattaat on tarkoitettu vain yhdelle lapselle: Vaunukopan kanssa enintään 9 kg:n painoiselle, Junior Baby/Logico S -turvaistuimen kanssa enintään 13 kg:n painoiselle, istuinosaalla varustettuna enintään 15 kg:n painoiselle.

Älä käytä sadesuojasta rattaiden, vaunukopan tai turvaistuimen kanssa, jossa ei ole kuomua. Irrota turvaistuin sovittimesta ennen sovittimen irrottamista rattaista.

Käytä näiden rattaiden kanssa vain ryhmän 0+ Graco®-turvaistuimia.

Käytä näitä rattaista vain EVO-lisäistuimen ja EVO-vaunukopan kanssa.

VAROITUS: Tämä tuote ei sovi juoksemiseen tai luisteluun.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on kiinnitetty.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että EVO-ratasistuimen tai ryhmän 0+ Graco-turvaistuimen kiinnittimet on oikein kiinnitetty.

VAROITUS: Käytä valjaita heti, kun lapsi pystyy istumaan.

VAROITUS: Käytä aina haarahihnaa yhdessä lantiovyön kanssa.

VAROITUS: Aisaan kiinnitetyt painot heikentävät rattaiden vakautta.

VAROITUS: Voitele kaikki liikkuvat osat säännöllisin välein kevyesti ohuella yleisvoiteluöljyllä. Varmista, että öljy tunkeutuu liikkuvien osien vastinpintojen väliin.

Tarkista turvavarusteiden toiminta ja käytä niitä oikein.

Jos rattaista ei käytetä pitkän aikaan, ne on huollettava ennen käyttöä.

Jos rattaista käyttää joku, joka ei tunne niiden toimintaa, esittele rattaiden toiminta hänelle.

Älä käytä sadesuojasta sisätiloissa, kuumalla ilmalla tai voimakkaan lämmönlähteen läheisyydessä. Lämpötila voi nousta lapselle liian korkeaksi.

Poista sadesuojus kokonaan ennen rattaiden taittamista kokoon.

Älä irrota otettasi rattaista tien tai junaradan läheisyydessä. Vaikka jarru olisi käytössä, ohi kulkevan ajoneuvon ilmavirta voi siirtää rattaista.

Ota lapsi pois rattaista ja taita rattaat kokoon, jos käytät portaita tai liukuportaita.



Varo tukehtumisvaaraa. Älä ripusta lankoja rattaisiin tai aseta lapsen päälle esineitä, joissa on irrallisia lankoja.

Nosta lapsi lisäistuimeen ja pois lisäistuimesta, sillä muuten rattaat voivat kaatua.

Kun teet säätötoimia rattaisiin, varmista aina, että kaikki lapsen kehon osat ovat riittävän etäällä liikkuvista osista.

Ota lapsi pois turvaistuimesta, lisäistuimesta tai vaunukopasta, ennen kuin käännät sen rattaissa toisin päin.

Älä kannata rattaita portaita ylös, kun lapsi on rattaissa lisäistuimessa, vaunukopassa tai turvaistuimessa.

LASTENRATTAAT

IRROTETTAVA ISTUINTYÖNY. Puhdista irrotettava istuintyöny pesemällä se käsin.

JOS KÄYTÄT RATAITA rannalla, puhdista sen jälkeen rattaiden pyörä huolellisesti hiekasta ja suolasta.

TARKISTA AJOITAIN, ETEI RATAISSA ole löystyneitä ruuveja, kuluneita osia eikä revenneitä materiaaleja tai saumoja. Vaihda tai korjaa osat tarvittaessa.

ÄLÄ KÄYTÄ RATAITA, jos ne ovat vaurioituneet.

KÄYTÄ RATAIDEN PUHDISTAMISEEN

vain tavallista saippuaa tai kodin puhdistusainetta ja lämmintä vettä. **ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA, LIUOTTIMIA TAI HANKAUSAINETTA.** Anna kuivua ennen varastointia.

Puhdista sadesuoja pesemällä se käsin. **ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA.**

Puhdista tarvikekassi pyyhkimällä kostealla liinalla. **ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA.**

Pese jalkapeite käsin ja anna sen kuivua. **ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA.**

PITKÄAIKAINEN ALTISTUMINEN SUORALLE AURINGONVALOLLE voi haalistaa rattaiden

muovi- ja tekstiiliosia.



VAUNUKOPPA

VAROITUS: Vaunukoppaa saa käyttää vain EVO-rattaiden kanssa.

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu vain lapsille, jotka eivät pysty istumaan, kääntymään tai nostaamaan itseään jalkojensa ja käsiensä varaan. Lapsen suurin sallittu paino: 9 kg.

VAROITUS: ÄLÄ käytä tuotetta, jos siinä on rikko-naisia, repeytyneitä tai puuttuvia osia. Käytä vain valmistajan toimittamia ja hyväksymiä varaosia. Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisävarusteiden, esimerkiksi turvaistuimien, kassikoukkujen tai sadesuojien, käyttäminen voi olla vaarallista. Älä aseta vaunukoppaa lähelle avotulta tai muuta voimakasta lämmönlähdettä, esimerkiksi lämpövas-tusta tai kaasuliekkiä.

Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla ja kuivalla alustalla.

VAROITUS: Älä koskaan käytä vaunukoppaa jalus-tan päällä.

VAROITUS: Varmista aina ennen vaunukopan kiin-nittämistä, että jarru on kytketty.

VAROITUS: Lapsen jättäminen yksin voi olla vaaral-lista.

Vaunukoppaa ei ole tarkoitettu pitkäaikaista nukku-mista varten.

VAROITUS: Älä käytä muita kuin rattaiden mukana toimitettuja patjoja.

Älä koskaan sijoita vaunukoppaa muihin kuin val-

mistajan toimittamiin ja hyväksymiin rattaisiin.

Varmista aina ennen lapsen asettamista rattaisiin tai ottamista pois siitä, että jarru on kytketty.

VAROITUS: Poista kaikki muovikääreet ennen käyt-töä tukehtumisvaaran takia. Kääreet on hävitettävä tai niitä on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

VAROITUS: Lue nämä ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteeseen ennen sen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on oikein kiinnitetty.

Älä koskaan yritä käyttää tätä vaunukoppaa kiinnit-tämättä sitä ensin rattaisiin ohjeiden mukaisesti.

Älä tee vaunukoppaan mitään lisäyksiä tai muutok-sia. Se voi vaarantaa vaunukopan turvallisuuden.

Tarkista säännöllisesti, ettei vaunukopassa ole kulu-maa. Kiinnitä erityistä huomiota kiinnityspisteisiin.

Aisat ja pohja on tarkastettava säännöllisesti vauri-oiden ja kuluman varalta. Älä sijoita vaunukoppaa korkealle alustalle, esimerkiksi pöydälle, työtasolle tai sängylle, sillä se voi pudota.

VAROITUS: Älä anna lasten leikkiä valvomatta vaunukopan lähellä.

Vaunukoppa on standardin EN 1466:2004 mukai-nen.

VAUNUKOPPA

PUHDISTUS: Kun olet irrottanut patjan pehmusteen patjapussista, pese käsin ja anna kuivua vapaasti.

ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETA.

Puhdista patjan pehmuste kostealla liinalla.

Älä silitä.



Les disse instruksjonene nøye før bruk, og oppbevar dem for fremtidig referanse. Barnets sikkerhet kan påvirkes negativt hvis du ikke følger disse instruksjonene.

ADVARSEL: Det kan være farlig å la barnet være uten tilsyn.

Barn bør være fastspent til alle tider og aldri forlattes uten tilsyn.

Barnet bør holdes utenfor rekkevidde av alle bevegelige deler når du foretar justeringer. Vognen krever regelmessig vedlikehold av brukeren.

Overbelastning, ukorrekt sammenslåing og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge vognen.

Ikke heng handleposer på håndtaket eller transporter øvrig last på vognen bortsett fra i en Graco®-godkjent handlekurv. Maksimal belastning er 5 kg. **ALDRI PÅ FOTBRETET.**

Det kan være utrygt å bruke annet tilbehør, f.eks. barnesete, kroker, regntrekk, enn det som er godkjent av produsenten.

Bruk kun reservedeler levert eller godkjent av produsenten.

Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild og andre kilder til sterk varme.

Vognen er kun beregnet for ett barn.

Bruk av denne vognen med et barn som veier mer enn 15 kg, vil forårsake unormalt høy slitasje og belastning.

Vognen er beregnet på ett barn. Med vognbag: fra fødselen og opp til 9 kg. Med Logico S-bilsete: fra fødselen og opp til 13 kg. Med sitteinnsats: fra fødselen og opp til 15 kg.

Ikke bruk regntrekk på en sportsvogn, vognbag eller bilstol som ikke er utstyrt med en kalesje, eller ev. laget spes. for det.

Fjern alltid bilstolen fra adapteren før du fjerner adapteren fra understellet.

Bruk denne vognen kun med bilstol fra Graco® Gruppe 0+.

Bruk dette understellet bare med EVO-sitteinnsats og EVO-vognbag.

ADVARSEL: Dette produktet er ikke egnet for løping eller rulleskøyting.

ADVARSEL: Sørg for at alle låser er aktivert før bruk.

ADVARSEL: Sjekk at EVO-sitteinnsatsen eller Graco Gruppe 0+-festeenheterne er korrekt satt på, før bruk.

ADVARSEL: Bruk en sele så snart barnet kan sitte uten hjelp.

ADVARSEL: Bruk alltid skrittstroppen i kombinasjon med hoftebelte.

ADVARSEL: Enhver belastning festet til håndtaket påvirker stabiliteten til vognen.

ADVARSEL: Smør alle bevegelige deler regelmessig med et tynt lag lett maskinolje til generell bruk. Pass på at oljen trenger inn mellom komponentene som berører hverandre under bruk.

Kontroller de ulike sikkerhetsinnretningene, og bruk dem korrekt.

Vogner trenger ettersyn etter en lengre periode uten bruk.

Dersom vognen brukes av noen som er ukjent med den, f.eks. besteforeldre, må du alltid vise dem hvordan den fungerer.

Ikke bruk regntrekk innendørs, i varmt klima eller nær en direkte varmekilde – babyen kan få det ubehagelig varmt.

Fjern regntrekket fullstendig før du slår sammen vognen.

Ikke slipp taket i vognen når du er nær veier eller tog, selv om bremsen er PÅ. Luftdraget fra bilen eller toget kan flytte en frittstående vogn.

Når du tar trapper eller rulletrapper opp eller ned, må du alltid ta ut barnet og slå sammen vognen.



Unngå kvelning. IKKE la det henge snorer fra vognen ei heller plasser gjenstander med snorer på barnet.

For å unngå velt må du alltid hjelpe barnet inn og ut av sitteinnsatsen.

Når du foretar justeringer i/på vognen, må du alltid være sikker på at alle deler av barnets kropp befinner seg utenfor rekkevidde for bevegelige deler.

Fjern alltid barnet fra bilstolen, vognbagen eller sitteinnsatsen hvis du snur retningen til disse produktene på understellet.

Ikke bær vognen med barnet i opp eller ned en trapp.

BARNEVOGN

AVTAGBAR SITTEPUTE. Rengjør den avtagbare sitteputen for hånd.

HVIS DU BRUKER VOGNEN på stranden, må du rengjøre den fullstendig etterpå for å fjerne sand og salt fra hjulenehetene.

FRA TID TIL ANNEN MÅ DU KONTROLLERE VOGNEN og lete etter løse skruer, slitte deler eller revner i materiale eller søm. Erstatt eller reparer de nødvendige delene.

SLUTT Å BRUKE VOGNEN hvis den blir skadet eller ødelagt.

SPORTSVOGNENS RAMME RENGJØRES

ved hjelp av såpe og varmt vann. **IKKE**

BRUK BLEKEMIDDEL, ALKOHOL ELLER

SLIPENDE RENGJØRINGSMIDLER. La tørke før oppbevaring.

Regntrekket må rengjøres for hånd. **IKKE**

BRUK BLEKEMIDDEL.

For å rengjøre vognbagen må du tørke med en fuktig klut. **IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.**

Vognposen må rengjøres for hånd og drypptørke. **IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.**

KRAFTIG EKSPONERING MOT SOLLYS kan

føre til at sportsvognens plast og stoff falmer før tiden.



VOGNBAG

ADVARSEL: Vognbagen må kun brukes sammen med EVO-UNDERSTELL.

ADVARSEL! Dette produktet er kun egnet for et barn som uten hjelp ikke kan sette seg opp, rulle seg over og heise seg opp på hender og knær. Barnet må ikke veie mer enn: 9 kg.

ADVARSEL: Må IKKE brukes hvis en del er ødelagt eller mangler. Bruk kun reservedeler levert og godkjent av produsenten. Det kan være utrygt å bruke annet tilbehør, f.eks. barnestoler, kroker og regntrekk, enn det som er godkjent av Graco®. Vær oppmerksom på risikoen i forbindelse med åpen ild og andre kilder til sterk varme, for eksempel elektrisk grill, gassfyring osv. i nærheten av vognbagen.

Brukes bare på en stabil, horisontalt og tørr overflate.

ADVARSEL: Bruk aldri vognbagen på et stativ.

ADVARSEL: Pass alltid på at bremsen er PÅ, før du plasserer vognbagen.

ADVARSEL: Det kan være farlig å la barnet være uten tilsyn.

Vognbagen skal IKKE brukes ved lengre soveperioder.

ADVARSEL: Ikke legg på en ekstra madrass i tillegg til den som følger med.

Sett aldri vognbagen på et annet understell enn det som selges og er godkjent av produsenten.

Pass alltid på at bremsen er PÅ når du setter barnet ned i bagvognen og tar det opp.

ADVARSEL: Unngå kvelningsfare ved å fjerne plasttrekk før bruk. Det bør ødelegges eller holdes borte fra babyer og barn.

ADVARSEL: Vi anbefaler deg å lese disse instruksjonene nøye og gjøre deg kjent med produktet før bruk. Ta vare på instruksjonene, slik at du kan slå opp i dem senere.

ADVARSEL: Sørg for at alle låser er korrekt aktivert før bruk.

Aldri forsøk å bruke vognbagen uten å feste den på understellet som angitt i disse instruksjonene.

Ikke monter eget utstyr på eller endre vognbagen på noen måte. Dette kan gjøre vognbagen utrygg.

Kontroller vognbagen for slitasje med jevne mellomrom, og vær spesielt oppmerksom på feste-punktene. Håndtakene og bunnen bør kontrolleres regelmessig for tegn på skader og slitasje. Ikke plasser vognbagen på høye flater, for eksempel bord, benkeplater, senger, på grunn av fallrisikoen.

ADVARSEL: Ikke la andre barn leke uten tilsyn nær vognbagen.

Vognbagen er i samsvar med EN 1466:2004.

VOGNBAG

RENGJØRING: Etter å ha fjernet overmadrassen fra underlaget, kan du vaske for hånd og drypptørke.

IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

Bruk kun en fuktig klut til å rengjøre overmadrassen.

Aldri bruk strykejern.



Перед использованием ознакомьтесь с данными инструкциями и сохраните их для справки. Несоблюдение этих инструкций может негативно сказаться на безопасности вашего ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Оставлять ребенка без присмотра опасно.

Дети должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности и находиться под присмотром.

При регулировке изделия вблизи ребенка не должно быть подвижных деталей.

Владелец данной прогулочной коляски должен регулярно проводить ее техническое обслуживание.

Перегрузка, неправильное складывание и использование не одобренных аксессуаров может вызвать повреждение или поломку прогулочной коляски.

Не вешайте сумки с покупками на ручку и не кладите их в прогулочную коляску,

для этого есть специальная корзина для покупок Graco®. Максимальный вес загрузки: 5 кг. НЕ КЛАСТЬ НА ПОДНОЖКУ.

Использование других аксессуаров (напр., детских автокресел, ручных крючков, дождевиков и т. п.) помимо тех, которые одобрены производителем, может быть небезопасным.

Используйте только те запасные детали, которые поставляются или одобрены производителем.

Избегайте открытого огня и других источников сильного тепла.

Данная прогулочная коляска предназначена только для одного ребенка.

Использование прогулочной коляски для ребенка весом более 15 кг вызовет чрезмерный износ и нагрузку на нее.

Данная прогулочная коляска предназначена для одного ребенка: с переносной люлькой, с рождения и до достижения веса 9 кг; с автомобильным креслом Junior Baby/Logico S, с рождения и до достижения веса 13 и 15 кг.

Не используйте на прогулочной коляске, переносной люльке или автокресле дождевик без отверстия.

Перед тем как снять переходник с рамы прогулочной коляски, снимите сначала автокресло.

Используйте данную прогулочную коляску только с автокреслами Graco® для группы 0+.

Используйте данную раму коляски только с прогулочным сиденьем EVO и переносной люлькой EVO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное изделие не предназначено для ненадлежащего катания и других похожих действий.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием проверьте фиксацию всех креплений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием проверьте фиксацию всех крепежных приспособлений Graco для группы 0+ и прогулочного сиденья EVO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Когда ребенок уже может самостоятельно сидеть, используйте ремни безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда используйте паховый ремень с поясным ремнем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Любой груз, повешенный на ручку, влияет на устойчивость люльки/прогулочной коляски.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Регулярно бережно смазывайте все подвижные детали светлым машинным маслом общего применения так, чтобы масло проникало между элементами, которые при использовании движутся вместе.

Проверьте различные предохранители и используйте их надлежащим образом.

При неиспользовании прогулочной коляски в течение длительного периода необходимо провести ее техническое обслуживание.

Если вы планируете дать прогулочную коляску в пользование другому человеку, не знакомому с ней (напр., дедушке, бабушке), всегда показывайте механизм работы коляски.

Не используйте дождевик в помещении, в жаркой атмосфере или вблизи прямых источников тепла, поскольку ребенок может перегреться.

Перед складыванием прогулочной коляски полностью снимите дождевик.

Не отпускайте прогулочную коляску возле дороги или железнодорожных путей, даже если она поставлена на тормоз, потоки воздуха от автомобиля или поезда могут сдвинуть стоящую коляску с места.

При подъеме или спуске по лестнице или эскалатору всегда доставляйте ребенка из прогулочной коляски и складывайте ее.



Избегайте зажимов. НЕ развязывайте завязки на прогулочной коляске и не кладите предметы с завязками на ребенка. Чтобы ребенок не выпал из коляски, всегда самостоятельно вынимайте и сажайте его в прогулочное сиденье.

При регулировке прогулочной коляски всегда проверяйте, чтобы вблизи тела ребенка не было подвижных деталей. Перед перестановкой автокресла, переносной люльки или прогулочного сиденья в другом направлении на раме всегда доставайте ребенка из данных изделий.

Не поднимайте коляску вверх по лестнице, когда в ней находится ребенок в прогулочном сиденье, переносной люльке или автокресле.

КОЛЯСКА

СЪЕМНАЯ ПОДУШКА СИДЕНЬЯ. Мойте съемную подушку сиденья вручную.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ на пляже полностью удалите песок и соль с колесных узлов.

ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ПРОВЕРЯЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ на предмет ослабленных креплений, износа деталей, повреждения материала и швов. При необходимости замените или отремонтируйте детали.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ при обнаружении поломки.

ДЛЯ ОЧИСТКИ РАМЫ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ используйте только хозяйственное мыло и воду. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИВАЮЩИЕ, СПИРТОВЫЕ ИЛИ АБРАЗИВНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ.** Перед хранением дайте изделию высохнуть.

Мойтеждевик вручную. **НЕ ОТБЕЛИВАТЬ.** Для очистки сумки для детских вещей используйте только влажную ткань. **НЕ ОТБЕЛИВАТЬ.**

Для очистки теплого конверта промойте его вручную, дайте высохнуть, не выжимая. **НЕ ОТБЕЛИВАТЬ.** **ЧРЕЗМЕРНОЕ ПОДВЕРГАНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ** может привести к преждевременному выцветанию пластика и ткани прогулочной коляски.



ПЕРЕНОСНАЯ ЛЮЛЬКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данную переносную люльку можно использовать только с прогулочной коляской EVO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данное изделие предназначено только для ребенка, который не может самостоятельно сидеть, переворачиваться и вставать на руки и колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. НЕ используйте, если какая-либо деталь сломана, изношена или отсутствует. Используйте только те запасные детали, которые поставляются и одобрены производителем. Использование других аксессуаров (напр., детских автокресел, ручных крючков, дождевиков и т. п.) помимо тех, которые одобрены Graco®, может быть небезопасным. Избегайте открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электрические и газовые камины, вблизи переносной люльки. Используйте исключительно на твердой, горизонтальной и сухой поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не ставьте переносную люльку на подставку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед размещением переносной люльки всегда проверяйте, чтобы были ВКЛЮЧЕНЫ тормоза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Оставлять ребенка без присмотра опасно.

Переносная люлька НЕ предназначена для длительного сна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не докладывайте дополнительные матрасы, помимо того, который входит в комплект.

Никогда не используйте переносную люльку на другой коляске, помимо той, которая продается и

одобрена производителем.

Помещая ребенка в люльку и доставая его оттуда, всегда проверяйте, чтобы были ВКЛЮЧЕНЫ тормоза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание риска удушья снимите с изделия полиэтиленовую упаковку. Данную упаковку необходимо утилизировать или хранить в недоступном для детей месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием рекомендуется внимательно ознакомиться с данными инструкциями и самим изделием. Храните эти инструкции для справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием проверьте фиксацию всех креплений.

Никогда не используйте эту переносную люльку без крепления к прогулочной коляске, как указано в данных инструкциях.

Не пытайтесь изменить конструкцию или переоборудовать переносную люльку. Это может сделать ее небезопасной.

Периодически проверяйте переносную люльку на наличие износа, уделяя особое внимание местам крепления. Также нужно регулярно проверять ручки и дно на наличие поломок и износа. В связи с риском падения не ставьте переносную люльку на высокие поверхности, такие как столы, столешницы, кровати и т. п.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не позволяйте другим детям играть возле переносной люльки без присмотра.

Данная переносная люлька соответствует стандарту EN 1466:2004.

ПЕРЕНОСНАЯ ЛЮЛЬКА

ЧИСТКА. Достаньте матрас из чехла и промойте чехол вручную, дайте высохнуть, не выжимая, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИВАЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА.

Для чистки матраса используйте только влажную ткань.

Не гладить.



Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję i zachować ją do późniejszego wglądu. Nieprzestrzeganie zasad przedstawionych w instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

OSTRZEŻENIE: Pozostawienie dziecka bez opieki może być niebezpieczne. Dzieci zawsze powinny być zabezpieczone uprzężą i nigdy nie powinny pozostawać bez opieki.

Dziecko powinno znajdować się z dala od ruchomych elementów podczas dokonywania regulacji.

Wózek wymaga stosowania regularnych zabiegów konserwacyjnych.

Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i używanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować uszkodzenia lub zepsucie się wózka.

Nie należy wieszać toreb z zakupami na ręczce wózka ani przewozić zakupów wózkami inaczej niż w specjalnych koszach na zakupy do produktów Graco®. Maksymalne dopuszczalne obciążenie to 5 kg. **NIE UMIESZCZAĆ NA PODNÓŻKU.**

Używanie akcesoriów, np. siedzisk, zaczepów na torbę, osłonek przeciwdeszczowych itp., innych niż te zatwierdzone przez producenta może być niebezpieczne.

Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.

Należy mieć świadomość zagrożenia związanego z obecnością otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła.

Wózek spacerowy jest przeznaczony wyłącznie dla jednego dziecka.

Przewożenie wózkami dziecka, którego waga przekracza 15 kg, spowoduje intensywne zużycie i przeciążenie wózka.

Wózek spacerowy jest przeznaczony dla jednego dziecka: z gondolką od urodzenia do osiągnięcia wagi 9 kg, z fotelikiem samochodowym Junior Baby/Logico S dla dziecka od urodzenia do osiągnięcia wagi 13 kg, a w połączeniu z siedziskiem od urodzenia do osiągnięcia wagi 15 kg.

Osłonka przeciwdeszczowa na wózku, gondolce lub foteliku może być stosowana tylko wtedy, gdy przypięta jest do budki.

Przed odłączeniem adaptera od ramy wózka zawsze należy wyjąć z niego fotelik.

Wózek można używać wyłącznie w połączeniu z fotelikami samochodowymi Graco® z Grupy 0+.

Ramy wózka spacerowego należy używać wyłącznie z siedziskiem EVO oraz z gondolką EVO.

OSTRZEŻENIE: Ten produkt nie może być wykorzystywany w trakcie biegania ani jeżdżenia na rolkach.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy blokujące są ustawione w zablokowanej pozycji.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy upewnić się, że siedzisko EVO lub dodatkowe produkty Graco z Grupy 0+ są prawidłowo przyłączone.

OSTRZEŻENIE: Gdy tylko dziecko nauczy się samodzielnie siadać, należy rozpocząć stosowanie uprzęży.

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy stosować przypięcie kroczone w połączeniu z pasem mocowanym w talii.

OSTRZEŻENIE: Każdy ciężar przywieszony do rączki zaburza stabilność wózka spacerowego/głębokiego.

OSTRZEŻENIE: Należy regularnie smarować wszystkie części ruchome niewielką ilością lekkiego oleju maszynowego o uniwersalnym zastosowaniu tak, aby olej znalazł się pomiędzy elementami, które wspólnie poruszają się podczas użytkowania produktu. Należy kontrolować stan urządzeń zabezpieczających i używać ich prawidłowo.

Wózki powinny zostać poddane przeglądowi po dłuższym czasie nieużywania.

Jeśli wózek jest używany przez osoby, które nie są z nim obeznane, np. przez dziadków, zawsze należy wyjaśnić im, jak działa.

Nie należy używać osłonki przeciwdeszczowej w budynkach, przy wysokiej temperaturze lub w pobliżu źródła ciepła, bo może to spowodować przegrzanie dziecka.

Przed złożeniem wózka należy całkowicie zdjąć osłonę przeciwdeszczową.

W pobliżu drogi lub torów zawsze należy trzymać wózek, nawet jeśli włączony jest hamulec, ponieważ podmuch

przejeżdżającego samochodu lub pociągu może przesunąć wolnostojący wózek.

Przed zejściem lub wejściem po schodach lub skorzystaniem ze schodów ruchomych zawsze należy wyjąć dziecko i złożyć wózek.



Należy zapobiegać uduszeniu. **NIE NALEŻY** wieszac sznurków wózka ani kłaść przedmiotów wyposażonych w sznurki na dziecku.

Aby uniknąć przechylenia się wózka, zawsze należy pomagać dziecku w siadaniu i schodzeniu z siedziska.

Podczas regulowania wózka zawsze należy się upewnić, że żadna część ciała dziecka nie znajduje się w pobliżu ruchomych elementów produktu.

Przed zmianą kierunku ustawienia fotelika samochodowego, gondolki lub siedziska przymocowanych do ramy wózka zawsze należy wyjąć z nich dziecko.

Nigdy nie należy wnosić po schodach ramy wózka, jeśli w siedzisku, gondolce lub foteliku znajduje się dziecko.

WÓZEK WYJMOWANA PODKŁADKA SIEDZISKA.

Wyjmovaną podkładkę siedziska należy prać ręcznie.

JEŚLI WÓZEK UŻYWANY JEST na plaży, należy potem dokładnie go wyczyścić, żeby usunąć piasek oraz sól spomiędzy kół i ich mocowania.

CO JAKIŚ CZAS NALEŻY SPRAWDZAĆ dokręcenie śrub, zużycie części, stan materiału i szwów. Wymiany lub naprawy części należy dokonywać w razie zaistnienia takiej potrzeby.

W przypadku uszkodzenia lub zepsucia wózka NALEŻY ZAPRZESTAĆ UŻYWANIA GO.

DO CZYSZCZENIA RAMY WÓZKA należy używać wyłącznie mydła lub detergentów do użytku domowego oraz ciepłej wody.

NIE NALEŻY STOSOWAĆ WYBIELACZY, SPIRYTUSU ANI ŚRODKÓW ŻRĄCYCH.

Chować tylko po wyschnięciu.

Ostonkę przeciwdeszczową prać ręcznie. **NIE WYBIELAĆ.**

Torbę należy czyścić, przecierając wilgotną szmatką. **NIE WYBIELAĆ.**

Aby wyczyścić śpiworek, prać ręcznie i nie wyżymać. **NIE WYBIELAĆ.**

NADMIERNE WYSTAWIENIE NA DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH

może spowodować przedwczesne zblaknięcie materiałów plastikowych i tkaniny wózka.



GONDOLKA

OSTRZEŻENIE: Gondolka może być stosowana wyłącznie z wózkiem spacerowym EVO.

OSTRZEŻENIE! Ten produkt jest odpowiedni wyłącznie dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie usiąść, obrócić się ani podnieść, opierając się na rączkach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.

OSTRZEŻENIE: NIE NALEŻY używać produktu, jeśli któraś z jego części jest połamana lub rozdarta lub jeśli jakiegokolwiek części brakuje. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych i zatwierdzonych przez producenta. Używanie akcesoriów, np. siedzisk, zaczepów na torbę, osłonek przeciwdeszczowych itp., innych niż zatwierdzone przez Graco® może być niebezpieczne.

Należy mieć świadomość zagrożenia związanego z obecnością otwartego ognia lub innego źródła silnego ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., w pobliżu gondolki.

Produktu należy używać wyłącznie na stabilnej, poziomej, równej i suchej powierzchni.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy umieszczać gondolki na stojaku.

OSTRZEŻENIE: przed przystąpieniem do ustawienia gondolki zawsze należy się upewnić, że hamulec jest włączony.

OSTRZEŻENIE: Pozostawienie dziecka bez opieki może być niebezpieczne.

Gondolka NIE może być używana jako łóżeczko do wielogodzinnego snu.

OSTRZEŻENIE: Nie należy stosować dodatkowego materaca poza znajdującym się w zestawie.

Nigdy nie należy mocować gondolki do ramy niebędącej modelem sprzedawanym i zatwierdzonym przez producenta.

Przed wkładaniem dziecka do wózka głębokiego i wyjmowaniem go z niego zawsze należy się upewnić, że hamulec jest włączony.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy usunąć plastikowe osłonki przed użyciem. Powinny one zostać zniszczone lub być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIE: Zalecane jest uważne przeczytanie instrukcji i poznanie działania produktu przed rozpoczęciem użytkowania. Należy zachować instrukcję, by móc przeczytać ją ponownie.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy blokujące są prawidłowo ustawione w zablokowanej pozycji.

Nigdy nie należy próbować używać gondolki bez uprzedniego, zgodnego z instrukcją przymocowania jej do wózka spacerowego.

Nie należy w żaden sposób rozbudowywać ani modyfikować gondolki. Mogłoby to spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Okresowo należy sprawdzać stan zużycia gondolki, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania.

Należy regularnie kontrolować, czy na rączkach i spodzie gondoli nie pojawiają się uszkodzenia lub ślady zużycia. Z uwagi na ryzyko upadku nie należy umieszczać gondoli na wysoko położonych powierzchniach, takich jak stoły, blaty kuchenne, łózka itp.

OSTRZEŻENIE: Nie należy pozwalać innym dzieciom na zabawę bez opieki dorosłych w pobliżu gondolki.

Gondolka jest zgodna z normą EN 1466:2004.

GONDOLKA

CZYSZCZENIE: Po wyjęciu wkładki materaca z wyściółki prać ręcznie, nie wyżywać i NIE WYBIELAĆ.

Do oczyszczenia wkładki materaca używać tylko wilgotnej ściereczki.

Nie prasować.



Před použitím si tyto pokyny pečlivě přečtěte a uschovejte je jako referenci do budoucna. Nebudete-li postupovat podle těchto pokynů, můžete ohrozit bezpečnost svého dítěte.

VAROVÁNÍ: Nechat dítě bez dozoru může být nebezpečné.

Děti by vždy měly být připoutané a nikdy by neměly zůstat bez dozoru.

Během úprav by dítě mělo být mimo všech pohyblivých částí.

Tento sportovní kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu prováděnou uživatelem.

Přetěžováním, nesprávným skládáním a používáním neschváleného příslušenství se tento sportovní kočárek může poškodit nebo rozbít.

Nezavěšujte na rukojeť nákupní tašky ani je ve sportovním kočárku nepřpravujte, nepoužíváte-li nákupní košík schválený společností Graco®. Nosnost je 5 kg. NIKDY NEZATĚŽUJTE OPĚRKU NOHOU.

Používání příslušenství (například dětských sedaček, věšáků na tašky, pláštěnek apod.), jež nebylo schváleno výrobcem, může být nebezpečné.

Používejte jen náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem.

Nezapomínejte na riziko ohledně otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.

Tento sportovní kočárek je určen jen pro jedno dítě.

Používání tohoto sportovního kočárku s dítětem vážícím více než 15 kg má za následek nadměrné opotřebení a namáhání kočárku.

Tento sportovní kočárek je určen pro jedno dítě: s korbíčkou od narození do hmotnosti 9 kg, s autosedačkou Junior Baby/Logico S od narození do hmotnosti 13 kg, se sedačkovou jednotkou od narození do hmotnosti 15 kg. Sportovní kočárek, korbíčku ani autosedačku beze stříšky nezakrývejte pláštěnkou.

Před vyjmutím adaptéru z rámu sportovního kočárku vždy nejprve vyjměte z adaptéru autosedačku.

Tento sportovní kočárek používejte jen v kombinaci s autosedačkami Graco® Group 0+. Tento rám sportovního kočárku používejte jen v kombinaci se sedátkem pro batole EVO a korbíčkou EVO.

VAROVÁNÍ: Tento produkt není vhodný pro běh ani bruslení.

VAROVÁNÍ: Před použitím zkontrolujte zajištění všech zamykacích mechanismů.

VAROVÁNÍ: Před použitím zkontrolujte správné aktivování úchytných sedátka pro batole EVO nebo sedačky Graco Group 0+.

VAROVÁNÍ: Jakmile se dítě naučí posadit se bez pomoci, začněte používat popruh.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte popruh přes klín v kombinaci s popruhem kolem pasu.

VAROVÁNÍ: Každá zátěž rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku.

VAROVÁNÍ: Všechny pohyblivé části pravidelně mažte malým množstvím lehkého univerzálního strojového oleje a zajistěte, aby se olej dostal mezi komponenty, které se při používání pohybují společně.

Kontrolujte různé bezpečnostní mechanismy a používejte je správným způsobem.

Po delší době nepoužívání sportovního kočárku by měl být proveden servis.

Pokud váš sportovní kočárek používá někdo, kdo na něj není zvyklý, například prarodiče, vždy jim ukažte, jak jej používat.

Nepoužívejte pláštěnku v místnosti, v prostředí s vyšší teplotou ani v blízkosti přímého zdroje tepla – dítě by se mohlo přehřát.

Před skládáním sportovního kočárku zcela sejměte pláštěnku.

V blízkosti vozovky nebo tratí kočárek nepouštějte rukama ani v případě, že je brzda aktivována. Pohyb vzduchu způsobený vozidlem nebo vlakem může uvést volně stojící kočárek do pohybu.

Při výstupu nebo sestupu po schodech nebo eskalátorech vždy dítě z kočárku vyjměte a kočárek složte.



Braňte uškrcení. NIKDY na kočárek nezavěšujte šňůrky ani předměty se šňůrkami nedávejte dítěti na dosah.

Vždy dítěti pomáhejte při nasedání na sedátko pro batole a sesedání z něj, abyste zabránili převrhnutí.

Během úprav sportovního kočárku zajistěte, aby se žádné části těla dítěte nedostaly do kontaktu se žádnými pohyblivými součástmi. Před překlápěním do opačného směru vždy vyjměte dítě z autosedačky, korbíčky nebo sedátka pro batole na rámu sportovního kočárku.

Rám sportovního kočárku nenoste do schodů,

pokud jej používáte s dítětem na sedátku pro batole, v korbíčce nebo na autosedačce.

KOČÁREK SNÍMATELNÁ VÝSTELKA SEDÁTKA.

Snímatelnou výstelku sedátka lze prát ručně.

POKUD SPORTOVNÍ KOČÁREK POUŽÍVÁTE na pláži, pečlivě jej poté vyčistěte, aby se z konstrukce koleček dostal pryč všechen písek a sůl.

ČAS OD ČASU U SPORTOVNÍHO KOČÁRKU ZKONTROLUJTE, zda se neuvolnily šrouby, zda se neopotřebovaly některé součásti a zda se materiál nebo švy netrhají. Podle potřeby příslušné části vyměňte nebo opravte.

SPORTOVNÍ KOČÁREK PŘESTAŇTE POUŽÍVAT, pokud se poškodí nebo rozbije.

K ČIŠTĚNÍ RÁMU SPORTOVNÍHO KOČÁRKU používejte jen běžné mýdlo nebo čisticí prostředek pro domácnost a teplou vodu.

NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY, ALKOHOL ANI ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY. Před uskladněním nechte materiál zcela vysušit.

Pláštěnku lze prát ručně. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY.**

Tašku Babybag lze čistit vlhkým hadříkem.

NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY.

Fusak lze prát ručně a nechat okapat.

NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY. NADMĚRNÉ VYSTAVOVÁNÍ SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ může mít za následek předčasné vyblednutí barvy plastů a látek sportovního kočárku.



KORBIČKA

VAROVÁNÍ: Korbička je určena pouze pro používání v kombinaci se sportovním kočárkem EVO.

VAROVÁNÍ! Tento produkt je vhodný pouze pro dítě, které nedokáže sedět bez pomoci, převalit se ani se zvednout na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

VAROVÁNÍ: Produkt NEPOUŽÍVEJTE, pokud je některá jeho část poškozená nebo chybí. Použijte jen náhradní díly dodané a schválené výrobcem.

Používání příslušenství (například dětských sedaček, věšáků na tašky, pláštěnek apod.), jež nebylo schváleno společností Graco®, může být nebezpečné.

Nezapomínejte na riziko otevřeného ohně a jiného zdroje intenzivního tepla, jako jsou topná tělesa, plynové hořáky apod. v blízkosti korbičky. Produkt používejte jen na pevném a suchém vodorovném povrchu.

VAROVÁNÍ: Tuto korbičku nikdy nepoužívejte na stojanu.

VAROVÁNÍ: Před umístěním korbičky vždy zkontrolujte, že je brzda aktivována.

VAROVÁNÍ: Nechat dítě bez dozoru může být nebezpečné.

Korbička NENÍ určena pro dlouhodobé spaní.

VAROVÁNÍ: Nepřidávejte další matraci k dodané matraci.

Nikdy korbičku neumísťujte na jiný podvozek než

ten, který se prodává a je schválen výrobcem.

Při vkládání dítěte do kočárku a zvedání dítěte z kočárku vždy zajistěte, aby byla brzda aktivována.

VAROVÁNÍ: Před použitím odstraňte plastové obaly, aby nevzniklo riziko udušení. Tento obal by měl být zlikvidován nebo uchováván mimo dosah malých dětí.

VAROVÁNÍ: Doporučujeme, abyste si před použitím pečlivě přečetli tyto pokyny a seznámili se s produktem. Tyto pokyny si uschovejte jako referenci do budoucna.

VAROVÁNÍ: Před použitím zkontrolujte správné zajištění všech zamykacích mechanismů.

Nikdy se nepokoušejte používat tuto korbičku, není-li připevněna na sportovní kočárek podle těchto pokynů.

Ke korbičce nepřidávejte žádné součásti ani ji neupravujte. Mohlo by se stát, že korbička nebude bezpečná.

Pravidelně kontrolujte opotřebování korbičky, zejména ve spojích. Držadla a spodní část byste měli pravidelně kontrolovat a zjišťovat, zda nejsou poškozeny nebo opotřebovány. Neumísťujte korbičku na vysoko položené povrchy, jako jsou stoly, kuchyňské linky, postele apod., vzhledem k riziku pádu.

VAROVÁNÍ: Nenechávejte jiné děti, aby si hrály v blízkosti korbičky bez dozoru.

Korbička vyhovuje normě EN 1466:2004.

KORBIČKA

ČIŠTĚNÍ: Po vytažení podložky matrace z vložky perte ručně a nechejte okapat. NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PŘÍPRAVKY.

K čištění podložky matrace používejte jen vlhký hadřík.

V žádném případě nežehlete.



Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον. Μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορεί να είναι επικίνδυνο να αφήσετε το παιδί σας χωρίς προστασία.

Θα πρέπει να στερεώνετε τα παιδιά με τους ιμάντες και σε καμία περίπτωση να μην τα αφήνετε χωρίς επίβλεψη.

Το παιδί δε θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στα κινούμενα εξαρτήματα ενώ κάνετε ρυθμίσεις. Αυτό το καρότσι χρειάζεται τακτική συντήρηση από το χρήστη.

Η υπερφόρτωση, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση των μη εγκεκριμένων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή να σπάσει το καρότσι.

Μην κρεμάτε τσάντες με ψώνια στη λαβή ή μη βάζετε τσάντες με ψώνια πάνω στο καρότσι εκτός από το εγκεκριμένο καλάθι για ψώνια της Graco®. Μέγιστο φορτίο 5 kg. ΠΟΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΥΠΟΠΟΔΙΟ.

Μπορεί να μην είναι ασφαλές να χρησιμοποιείτε αξεσουάρ π.χ παιδικά καθισματάκια, άγκιστρα από τσάντες, καλύμματα για τη βροχή, εκτός από αυτά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε μόνο τα ανταλλακτικά εξαρτήματα που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

Να έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος όταν το καρότσι βρίσκεται κοντά σε φωτιά και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας.

Αυτό το καρότσι προορίζεται για ένα παιδί μόνο.

Η χρήση αυτού του καροτσιού με παιδί που ζυγίζει περισσότερο από 15 kg θα προκαλέσει υπερβολική φθορά και καταπόνηση σε αυτό το καρότσι.

Αυτό το καρότσι προορίζεται για ένα παιδί μόνο: με πορτ-μπεμπέ από τη γέννηση έως 9 kgs, με κάθισμα αυτοκινήτου Junior Baby/Logico 5 από τη γέννηση έως 13 kgs, με κάθισμα από τη γέννηση έως 15 kgs.

Μη χρησιμοποιείτε κάλυμμα για τη βροχή πάνω στο καρότσι, πορτ-μπεμπέ ή κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς την κουκούλα.

Να βγάξετε πάντα το κάθισμα του αυτοκινήτου από την υποδοχή πριν αφαιρέσετε την υποδοχή από το πλαίσιο του καροτσιού.

Χρησιμοποιήστε αυτό το καρότσι μόνο με τα καθίσματα αυτοκινήτου της Graco® Group 0+. Χρησιμοποιήστε αυτό το πλαίσιο καροτσιού μόνο με το παιδικό κάθισμα EVO και το πορτ-μπεμπέ EVO.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι ασφαλισμένοι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη χρήση ελέγξτε ότι το παιδικό κάθισμα EVO ή τα εξαρτήματα της Graco Group 0+ είναι σωστά ασφαλισμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε έναν ιμάντα μόλις το παιδί σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα του καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη της μέσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οποιοδήποτε φορτίο πάνω στη λαβή επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να λιπαίνετε τακτικά όλα τα κινούμενα μέρη ξεχωριστά με ένα ελαφρύ λάδι μηχανής γενικής χρήσης, βεβαιώνοντας ότι το λάδι διεισδύει μέσα στα εξαρτήματα που κινούνται μαζί κατά τη χρήση.

Να ελέγχετε τους διάφορους μηχανισμούς ασφαλείας και να τους χρησιμοποιείτε σωστά.

Τα καρότσια πρέπει να ελέγχονται μετά από παρατεταμένη περίοδο μη χρήσης.

Εάν το καρότσι σας το χρησιμοποιήσει κάποιος που δεν είναι εξοικειωμένος με αυτό, π.χ παππούδες, γιαγιάδες, να τους δείχνετε πάντα πώς λειτουργεί.

Μη χρησιμοποιείτε κάλυμμα για τη βροχή σε εσωτερικούς χώρους, σε ζεστή ατμόσφαιρα ή κοντά σε πηγές άμεσης θερμότητας γιατί το μωρό μπορεί να υπερθερμανθεί.

Παρακαλούμε να βγάξετε εντελώς το κάλυμμα για τη βροχή πριν κλείσετε το καρότσι.

Μην αφήνετε από τα χέρια σας το καρότσι όταν είστε κοντά σε δρόμους ή τρένα, ακόμη και με το φρένο ενεργοποιημένο, το κούνημα από το όχημα ή το τρένο μπορεί να κινήσει ένα καρότσι που στέκεται χωρίς να το κρατάτε.

Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, πάντα να βγάξετε το παιδί σας και να κλείνετε το καρότσι.



Αποφυγή πνιξίματος. ΜΗΝ κρεμάτε κορδόνια στο καρότσι σας ή τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια πάνω στο παιδί σας.
Για την αποφυγή ανατροπής, να βοηθάτε πάντα το παιδί σας να κάθεται και να σηκώνεται από το καθισματάκι.

Όταν κάνετε ρυθμίσεις στο καρότσι σας, πάντα να βεβαιώνετε ότι δε βρίσκονται κινούμενα μέρη σε κανένα μέρος του σώματος του παιδιού σας.

Να βγάζετε πάντα το παιδί σας από το κάθισμα του αυτοκινήτου, το πορτ-μπεμπέ ή το παιδικό κάθισμα όταν θελήσετε να τοποθετήσετε σε άλλη κατεύθυνση αυτά τα προϊόντα πάνω στο

πλαίσιο του καροτσιού.

Μη μεταφέρετε το πλαίσιο του καροτσιού στις σκάλες όταν κάθεται το παιδί σας στο παιδικό καθισματάκι, πορτ-μπεμπέ ή στο κάθισμα αυτοκινήτου.

ΚΑΡΟΤΣΙ

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ

ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ. Για να καθαρίσετε το αφαιρούμενο μαξιλαράκι του καθίσματος, πλύνετε στο χέρι.

ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ

στην παραλία, καθαρίστε το πολύ καλά μετά, ώστε να αφαιρέσετε την άμμο και το αλάτι από τις ρόδες.

ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ για χαλαρές βίδες, φθαρμένα υλικά ή ξήλωμα ραφών.

Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τα εξαρτήματα όπως χρειάζεται.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ εάν έχει κάποια βλάβη ή έχει σπάσει.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ

ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ, χρησιμοποιήστε μόνο σαπούνι οικιακής χρήσης ή απορρυπαντικό και ζεστό νερό. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ, ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ Ή ΣΚΛΗΡΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ.**

Αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε. Για να καθαρίσετε το κάλυμμα για τη βροχή πλύνετε στο χέρι. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.**

Για να καθαρίσετε την τσάντα του μωρού,

σκουπίστε την με ένα νωπό πανί. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.**

Για να καθαρίσετε τον ποδόσακο, πλύνετε στο χέρι και αφήστε το να στεγνώσει. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.**

Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ

μπορεί να προκαλέσει πρώιμο ξεθώριασμα των πλαστικών και υλικών του καροτσιού.



ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ μόνο με το καρότσι EVO.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί το οποίο δεν μπορεί να καθήσει χωρίς βοήθεια, να κυλήσει και να μπουσουλήσει μόνο του με τα χέρια ή τα γόνατά του. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ χρησιμοποιείτε εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, σχισμένο ή έχει χαθεί. Χρησιμοποιήστε μόνο τα ανταλλακτικά εξαρτήματα που παρέχονται και εγκρίνονται από τον κατασκευαστή. Μπορεί να μην είναι ασφαλές να χρησιμοποιείτε αξεσουάρ π.χ παιδικά καθισματάκια, άγκιστρα από τσάντες, καλύμματα για τη βροχή κτλ. εκτός από αυτά που είναι εγκεκριμένα από την Graco®. Να γνωρίζετε ότι υπάρχει κίνδυνος εάν το πορτ-μπεμπέ βρίσκεται κοντά σε φωτιά και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας, όπως σόμπες με αντιστάσεις, σόμπες υγραερίου, κτλ.

Χρησιμοποιήστε το μόνο σε σταθερή, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πορτ-μπεμπέ πάνω σε βάση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πάντα να βεβαιώνετε ότι το φρένο είναι ενεργοποιημένο (ON) πριν τοποθετήσετε το πορτ-μπεμπέ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορεί να είναι επικίνδυνο να αφήσετε το παιδί σας χωρίς προστασία.

Το πορτ-μπεμπέ ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται για ύπνο μεγάλης διάρκειας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προσθέτετε επιπλέον στρώμα εκτός από αυτό που παρέχεται.

Μην τοποθετείτε ποτέ το πορτ-μπεμπέ σε διαφορε-

τικό πλαίσιο από αυτό που πωλείται και έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

Πάντα να βεβαιώνετε ότι το φρένο είναι ενεργοποιημένο (ON) όταν τοποθετείτε το μωρό μέσα στο πορτ-μπεμπέ και το παίρνετε μαζί σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας αφαιρέστε τα πλαστικά καλύμματα πριν τη χρήση. Αυτό το κάλυμμα πρέπει να καταστραφεί ή να φυλαχτεί μακριά από μωρά και παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σας συμβουλευόμαστε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά και να εξοικειωθείτε με το προϊόν πριν τη χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες έτσι ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευέστε όταν τις χρειαστείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι σωστά ασφαλισμένοι.

Μην προσπαθήσετε ποτέ να χρησιμοποιήσετε αυτό το πορτ-μπεμπέ χωρίς να το στερεώσετε πάνω στο καρότσι όπως διευκρινίζεται σε αυτές τις οδηγίες. Σε καμία περίπτωση μην προσθέσετε τίποτα και μην τροποποιήσετε το πορτ-μπεμπέ. Κάτι τέτοιο θα καταστήσει το πορτ-μπεμπέ μη ασφαλές.

Ελέγχετε τακτικά το πορτ-μπεμπέ για φθορά, προσέχοντας ιδιαίτερα τα σημεία των εξαρτημάτων. Οι λαβές στο κάτω μέρος πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Μην τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ σε υψηλές επιφάνειες, όπως τραπέζια, πάγκους εργασίας, κρεβάτια, κτλ. καθώς υπάρχει κίνδυνος να πέσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ. Το πορτ-μπεμπέ συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 1466:2004.

ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Αφού βγάλετε το μαξιλάρι του στρώματος από τη θήκη, πλύνετε στο χέρι, στεγνώστε, ΧΩΡΙΣ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

Χρησιμοποιήστε μόνο ένα νωπό πανί για να καθαρίσετε το μαξιλάρι του στρώματος.

Μη σιδερώνετε ποτέ.



Прочетете тези инструкции внимателно преди употреба и ги запазете за бъдещи справки.

Ако не следвате тези инструкции, може да нарушите безопасността на вашето дете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Може да възникнат опасности, ако оставяте вашето дете без наблюдение.

Децата трябва да бъдат обезопасени с комплекта за задържане по всяко време и не трябва да се оставят без наблюдение.

Когато правите регулировки, всички движещи се части трябва да бъдат далеч от детето.

Количката се нуждае от редовна поддръжка от страна на потребителя.

Претоварването, неправилното сгъване и използването на неодобрени аксесоари може да повреди или да счупи количката.

Не окачайте торби за пазаруване на ръчката и не ги пренасяйте на количката, освен в одобрена от Graco® кошница за пазаруване. Максимално тегло 5 кг. НИКОГА ВЪРХУ ОПОРАТА ЗА КРАКАТА.

Използването на аксесоари, напр. детски седалки, куки за чанти, покривала за дъжд и др., различни от одобрените от производителя, може да създаде опасности.

Използвайте за замяна само части, доставени или одобрени от производителя.

Отчитайте рисковете от открит огън или други източници на силна топлина.

Тази количка е предназначена само за едно дете.

Използването на тази количка за дете, което тежи повече от 15 кг, ще причини прекомерно износване и изхабяване на количката.

Тази количка е предназначена за едно дете: със столчето от новородено до тегло 9 кг, със седалката за автомобил Junior Baby/Logico S от новородено до тегло 13 кг, с комплекта седалка от новородено до тегло 15 кг.

Не използвайте покривало за дъжд на количка, столче или седалка за автомобил, ако са без навес.

Винаги изваждайте седалката за автомобил от адаптера, преди да извадите адаптера от рамката на количката.

Използвайте тази количка само със седалките за автомобил Graco® Group 0+. Използвайте тази рамка на количката само с комплект седалка EVO и столче EVO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба проверявайте дали всички заключващи устройства са задействани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба проверявайте дали комплектът седалка EVO или всички закрепващи устройства Graco Group 0+ са правилно захванати.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте комплект за задържане на детето веднага щом то започне да седи без чужда помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте раздвоен ремък в съчетание с колан през кръста.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако към ръчката е закрепен товар, стабилността на количката ще бъде нарушена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Редовно смазвайте всички движещи се части пестеливо с леко машинно масло с общо предназначение, като проверявате дали маслото прониква между компонентите, които се движат заедно по време на употреба.

Проверявайте различните устройства за безопасност и ги използвайте правилно.

След продължителна употреба трябва да се извършва техническо обслужване на количките.

Ако вашата количка ще се използва от лица, които не са запознати с нея, напр. баби и дядовци, покажете им как да процедират.

Не използвайте покривало за дъжд вътре в помещенията, в горещо време или в близост до директен източник на топлина – може да настъпи прегряване на бебето.

Изваждайте напълно покривалото за дъжд, преди да сгъвате количката.

Не изпускайте от ръцете си количката, когато се намирате в близост до пътища и ж.п. линии, дори когато спирачката е задействана, тъй като течението от превозните средства или от влака може да задвижи свободно стояща количка.

При качване и слизане по стълби и ескалатори винаги изваждайте детето и сгъвайте количката.



Предотвратявайте опасности от задушаване. НЕ окачайте върви по количката и не обличайте детето с дрехи с връзки. За да предотвратите препъване, винаги помагайте на детето да влезе и да излезе от седалката.

Когато правите регулировки на количката, винаги проверявайте дали всички движещи се части са далече от тялото на детето. Винаги изваждайте детето от комплекта на седалката, столчето или седалката за автомобил, когато обръщате посоката на тези изделия на рамката на количката. Не пренасяйте рамката на количката нагоре

по стълбите, ако детето е в седалката, в столчето или в седалката за автомобил.

КОЛИЧКА ЗА РАЗХОДКА СМЕНЯЕМА ПОДЛОЖКА НА СЕДАЛКАТА

Почиствайте подложката на седалката, като я перете на ръка.

СЛЕД КАТО ИЗПОЛЗВАТЕ КОЛИЧКАТА на плажа, направете ѝ пълно почистване, за да отстраните пясъка и солта от сглобките на колелата.

ОТ ВРЕМЕ НА ВРЕМЕ ПРОВЕРЯВАЙТЕ КОЛИЧКАТА за разхлабени болтове и за наличие на износване, разкъсване или разнищване на материала. Извършвайте замяна или поправка на частите, в зависимост от нуждите.

СПРЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОЛИЧКАТА, ако тя се счупи или се повреди.

ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА РАМКата НА КОЛИЧКАТА използвайте само домакински сапун или препарат и топла вода. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ БЕЛИНА, СПИРТ ИЛИ АБРАЗИВНИ ПРЕПАРАТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ.** Оставете количката да изсъхне, преди да я приберете за съхранение.

Почиствайте покривалото за дъжд, като го перете на ръка. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ**

БЕЛИНА.

Почиствайте бебешката торба, като я избърсвате с влажна кърпа. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ БЕЛИНА.**

Почиствайте маншона за крака, като го перете на ръка и го оставяте да се отцеди.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ БЕЛИНА. ПРЕКАЛЕНОТО ИЗЛАГАНЕ НА СЛЪНЦЕ може да причини преждевременно избеляване на пластмасовите и текстилни части на количката.



СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Столчето трябва да се използва само с количка EVO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт е подходящ само за деца, които не могат да седят без помощ, претъркулват се и не могат да се изправят на ръце и крака. Максимално тегло на детето: 9 кг

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ използвайте изделието, ако има счупена, откъсната или липсваща част. Използвайте за замяна само части, доставени и одобрени от производителя. Използването на аксесоари, напр. детски седалки, куки за чанти, покривала за дъжд и др., различни от одобрените от Graco®, може да създаде опасности.

Отчитайте рисковете от открит огън или други източници на силна топлина, като електрически и газови уреди, в близост до столчето.

Използвайте само на твърда, равна и суха хоризонтална повърхност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте това столче върху поставка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги проверявайте дали спирачката е задействана, преди да поставите столчето на мястото.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Може да възникнат опасности, ако оставяте вашето дете без наблюдение.

Столчето НЕ трябва да се използва за дълготрайно спане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ добавяйте допълнително дюшече, различно от доставеното със столчето. Никога не поставяйте столчето на шаши, различно от продаваното и одобреното от производителя.

Винаги проверявайте дали спирачката е задействана, когато поставяте или изваждате детето от бебешката количка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риск от задушаване, свалете найлоновите опаковки преди употреба. Те трябва да се унищожат или да се пазят далече от бебета и малки деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Препоръчваме ви преди употреба да прочетете тези инструкции внимателно и да се запознаете добре с изделието. Пазете тези инструкции за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба проверявайте дали всички заключващи устройства са задействани правилно. Никога не се опитвайте да използвате столчето, без да го закрепите към количката по начина, посочен в тези инструкции.

Не правете допълнения и не видоизменяйте столчето по никакъв начин. Това може да направи използването на столчето опасно. Периодично оглеждайте столчето за износване, като обръщате специално внимание на точките на свързване. Дръжките и основата трябва да се оглеждат редовно за признаци на износване и повреди. Не поставяйте столчето нависоко, като напр. върху маси, работни плотове, легла др. поради опасност от падане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте други деца да играят в близост до столчето без наблюдение. Столчето отговаря на EN 1466:2004.

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

ПОЧИСТВАНЕ: След изваждане на подложката на дюшечето от обшивката, перете на ръка и оставете да се отцеди; НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ БЕЛИНА. За почистване на подложката на дюшечето използвайте само влажна кърпа. Никога не я гладете.



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru a le putea consulta ulterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate periclita siguranța copilului dumneavoastră.

AVERTISMENT: Poate fi periculos să lăsați copilul nesupravegheat.

Copiii trebuie să poarte hamul tot timpul și nu trebuie lăsați niciodată nesupravegheați.

În timp ce efectuați reglajele, copilul trebuie să fie ferit de toate piesele mobile.

Acest cărucior necesită întreținerea periodică de către utilizator.

Supraîncărcarea, plierea greșită și utilizarea altor accesorii decât cele aprobate pot deteriora sau defecta acest cărucior.

Nu atârnați sacoșe de cumpărături de mâner și nu transportați sacoșe de cumpărături pe cărucior, decât utilizând un coș de cumpărături aprobat de Graco®. Sarcina maximă este de 5 kg. NICIODATĂ PE REZEMĂTOAREA DE PICIOR.

Utilizarea unor accesorii (de exemplu, scaune pentru copii, cârlige pentru geți, prelate de ploaie), altele decât cele aprobate de către producător, poate prezenta riscuri.

Folosiți numai piese de schimb furnizate sau aprobate de către producător.

Nu neglijați riscurile cauzate de un foc deschis și de alte surse de căldură puternică.

Acest cărucior este conceput pentru un singur copil.

Utilizarea acestui cărucior la un copil cu greutatea de peste 15 kg va duce la uzura excesivă și suprasolicitarea acestui cărucior.

Acest cărucior este conceput pentru un singur copil: cu un portbebe de la naștere până la greutatea de 9 kg, cu un scaun de mașină Junior Baby/Logico S de la naștere până la 13 kg sau cu unitatea de scaun de la naștere până la 15 kg.

Nu folosiți prelate de ploaie la un cărucior, portbebe sau scaun de mașină care nu este prevăzut cu prelată de soare.

Scoateți întotdeauna scaunul de mașină din adaptor înainte de a scoate adaptorul din cadrul căruciorului.

Folosiți acest cărucior numai cu scaunele de mașină Graco® Grupa 0+.

Folosiți cadrul acestui cărucior numai cu scaunul EVO pentru primii pași și cu portbebeul EVO.

AVERTISMENT: Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau mersul cu patinele.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate.

AVERTISMENT: Verificați activarea corectă a scaunului EVO pentru primii pași sau a dispozitivelor de atașare Graco Grupa 0+ înainte de utilizare.

AVERTISMENT: Folosiți un ham îndată ce copilul poate sta în șezut fără sprijin.

AVERTISMENT: Folosiți întotdeauna centura perineală în combinație cu centura pentru talie.

AVERTISMENT: Orice sarcină atașată la mâner afectează stabilitatea căruciorului.

AVERTISMENT: Lubrifiați periodic toate piesele mobile aplicând puțin ulei de angrenaje ușor pentru uz general. Asigurați-vă că uleiul pătrunde între componentele care se mișcă împreună în timpul utilizării.

Verificați diferitele dispozitive de siguranță și utilizați-le în mod corespunzător.

Cărucioarele necesită întreținere după ce nu au fost utilizate o perioadă îndelungată.

În cazul în care căruciorul este utilizat de către o persoană nefamiliarizată cu acesta (de exemplu, bunicii), arătați-i persoanei respective cum funcționează.

Nu folosiți prelate de ploaie în casă, la temperaturi ridicate sau în apropierea unei surse directe de căldură – există riscul supraîncălzirii copilului.

Îndepărtați complet prelate de ploaie înainte de a plia căruciorul.

Nu luați mâna de pe cărucior când vă aflați în apropierea drumurilor sau a trenurilor, chiar dacă frâna este activată, deoarece curentul produs de vehicul poate deplasa un cărucior lăsat liber.

Când urcați sau coborâți scări fixe sau rulante, scoateți întotdeauna copilul din cărucior și pliați căruciorul.



Evitați strangularea. NU suspendați șnururi de cărucior și nu așezați pe copil obiecte care conțin șnururi.

Pentru a evita împiedicarea, ajutați întotdeauna copilul să se așeze și să se ridice din scaunul pentru primii pași.

Asigurați-vă că nu există deloc contact între copil și piesele mobile atunci când reglați căruciorul.

Scoateți întotdeauna copilul din scaunul de mașină, din portbebe sau din scaunul pentru primii pași când schimbați direcția acestor produse pe cadrul căruciorului.

Nu urcați scările cu cadrul căruciorului când

îl folosiți cu copilul așezat în scaunul pentru primii pași, în portbebe sau în scaunul pentru mașină.

CĂRUCIOR

PERNA DETAȘABILĂ A SCAUNULUI. Perna detașabilă a scaunului se curăță prin spălare manuală.

CÂND FOLOSIȚI CĂRUCIORUL la plajă, curățați-l complet după aceea, pentru a elimina nisipul și sarea din ansamblurile roților.

VERIFICAȚI ÎN MOD REGULAT

CĂRUCIORUL pentru a depista eventualele șuruburi slăbite, piese uzate, materiale rupte sau cusături desfăcute. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar.

NU MAI UTILIZAȚI CĂRUCIORUL dacă acesta se deteriorează sau se defectează.

PENTRU A CURĂȚA CADRUL

CĂRUCIORULUI, folosiți numai detergent sau săpun menajer și apă caldă. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI, ALCOOL SAU SUBSTANȚE DE CURĂȚARE ABRAZIVE.** Lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita.

Prelata de ploaie se curăță prin spălare manuală. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI.**

Pentru a curăța sacul pentru copil, ștergeți-l cu o lavetă umedă. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI.**

Pentru a curăța sacul de picioare, spălați-l cu mâna și întindeți-l la uscat. **NU FOLOSIȚI**

ÎNĂLBITORI.

EXPUNEREA EXCESIVĂ LA SOARE poate cauza decolorarea prematură a materialelor plastice și textile ale căruciorului.



PORTBEBE

AVERTISMENT: Acest portbebe trebuie utilizat numai împreună cu căruciorul EVO.

AVERTISMENT! Acest produs este adecvat numai pentru copiii care nu pot sta în șezut fără ajutor, nu se pot rostogoli și nu se pot ridica pe mâini și pe genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

AVERTISMENT: NU utilizați produsul dacă are vreo piesă deteriorată, ruptă sau lipsă. Folosiți numai piese de schimb furnizate sau aprobate de către producător. Utilizarea unor accesorii (de exemplu, scaune pentru copii, cârlige pentru genți, prelate de ploaie), altele decât cele aprobate de către producător, poate prezenta riscuri.

Nu neglijați riscul cauzat de prezența unui foc deschis sau a altor surse de căldură puternică, cum ar fi radiatoarele electrice, convectoarele cu gaz etc., lângă acest portbebe.

Folosiți produsul numai pe o suprafață fermă, orizontală, netedă și uscată.

AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată acest portbebe pe un suport.

AVERTISMENT: Asigurați-vă întotdeauna că este ACTIVATĂ frâna înainte de a poziționa portbebeul.

AVERTISMENT: Poate fi periculos să lăsați copilul nesupravegheat.

Portbebeul NU este conceput spre a fi utilizat pentru somn prelungit.

AVERTISMENT: Nu adăugați o saltea suplimentară în afara celei incluse.

Nu așezați niciodată portbebeul pe un alt șasiu

decât cel comercializat și aprobat de producător.

Asigurați-vă întotdeauna că frâna este activată înainte de a așeza și a scoate copilul din cărucior.

AVERTISMENT: Pentru a evita pericolul de sufocare, îndepărtați învelitorile de plastic înainte de utilizare. Această învelitoare trebuie distrusă sau păstrată astfel încât să nu fie la îndemâna bebelușilor și a copiilor.

AVERTISMENT: Vă recomandăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să vă familiarizați cu produsul înainte de utilizare. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta mai târziu.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate corect. Nu încercați niciodată să folosiți acest portbebe fără a-l fixa la cărucior conform acestor instrucțiuni.

Nu aduceți niciun fel de adăugiri sau modificări la portbebe. Acestea ar putea compromite siguranța portbebeului.

Verificați periodic portbebeul pentru a depista eventualele semne de uzură, cercetând cu atenție deosebită punctele de conectare. Mănerile și partea de jos trebuie verificate periodic pentru a depista eventualele semne de deteriorare și de uzură. Nu așezați portbebeul pe suprafețe ridicate, cum ar fi mesele, blaturile de lucru, paturile etc., din cauza riscului de cădere.

AVERTISMENT: Nu lăsați alți copii să se joace nesupravegheați în apropierea portbebeului.

Portbebeul respectă cerințele standardului EN 1466:2004.

PORTBEBE

CURĂȚAREA: După ce ați scos umplutura saltelei din căptușeală, spălați-o cu mâna și întindeți-o la uscat.

NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI.

Folosiți numai o lavetă umezită pentru a curăța umplutura saltelei.

Nu o călcați niciodată cu fierul de călcat.



Enne kasutamist lugege käesolevat juhendit tähelepanelikult ja jätkke see edaspidiseks abimaterjaliks alles. Juhendi mittejärgimine võib mõjutada teie lapse ohutust.

HOIATUS! Lapse järelevalveta jätmine võib olla ohtlik.

Lapsed tuleks alati kärusse turvavööga kinnitada ja neid ei tohiks kunagi järelevalveta jätta.

Laps ei tohi reguleerimisel ajal puutuda kokku ühegi liikuva osaga.

Lapsekäru nõuab kasutajapoolset regulaarset hooldust.

Ülekoormamine, valesti kokkupanek ja heakskiitmata tarvikute kasutamine võib lapsekäru kahjustada või lõhkuda.

Ärge riputage ostukotte käepidemele ega vedage ostukotte lapsekärus, välja arvatud Graco® poolt heakskiidetud ostukorvis. Maks. koormus 5 kg. MITTE KUNAGI JALATOEL.

Muude tarvikute, nt laste turvatoolide, kotikonksude, vihmakatete jne kasutamine peale nende, mis tootja on heaks kiitnud, võib olla ebatavaline.

Kasutage ainult varuosi, mille on tarninud või heaks kiitnud tootja.

Pange tähele kamina ja muude tugevate soojusallikate ohtu.

Lapsekäru on mõeldud ainult ühele lapsele.

Lapsekäru kasutamine lapse puhul, kes kaalub üle 15 kg, kulutab ja koormab käru ülemääraselt.

Lapsekäru on mõeldud ainult ühele lapsele: turvahälliga vastsündinust 9 kg raskuseni, autoturvatooliga Junior Baby/Logico S vastsündinust 13 kg raskuseni, isteseadmega vastsündinust 15 kg raskuseni.

Ärge kasutage vihmakatet lapsekäru, turvahällil ega autoturvatoolil, millel pole katet.

Alati eemaldage autoturvatool siirdmikult enne selle eemaldamist lapsekäru raamilt.

Kasutage lapsekäru ainult autoturvatoolidega Graco® Group 0+.

Kasutage lapsekäru ainult väikelapseistmega EVO ja turvahälliga EVO.

HOIATUS! Toode ei sobi jooksmiseks ega uisutamiseks.

HOIATUS! Veenduge, et enne kasutamist on kõik lukustid rakendunud.

HOIATUS! Kontrollige, et enne kasutamist on väikelapseiste EVO või kõik Graco Group 0+ kinnitused õigesti rakendunud.

HOIATUS! Kasutage turvavööd kohe, kui laps abistamata istuda suudab.

HOIATUS! Kasutage jalgevaherihma alati koos vööga.

HOIATUS! Mis tahes käepidemele kinnitatud koormus mõjutab lapsekäru püsivust.

HOIATUS! Määrige regulaarselt kõiki liikuvosi säästlikult universaalse masinaõliga, veendudes, et õli imbub kasutamisel koosliikuvate komponentideni.

Kontrollige erinevaid ohutusseadmeid ja kasutage neid õigesti.

Lapsekärusid tuleks pärast pikemat mittekasutamist hooldada.

Kui lapsekäru kasutab keegi, kes seda ei tunne, nt vanavanemad, näidake neile alati, kuidas see töötab.

Ärge kasutage vihmakatet siseruumides, kuuma ilmaga või vahetu soojusallika lähedal – beebi võib üle kuumeneda.

Palun eemaldage enne lapsekäru kokkupanemist vihmakate täielikult.

Ärge laske lapsekärust lahti teede või rongide lähedal, isegi kui pidur on PEAL, kuna tõmbetuul sõidukilt või rongilt võib vabalt seisvat lapsekäru liigutada.

Trepist või eskalaatorist üles või alla minnes võtke laps alati välja ja pange lapsekäru kokku.



Vältige poomist. ÄRGE jätke lapsekärult nõõre rippuma ega paigutage nõõridega esemeid lapse peale.

Ümbermineku vältimiseks aidake laps alati istmesse ja sellest välja.

Lapsekäru reguleerimisel veenduge alati, et lapse keha ükski osa ei puutu kokku ühegi liikuvosaga.

Kui pöõrate toodet lapsekäru raamil teistpidi, võtke alati laps autoturvatoolist, turvahällist või väikelapseistmest enne välja.

Ärge kandke lapsekäru raami trepist üles, kui laps on parajasti väikelapseistmes, turvahällis või autoturvatoolis.

JALUTUSKÄRU

EEMALDATAV ISTMEPOLSTER. Peske eemaldatavat istmepolstrit käsitsi.

LAPSEKÄRU KASUTAMISEL rannas puhastage lapsekäru pärast täielikult, et eemaldada rattakoostetest liiv ja sool.

AEG-AJALT KONTROLLIGE LAPSEKÄRU, ega ei ole lahtisi kruvisid, kulunud osi, rebenenud materjali või õmblusi. Vajadusel asendage või parandage osad.

LÕPETAGE LAPSEKÄRU KASUTAMINE selle kahjustumisel või purunemisel.

LAPSEKÄRU RAAMI PUHASTAMISEKS

kasutage ainult majapidamisseepi või pesuvahendit ja sooja vett. **ÄRGE KASUTAGE VALGENDIT, PIIRITUST EGA ABRASIIVSEID PUHASTUSVAHENEID.** Enne ladustamist laske kuivada.

Peske vihmakatet käsitsi. **ÄRGE VALGENDAGE.**

Puhastage beebikotti niiske lapiga pühkides.

ÄRGE VALGENDAGE.

Peske jalamuhvi käsitsi ja kuivatage nõõril.

ÄRGE VALGENDAGE.

ÜLEMÄÄRANE PÄIKEKIIRGUS võib põhjustada lapsekäru plasti ja kanga

enneaegset luitumist.



TURVAHÄLL

HOIATUS! Turvahäll on kasutamiseks ainult lapsekärus EVO.

HOIATUS! Toode sobib ainult lapsele, kes ei suuda ise istuda, üle külje veeretada ega end kápuli ajada. Lapse maksimaalne kaal: 9 kg.

HOIATUS! ÄRGE KASUTAGE, kui tootel on katkisi, rebenenud või puuduvaid osi. Kasutage ainult varuosi, mille on tarninud või heaks kiitnud tootja. Muude tarvikute, nt laste turvatoolide, kotikonksude, vihmakatete jne kasutamine peale nende, mis Graco® on heaks kiitnud, võib olla ebaturvaline.

Pange tähele lahtise tule ja muu tugeva soojusallika, nt elektri- või gaasikamineate jne ohtu turvahälli läheduses.

Kasutage ainult kindlal, horisontaalsel ja kuival pinnal.

HOIATUS! Ärge kasutage turvahälli kunagi alusel.

HOIATUS! Veenduge alati, et enne turvahälli paigutamist on kärul pidur PEAL.

HOIATUS! Lapse järelevalveta jätmine võib olla ohtlik.

Turvahäll EI ole kasutamiseks pikemaks uneks.

HOIATUS! Ärge lisage täiendavat madratsit peale kaasapandu.

Ärge kunagi pange turvahälli muule veermikule peale selle, mida müüb või kiidab heaks tootja.

Veenduge alati, et pidur on PEAL, kui beebi

turvahälli panete või ta sealt välja võtate.

HOIATUS! Lämpumisohu vältimiseks eemaldage enne kasutamist kilekatted. Kate tuleks hävitada või panna ära beebidele ja lastele kättesaamatusse kohta.

HOIATUS! Soovitame teil käesolevat juhendit tähelepanelikult lugeda ja enne kasutamist tootega tutvuda. Jätke käesolev juhend alles, nii et saate seda hiljem abimaterjaliks kasutada.

HOIATUS! Veenduge, et enne kasutamist on kõik lukustid korralikult rakendunud.

Ärge kunagi üritage turvahälli kasutada ilma seda lapsekärule kinnitamata, nagu käesolevas juhendis ette nähtud.

Ärge mingil viisil täiendage ega muutke turvahälli. Turvahäll võib selle tõttu muutuda ohtlikuks.

Kontrollige perioodiliselt turvahälli kulumist, pöörates eritähelepanu kinnituskohtadele.

Käepidemetel ja põhjal tuleks kontrollida regulaarselt, kas on kahjustusi või kulumist.

Kukkumisohu tõttu ärge paigutage turvahälli kõrgel asetsevatele pindadele, nt laudadele, tööpindadele, vooditele jne.

HOIATUS! Ärge laske teistel lastel turvahälli lähedal järelevalveta mängida.

Turvahäll vastab standardile EN 1466:2004.

TURVAHÄLL

PUHASTAMINE. Pärast madratsipolstri eemaldamist voodrist peske seda käsitsi, kuivatage nõõril, ÄRGE VALGENDAGE.

Madratsipolstri puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi.

Ärge triikiage kunagi.



Prieš naudodamiesi, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir pasilikite jas, nes gali prireikti ateityje. Šių instrukcijų nesilaikymas gali turėti įtakos jūsų vaiko saugumui.

PERSPĖJIMAS: Gali būti pavojinga palikti vaiką be priežiūros.

Vaikai visuomet turi būti prisegti ir jų niekuomet negalima palikti be priežiūros. Kol reguliuojama, vaikas turi būti atokiai nuo visų judančių dalių.

Šiam vežimėliui reikia reguliarios eksploatacinės priežiūros.

Šis vežimėlis gali sugesti arba sulūžti, jeigu perkraunamas, neteisingai sulankstomas arba jeigu naudojami nepatvirtinti priedai.

Ant rankenos negalima kabinti pirkinių krepšių arba vežimėliu vežti pirkinių krepšius, išskyrus „Graco®“ patvirtintą pirkinių krepšį. Maksimali apkrova 5 kg. NIEKUOMET NEGALIMA APKRAUTI KOJŲ ATRAMOS.

Gali būti nesaugu naudoti gamintojo nepatvirtintus priedus, pvz., vaikiškas sėdynes, krepšių kablius, apsaugas nuo lietaus ir kt..

Naudokite tik gamintojo tiekiamas arba patvirtintas atsargines dalis.

Žinokite apie atviros liepsnos ir kitų didelio karščio šaltinių keliamą riziką.

Šis vežimėlis skirtas tik vienam vaikui.

Jeigu šį vežimėlį naudosite daugiau negu 15 kg sveriančiam vaikui, jis greičiau nusidėvės nuo per didelės apkrovos.

Šis vežimas skirtas vienam vaikui: su nešiojamuoju lopšiu – nuo gimimo iki 9 kg; su „Junior Baby/Logico S“ automobiline sėdyne – nuo gimimo iki 13 kg, su sėdyne nuo gimimo iki 15 kg..

Ant vežimo negalima naudoti apsaugos nuo lietaus ar automobalinės sėdynės, ar nešiojamojo lopšio, nepritaikyto gaubtui.

Visuomet nuimkite automobiline kėdute nuo adapterio prieš nuimdami adapterį nuo vežimėlio rėmo.

Šį vežimėlį naudokite tik su „Graco® Group 0+“ automobiline sėdynėmis.

Šio vežimėlio rėmą naudokite tik su EVO kėdute ir EVO nešiojamuoju lopšiu.

PERSPĖJIMAS: Šis gaminytis netinkamas bėgimui ar čiuožimui.

PERSPĖJIMAS: Prieš naudojimą pasirūpinkite, kad būtų įjungti visi fiksavimo įrenginiai.

PERSPĖJIMAS: Prieš naudojimą patikrinkite, ar tinkamai sujungti visi EVO kėdutės ir „Graco Group 0+“ prijungiamieji įrenginiai.

PERSPĖJIMAS: Diržus naudokite tuoj pat, kai tik jūsų vaikas išmoks sėdėti nepadedamas.

PERSPĖJIMAS: Visuomet kartu su juosmens diržu naudokite juostą tarp kojų.

PERSPĖJIMAS: Bet koks prie rankenos pritvirtintas krovinys veikia vežimėlio stabilumą.

PERSPĖJIMAS: Reguliariai sutepkite visas judančias dalis su šiek tiek bendrosios paskirties mašininės alyvos, stengdamiesi, kad alyva patektų tarp besiliečiančių komponentų. Patikrinkite įvairius saugai skirtus įrenginius ir teisingai juos naudokite.

Vežimus reikia apžiūrėti po ilgesnio nenaudojimo laiko.

Jeigu jūsų vežimėlį naudoja kas nors nepatyręs, pvz., seneliai, visuomet parodykite kaip jis veikia.

Niekuomet nenaudokite apsaugos nuo lietaus viduje, esant karštam orui, netoli tiesioginių šilumos šaltinių, nes kūdikis gali perkaisti.

Prieš sulankstydami vežimėlį, visiškai nuimkite apsaugą nuo lietaus.

Niekuomet nepaleiskite vežimėlio netoli kelių ar geležinkelių, net jei įjungtas stabdis, transporto priemonės sukelta trauka gali išjudinti laisvai stovintį vežimėlį.

Keldamiesi arba leisdamiesi laiptais ar eskalatoriais, visuomet išimkite vaiką ir sulankstykite vežimėlį.



Saugokite nuo uždusimo. **NEGALIMA** kabinti jokių virvelių ant vežimėlio arba ant vaiko dėti daiktus su virvelėmis.

Siekiant išvengti pasvirimo, visuomet padėkite savo vaikui išlipti ir įlipti į sėdynę.

Reguliuodami vežimėlį visuomet įsitinkite, ar jokios judančios dalys nesiliečia su vaiku.

Visuomet išimkite vaiką iš automobilinės sėdynės, nešiojamojo lopšio ar kėdutės, kaip keičiate šių gaminių kryptį ant vežimėlio rėmo. Negalima nešti vežimėlio rėmo, kai vaikas sėdi kėdutėje, nešiojamajame lopšyje ar automobilio sėdynėje.

SKĖTUKAS

NUIMAMA SĖDYNĖS PAGALVĖLĖ Nuimamą sėdynės pagalvėlę galima skalbti rankomis.

KUOMET VEŽIMĖLIU NAUDOJATĖS plaže, paskui būtinai jį nuvalykite, kad ant ratų konstrukcijos neliktų smėlio ir druskos.

KARTKARTĖMIS PATIKRINKITE VEŽIMĖLĮ ar nėra atsilaisvinusių varžtų, nusidėvėjusių dalių, įplyšusios medžiagos ir siūlių. Esant reikalui dalis pakeiskite ar sutaisykite.

NEBESINAUDOKITE VEŽIMĖLIU, jeigu jis sugriuvo ar sulūžo.

PRIREIKUS NUVALYTI VEŽIMĖLIO RĖMĄ, naudokite tik ūkinį muilą arba valiklį ir šiltą vandenį. **JOKIŲ BALIKLIŲ, SPIRITO AR ABRAZVINIŲ VALIKLIŲ.** Prieš padėdami saugoti, leiskite nudžiūti.

Apsaugą nuo lietaus prireikus skalbkite rankomis **NEGALIMA BALINTI.**

Prireikus nuvalyti kūdikio krepšį, nušluostykite jį drėgna šluoste. **NEGALIMA BALINTI.**

Movą kojoms, prireikus, skalbkite rankomis ir palikite nuvarvėti. **NEGALIMA BALINTI.**

DĖL PER DIDELIO SAULĖS SPINDULIŲ KIEKIO, vežimėlio plastikinės ir medžiaginės dalys gali greičiau nublukti.



NEŠIOJAMASIS LOPŠYS

PERSPĖJIMAS: Nešiojamasis lopšys naudotinas tik su EVO vežimėliu.

PERSPĖJIMAS! Šis gaminytis tinka vaikui, negalinčiam sėdėti, apsiversti ir atsistumti rankomis ir keliais be niekieno pagalbos. Maksimalus vaiko svoris: 9kg.

PERSPĖJIMAS: NEGALIMA naudoti, jeigu kokios nors dalys sulūžę arba jeigu jų nėra. Naudokite tik gamintojo tiekiamas ir patvirtintas atsargines dalis. Gali būti nesaugu naudoti „Graco“ nepatvirtintus priedus, pvz., vaikiškas sėdynes, krepšių kablius, apsaugas nuo lietaus ir kt..

Pastatę nešiojamąjį lopšį, pasirūpinkite, kad kaimynystėje nebūtų atviros ugnies rizikos ir kitų didelio karščio šaltinių, pvz., elektrinių židinių, dujinių židinių ir kt.

Žiūrėkite, kad paviršius būtų tvirtas, horizontalus ir sausas.

PERSPĖJIMAS: Niekomet nenaudokite šio nešiojamojo lopšio ant pakyls.

PERSPĖJIMAS: prieš pastatydami nešiojamąjį lopšį, visuomet pasirūpinkite, ar ĮJUNGTA stabdis.

PERSPĖJIMAS: Gali būti pavojinga palikti vaiką be priežiūros.

Nešiojamojo lopšio NEGALIMA naudoti ilgalaikiam miegui.

PERSPĖJIMAS: Nedėkite jokių papildomų čiužinių, tik gautus kartu.

Niekomet nedėkite nešiojamojo lopšio ant kitokios nei gamintojo parduotos ar patvirtintos važiuoklės.

Dėdami kūdikį į lopšį ir išimdami iš jo, visuomet pasirūpinkite, kad būtų įjungtas stabdis.

PERSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, prieš naudojimą nuimkite visus plastikinius apdangalus. Tokius apdangalus reikia sunaikinti arba laikyti atokiai nuo kūdikių ar vaikų.

PERSPĖJIMAS: Rekomenduojame atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir prieš naudojimą susipažinti su gaminiu. Šių instrukcijų neišmeskite, nes gali prireikti.

PERSPĖJIMAS: Prieš naudojimą pasirūpinkite, kad būtų tinkamai įjungti visi fiksavimo įrenginiai. Niekomet nemėginkite naudoti nešiojamąjį lopšį nepritvirtinę jo ant vežimo, kaip nurodyta instrukcijose.

Jokiais būdais nieko neprijunginėkite ar kitaip nekeiskite lopšio. Dėl to lopšys gali tapti nebesaugus.

Periodiškai patikrinkite nešiojamojo lopšio nusidėvėjimą, ypatingą dėmesį atkreipdami į tvirtinimo taškus. Būtina reguliariai patikrinti rankenas, ar nėra sugadinimo ar nusidėvėjimo požymių. Negalima dėti nešiojamojo lopšio ant aukštų paviršių, pvz. stalų, darbatalių, lovų ir kt. nes yra rizika nukristi.

PERSPĖJIMAS: Netoli nešiojamojo lopšio negalima palikti be priežiūros kitą žaidžiantį vaiką. Nešiojamasis lopšys atitinka EN 1466:2004.

NEŠIOJAMASIS LOPŠYS

VALYMAS: Iš įkloto išėmę čiužinio kamšalą, skalbkite rankomis, nuvarvindami išdžiovinkite, NEGALIMA BALINTI.

Čiužiniui valyti naudokite tik drėgną audeklą.

Niekomet nelyginkite.



Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai uzziņai. Ja neievērosiet šīs instrukcijas, var tikt ietekmēta jūsu bērna drošība.

BRĪDINĀJUMS. Var būt bīstami atstāt bērnu bez uzraudzības.

Bērniem vienmēr jābūt piesprādzētiem, un tos nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

Bērns nedrīkst atrasties kustīgo daļu tuvumā, kad tiek veikta regulēšana.

Šiem ratiņiem jāveic regulāra apkope.

Pārslodze, nepareiza salocīšana un neapstiprinātu piederumu lietošana var sabojāt vai salauzt šos ratiņus.

Nekariet iepirkumu maisus uz roktura vai nepārvadājiet tos uz ratiņiem, izņemot Graco® apstiprinātā iepirkumu grozā. Maksimālā noslodze 5 kg. NEKAD UZ KĀJU BALSTA.

Var būt nedroši izmantot tādus piederumus, piemēram, bērnu sēdeklišus, somu āķus, lietus pārsegus u. c., kurus nav apstiprinājis ražotājs.

Izmantojiet tikai ražotāja piegādātās vai apstiprinātās rezerves daļas.

Ņemiet vērā atklātas uguns un citu siltuma avotu radīto risku.

Ratiņi ir paredzēti tikai vienam bērnam.

Lietojot šos ratiņus bērnam, kura svars pārsniedz 15 kg, radīs pārāk lielu nodilumu un slodzi uz ratiņiem.

Ratiņi ir paredzēti vienam bērnam: ar kulbu no dzimšanas līdz 9 kg, ar Junior Baby/Logico S automobiļa sēdekli no dzimšanas līdz 13 kg, ar sēdekli no dzimšanas līdz 15 kg.

Neizmantojiet lietus pārsegu uz ratiņiem, kulbas vai automobiļa sēdekliša, kuram nav pārvalka.

Vienmēr noņemiet automobiļa sēdekli no adaptera pirms adaptera noņemšanas no ratiņu rāmja.

Izmantojiet šos ratiņus tikai ar Graco® Group

0+ automobiļu sēdekliem.

Izmantojiet šo ratiņu rāmi tikai ar EVO bērnu sēdekli un EVO kulbu.

BRĪDINĀJUMS. Šis produkts nav piemērots lietošanai, skrienot vai slidojot ar skrituļslidām.

BRĪDINĀJUMS. Pirms lietošanas pārļiecinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir aktivizētas.

BRĪDINĀJUMS. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai EVO bērnu sēdekli vai Graco Group 0+ piestiprināmās ierīces ir pareizi fiksētas.

BRĪDINĀJUMS. Izmantojiet stiprinājumu, tiklīdz jūsu bērns var sēdēt bez atbalsta.

BRĪDINĀJUMS. Vienmēr izmantojiet kājstarpes siksnu apvienojumā ar vidukļa jostu.

BRĪDINĀJUMS. Rokturim pievienots svars ietekmē ratiņu/saliekamo ratiņu stabilitāti.

BRĪDINĀJUMS. Regulāri mazliet ieļļojiet visas kustīgās daļas ar vispārēja lietojuma mašīneļļu, pārļiecinoties, ka eļļa iekļūst starp komponentiem, kas mijiedarbojas lietošanas laikā.

Pārbaudiet drošības ierīces un izmantojiet tās pareizi.

Pēc ilgāka neizmantošanas laika ratiņiem jāveic apkope.

Ja ratiņus izmanto personas, kas tos iepriekš nav lietojušas, piem., vecvecāki, vienmēr parādiet, kā tie darbojas.

Neizmantojiet lietus pārsegu iekštelpās, karstā vidē vai tiešu siltuma avotu tuvumā – mazulis var pārkarst.

Lūdzu, pilnībā noņemiet lietus pārsegu pirms ratiņu salocīšanas.

Neatļaidiet ratiņus ceļu vai sliežu tuvumā, pat ja ir AKTIVIZĒTAS bremzes, transportlīdzekļa vai vilciena radītā gaisa plūsma var pārvietot brīvi stāvošus ratiņus.

Kāpjot pa kāpnēm vai lietojot eskalatoru, vienmēr izņemiet bērnu no ratiņiem un salokiet tos.



Uzmanieties no nožņaugšanas. NESIENIET auklas pie ratiņiem un nenovietojiet priekšmetus ar auklām bērna tuvumā. Lai novērstu apgāšanos, vienmēr palīdziet bērnam iekāpt un izkāpt no bērna sēdekliša. Veicot ratiņu regulēšanu, vienmēr pārliedziniet, vai neviena bērna ķermeņa daļa neatrodas kustīgo daļu tuvumā. Vienmēr izņemiet bērnu no automobiļa sēdekliša, kulbas vai bērnu sēdekliša, kad maināt šo izstrādājumu virzienu uz ratiņu rāmja. Nenesiet ratiņu rāmi augšā pa kāpnēm, ja bērns atrodas bērnu sēdekliņī, kulbā vai automobiļa sēdekliņī.

SPORTA RATIŅI

NOŅEMAMS SĒDEKĻA POLSTERIS. Lai notīrītu noņemamo sēdekļa polsteri, mazgājiet ar rokām.

IZMANTOJOT RATIŅUS pludmalē, pēc tam pilnībā notīriet ratiņus, lai noņemtu smilšu un sāls paliekas no ritenišu mezgliem.

REGULĀRI PĀRBAUDIET RATIŅUS, vai nav vajīgu skrūvju, nodilušu daļu, saplētu materiālu vai caurumu. Ja nepieciešams, nomainiet vai salabojiet daļas.

PĀRTRAUCIET LIETOT RATIŅUS, ja tie ir bojāti vai salauzti.

LAI NOTĪRĪTU RATIŅU RĀMI, izmantojiet tikai saimniecības ziepes vai tīrīšanas līdzekli un siltu ūdeni. **NEIZMANTOJIET BALINĀTĀJU, SPIRTU VAI ABRAZĪVUS TĪRĪŠANAS LĪDZEKĻUS.** Ļaujiet nožūt pirms novietošanas glabāšanai.

Lai notīrītu lietus pārsegu, mazgājiet ar rokām.

NEIZMANTOJIET BALINĀTĀJU.

Lai notīrītu mazuļa somu, noslaukiet ar mitru drānu. **NEIZMANTOJIET BALINĀTĀJU.**

Lai notīrītu kāju pārsegu, mazgājiet ar rokām un pilnībā izžāvējiet. **NEIZMANTOJIET BALINĀTĀJU.**

PĀRĀK ILGA ATRAŠANĀS SAULĒ var izraisīt priekšlaicīgu ratiņu plastmasas un auduma izbalēšanu.



KULBA

BRĪDINĀJUMS. Kulbu var izmantot tikai kopā ar EVO saliekamajiem ratiņiem.

BRĪDINĀJUMS! Šis produkts ir piemērots tikai bērniem, kuri nevar piecelties bez citu palīdzības, pārvelties pāri un nevar pastumt sevi uz priekšu ar rokām un ceļiem. Maksimālais bērna svars: 9 kg.

BRĪDINĀJUMS. NEIZMANTOJIET, ja kāda daļa ir bojāta, saplēsta vai nav. Izmantojiet tikai ražotāja piegādātās un apstiprinātās rezerves daļas. Var būt nedroši izmantot tādus piederumus, piemēram, bērnu sēdekļiņus, somu āķus, lietus pārsegus u. c., kurus nav apstiprinājis Graco®.

Ņemiet vērā atklātas uguns un citu siltuma avotu, piemēram, elektrisko vai gāzes pavardu u. c., radīto risku kulbas tuvumā.

Izmantojiet tikai uz stingra, horizontāla pamata un sausas virsmas.

BRĪDINĀJUMS. Nekad neizmantojiet šo kulbu uz statīva.

BRĪDINĀJUMS. Pirms kulbas novietošanas vienmēr pārlicinieties, vai bremzes ir AKTIVIZĒTAS.

BRĪDINĀJUMS. Var būt bīstami atstāt bērnu bez uzraudzības.

Kulbu NEVAR izmantot ilgstošai gulēšanai.

BRĪDINĀJUMS. Nepievienojiet papildu matraci, izņemot komplektācijā iekļauto.

Nekad nelieciet kulbu uz citas šasijas, izņemot tādu, ko tirgo un ir apstiprinājis ražotājs.

Vienmēr nodrošiniet, lai, ievietojot mazuli guļamratiņos vai ņemot no tiem ārā, bremzes būtu AKTIVIZĒTAS.

BRĪDINĀJUMS. Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pārsegus. Šis pārsegs ir jāizmet vai jāglabā mazulim un bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS. Ieteicams rūpīgi izlasīt šīs instrukcijas un iepazīties ar produktu pirms lietošanas. Saglabājiet šīs instrukcijas, lai varētu tās izmantot arī vēlāk.

BRĪDINĀJUMS. Pirms lietošanas pārlicinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir pareizi aktivizētas. Nekad nemēģiniet izmantot šo kulbu, nepiestiprinot to pie saliekamajiem ratiņiem, kā norādīts šajās instrukcijās.

Nepievienojiet kulbai nekādas daļas vai nemēģiniet to modificēt. Šādi rīkojoties, zudīs kulbas drošība.

Periodiski pārbaudiet kulbu, vai nav radies nodilums, īpašu uzmanību pievēršot stiprinājumu vietām. Rokturi un apakšdaļa jāpārbauda regulāri, vai nav redzamas bojājumu un nodiluma pazīmes. Nenovietojiet kulbu uz augstām virsmām, piemēram, galdiem, darba virsmām, gultām u. c., jo pastāv nokrišanas risks.

BRĪDINĀJUMS. Neļaujiet citiem bērniem bez uzraudzības spēlēties kulbas tuvumā.

Kulba atbilst direktīvai EN 1466:2004.

KULBA

TĪRĪŠANA. Pēc matrača polstera izņemšanas no ieliktna, mazgājiet ar rokām, pilnībā izžāvējiet, NELIETOJIET BALINĀTĀJU.

Lai notīrītu matrača polsteri, izmantojiet tikai mitru drānu.

Nekad negludiniet.



اهب ظافات حالوالو ماذختسالا لبق ةيانعب تاميلعتلال هذه ةءارق يچري لكلفط ةملاس رثأتت دق .لبقثتمالم يف ةيغچرمل تاماذختسالل تامايلعتلال مهذب مازتلالا مدع ةلاح يف

نود كلفط كرت ةلاح يف ةروطخ كانه نوكت دق :ريذحت مهتبقارم .

بجيو تاقوأل عيجم يف نامألا ةمزحأب لفظلا طبر بجي ةبقارم نود هكرت مدع .

ءازجالا نم ةديعب ةفاسم يلع لفظلا نوكي نأ بجي .طبضلال تايلمع ءارج! دنن ةكرحتلم

لبق نم ةمرتمسم ةنايص لفظلا ةبرع بلطتت مدمختسالم .

ةحيجص ريغ ةقيوط ةبرعل قيبطت وأ ءانزالا ليمحتلالا وأ فلت يلى ءيؤي دق ةدمتعملال ريغ تاقحلمال ماذختسا وأ لفظلا ةبرع راسكنا .

الو لفظلا ةبرع يضبقم يف قوستال ساياكأ يقيلعتلال قوستال ةلس ماذختسا ةلاح يف الل ةبرعل يف اهيلمحتل مارغوليك 5 وه نزولل يصقألا دجالا . Graco® نم ةدمتعملال مدمقلل دنسم يلع هعضو رذحي .

دعقم لثم تاقحلم ماذختسا نمألل ريغ نم نوكي دق نم اهم ريغو رطمال ءاطغ وأ ببئاقحلال فاطخ وأ لفظلا نم طقف ةدمتعملال تاقحلمال ماذختسا نم ألذب تاقحلمال ةنعنصملا ءكرشلال لبق .

نم ةدمتعملالو ةدوزملل رايغلل عطق ماذختسا طقف كئنگم ةنعنصملا ءكرشلال لبق .

وأ نارين اهي ف دجاوتي يتلال تائيبيبالا نم رذحال يخيوت ةيلاع ءرارح رداصم .

طقف دحاو لفظل ةصصخم هذه لفظلا ةبرع .

مارغوليك 15 نع هنزو ديزي لفظ عم لفظلا ةبرع ماذختسا .ةبرعلل نيغللاب داهؤل لكأت ثودح يف ببستسي

ةلاح يف :طقف دحاو لفظل ةصصخم هذه لفظلا ةبرع 9 نزو يتحو ةدالولا ثي دح لفظلل ،دهمالم ماذختسا

Junior Baby/ ةرايسلا دعقم ماذختسا ءلاح يف ،مارغوليك Logico S، يف ،مارغوليك 13 يتحو ةدالولا ثي دح لفظلل ،مارغوليك 15 يتحو ةدالولا ثي دح لفظلل ،لفظلا دعقم ماذختسا ءلاح يف ،مارغوليك 15 .

دعقم وأ دهملل وأ لفظ ةبرع يف رطمال ءاطغ يمدختستال سألل ءاطغب نيزهجم اونوكي مل ام ةرايسلاب صاخ لفظ

ةلصو نم ةرايسلاب صاخال لفظلا دعقم أمئاد يلى زأ صاخال يندعملال راطلال نع طبرلا ةلصو ءلازل لبق طبرلا لفظلا ةبرع .

لفظلا دعقم تاليدوم عم هذه لفظلا ةبرع يمدختسا لفظل Graco® Group 0+ .

دعقم عم طقف هذه لفظلا ةبرعل ينعملال راطلال يمدختسا EVO ليديولال لفظلا دهو EVO ليديولال لفظلا

چلزلتلا وأ يرجلل بسانم ريغ چت نمأل اذه :ريذحت

تايلا عيجم لفظل مالح! نم أمئاد يدكأت :ريذحت ماذختسالل لبق قيشعتلال .

دعقم طبر تاقحلم عيجم لفظل مالح! نم يدكأت :ريذحت ءحيجص ةقيوط EVO ليديولال لفظلا Graco Group 0+ وأ ماذختسالل لبق

لكلفط ةعاطتسا درجم طبرلا ةمزحأ يمدختسا :ريذحت ةدعاسم نودب سولچللا .

مازح عم بعشتمل كبشم الم مازح أمئاد يمدختسا :ريذحت طسول .

رثؤيس لفظلا ةبرع يضبقم يف قلعم لمح أ :ريذحت اهاراقتسا يلعل .

يروود لكشب ءكرحتلمال ءازجالا تبيزت بجي :ريذحت ةروس يف ماعلال ماذختسالل تالآ تويزم ماذختساب

ءازجالا لخاد تبيزللا لغلغ نم دكأتلال عم "ياربس" .ةبرعل ماذختسا ءانثأ أعم كرحتت يتلال ءكرحتلم

اهي ماذختساو ةفلتختمال ةملاسلا تادعم نم يققحت اهي حص لكشب .

نود ةليوط ءرتفل اهكرت دعب لفظلا ةبرع ةنايص بجي ماذختسا .

داتعم ريغ صخش لبق نم لفظلا ةبرع ماذختسا ءلاح يف هذه يف ف ،ةدجال/دجال ،لاثمالم لبيس يلعل ،اهم ماذختسا يلعل ماذختسالل ةقيوط أمئاد مهل يجرشال ءلاحال

ءراجالا ءاوجلل يف وأ لزنمالم لخاد رطمال ءاطغ يمدختستال للى لكذ يديؤي دق ثيح رشابم يرارح رداصم نم برقلاب وأ لفظلا ءرارح ءچردع افترال .

لبق لفظلا ةبرع نع أماتم رطمال ءاطغ ءلازل يچري اهقبيبطت .

تاراطقلا وأ قرطلل نم برقلاب لفظلا ةبرع يكرتتال رايثال يديؤي دقف ،حبك عم ،لمرفلال ليغشت عم يتحت كرحت يلى راطقلا وأ ءرايسلا ءكرح نع چتاننلا يئواوهال لفظلا ةبرع .

كرحتمال دعصمالم وأ لمسلال يلعل لوزنلا وأ دوعصلال لاج يف اهي قبطو ةبرعل نم لكلفط أمئاد يچريخأ .





ةبرع نم لباحأ قىلعت رذحي .قانتخا ثودح يبنجت
 كللفط لوح ةمزحأ عم اهطبر وأ لفظلا
 وأ هعضو ءانثأ أمئاد كللفط يدعاس ،كللفط بالبقنا بنجتل
 لفظلا يسرك نع هجارخإ
 داعتبا نم أمئاد يدكأت ،لفظلا ةبرع طبضب كم ايق دنع
 لفظلا ةبرع يف ةكرحتملا ءازجالأ لك نع أمامت كللفط
 وأ ةرايسلاب صاخلا لفظلا دعقم نم أمئاد كللفط يجرخأ
 تاجت نمل هذه بيكرت هاجتاسكع دنع لفظلا دعقم وأ دهمل
 لفظلا ةبرع صاخلا يندعملا راطإلا يف
 اهعفرل لفظلا ةبرع صاخلا يندعملا راطإلا يم دختست ال
 دهمل وأ لفظلا يسرك بيكرت عم ملسلا لىل دعوصل ءانثأ
 ةرايسلاب صاخلا لفظلا يسرك وأ

لفظلا ةبرع
 يسركلا ءوسك فيظنت كنكممي .كرحتملا يسركلا ءوسك
 يوذيلا لىل سلاب كرحتملا
 نم يدكأت ،ئاشلا لىل لفظلا ةبرع مادختسا دنع
 ةومجم نع ةصاخو حمللاو لامرلا نم أمامت ةبرعلا فيظنت
 تالجعلا
 دوجو مدع نم ققحتلل لفظلا ةبرع يصحفا ،رخآل تقو نم
 ةطاىخ وأ ةقزمم داوم وأ ةيلا ءازجا وأ ءوكفم ريماسم
 ءاجال بسح ءازجالأ لىل صأ وأ لىل دببسا .ةعوطقم
 وأ اهفلت ءلاحي لفظلا ةبرع مادختسا نع يفقوت
 اهراسكنا
 يم دختسا ،لفظلا ةبرع لىل ندعملا لكىهلا فيظنتل
 رذحي .ئفاد ءام عم فظنم وأ يداعلا لىل زنملا نوبصلا
 ةطشكالل تافظنملا وأ لوحكلا وأ تاضيبملا مادختسا
 نيزختلا لىل بقجى هيكرت
 رذحي .يوذيلا لىل سلاب رطملا ءاطغ فيظنت كنكممي
 تاضيبم مادختسا
 ةبطر شامق ءعطقب اهيفظن ،لفظلا ةبقيح فيظنتل
 تاضيبم مادختسا رذحي
 مآ ئوذي هلىسغ كنكممي ،نم دقلل ءئفدت ءاطغ فيظنتل
 تاضيبم مادختسا رذحي .طيقنتلاب فجيل هيكرت
 نول توهب لىل يذؤي دق سمشلا ءعشأل رمتسملا ضرعتل
 جيسنلاو لكىتسالابل





عيعي ضررلا دهه

لفطلال ةبرع ليدوم عم طقف عيعي ضررلا دهه مادختسا نكهي: ري دحمت EVO.

نوعي ططسي ال نيذلا لافطال طقف بسانم جت نم اذه اري دحمت في نوچرح دتي نيذلا لافطال اهو، ةدعاسم نود مه درفم بسول جلا مهيدي ةطساوب لعلع مه سفن عفد نوعي ططسي الو مه سول ج ةلاح مارچولي ك 9: لفظل نزلو ي صقالا دحل. مه بركو

نم ي اذقف و اءارته و اءارته ةلاح في جت نم لادخمت ست ال: ري دحمت لبق نم ةدمت عم لالو ةدوزم لارايغ لاطق مادختسا طقف نكهي. ةئانج اذقم لثم تاقح لمد مادختسا نم آل ريغ نم نوكي دق. ةعنصم لادخمت لبق نم ال دبت تاقح لمد نم اهريغو و طم اءاطغ و اءاقح لفاطخ و لفظل Graco* لبق نم طقف ةدمت عم لالو تاقح لمد مادختسا

قئارح لاءش اهي ممتي تال تائيب ال نع داعتبال الو ي غوت بجي باطقالا قئارح لثم قارح لال اءوق اءصم نم ضرتت تال تائيب ال و عيعي ضررلا دهه طي ح نم تازاع ل قئارحو قئابره ك

فاجو يقفا تبات حطس لعلع طقف عيعي ضررلا دهه عضو نكهي

لامح لعلع هعضوب عيعي ضررلا دهه مادختسا رذحي: ري دحمت

دهه هي جوت لبق لمرفال ليلغشت نم اءاد دك اءال بجي: ري دحمت عيعي ضررلا

هتبقارم نود كلفط كرت ةلاح في ةروطخ كانه نوكت دق: ري دحمت ةليوط تارتفل مونل نكهمك مادختسا صصخم ريغ عيعي ضررلا دهه

جت نم لادخمت عم ةدوزم ريغ ةي فاضل بتارم بعضت ال: ري دحمت

عالم لكهي هال ريغ يندعم لكهي ي اءل عيعي ضررلا دهه بي كرت رذحي ةعنصم لادخمت لبق نم هي لعلع قءصم الو

ةبرع في لفظل عضو لبق لمرفال ليلغشت نم اءاد دك اءال بجي اهنه ععفرول لفظل

ةيطغ ال ي ليزا، قانءخال رطاخم ءوحد بنجتل: ري دحمت

و اءاطغ ال اذه نم صلختل بجي. مادختسا لبق ةي كيتسا لبال

لافطال و عضو لوانتم نع اءي عب هيلع اءاقبالا

لعلع دوعت لالو ةي انعب تامي لعلع لالهذه ةءارقب كيصون: ري دحمت اه ليلع و جرتل تامي لعلع لالهذه بي ظفحت. مادختسا لبق جت نم لام اءحال ةءاح ل بسح

لكشب قيش عتال تال اءي لعلع لفق مالح | نم اءاد دك اءات: ري دحمت مادختسا لبق جي حص

وه امك لفظل ةبرع في هطبرم مالح | نود عي ضررلا دهه مادختسا رذحي تامي لعلع لال في حضورم

دق. تنك ةقري طي اء عيعي ضررلا دهه ليدعت و اء عيصوت ي لواح ال دهه لبال ةصاخ ل نام ال صواو نادقف ليلع لاذي

ءارته اءي دوجو مدع نم دك اءال ي رود وحن لعلع عيعي ضررلا دهه ي صصخم ي ضبق لمد ي صصخم. طبرل طاقنل ةصاخ ةي انعب هي جوت و اءانج اءي

و اءه فلتم مدع نم دك اءال ي رود لكشب دهه لال نم ي لفسل اءنجل و ةدضنم لال لثم عفترم حطس لعلع عيعي ضررلا دهه ي بعضت ال. امه اءارته اء

حطس ال نم لاذ هباش مو ريرسل و اءح بظم لال في لمع لاطح و اءطوق سل رطاخم ي دافتل

نود دهه لاطي ح في بع لبال ني رخ اء لافطال جي حمت ال: ري دحمت مهتبقارم

EN 1466:2004 ري اءم نم عيعي ضررلا دهه قفاوتي

عيعي ضررلا دهه

نود اءي ودي هيلسغا، ةناطبال نع ةبترم لال سيك ةلازل دعب: في ظنت لاطي قنت لال بجي هي كرت او ضي بم مادختسا

ةبترم لال سيك في ظنت لاطي طرلا شام ق لال نم ةعطق طقف ي مدختسا ءاوكم لال مادختسا رذحي





Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe i zadržite ih za buduće potrebe. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

UPOZORENJE: Ostavljati dijete bez nadzora može biti opasno.

Djeca trebaju u svakom trenutku biti vezana i nikada ne smiju ostati bez nadzora.

Dijete bi trebalo biti na udaljenosti od svih pokretnih dijelova tijekom prilagodbe proizvoda.

Ova kolica zahtijevaju redovito korisničko održavanje.

Kolica se mogu oštetiti ili pokvariti preopterećivanjem, nepropisnim sklapanjem i uporabom neodobrenih pribora.

Ne vješajte torbe za kupnju na ručku niti ih nosite u kolicima, osim u za Graco®-odobreno košari za kupnju. Maksimalno opterećenje 5 kg. NIKADA NA OSLONCU ZA NOGE.

Korištenje pribora, npr. dječjih sjedalica, kuka za vrećice, navlaka za kišu itd. koje nije odobrio proizvođač može biti opasno.

Koristite samo zamjenske dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.

Budite svjesni opasnosti od otvorene vatre i drugih izvora jake topline.

Ova kolica su namijenjena samo jednom djetetu.

Korištenje kolica za dijete teže od 15 kg uzrokovat će njihovo prekomjerno habanje i preopterećenje.

Ova kolica su namijenjena samo jednom djetetu: sa nosiljkom od rođenja do težine od 9 kg, s auto sjedalicom Junior Baby/Logico S od rođenja do 13 kg, sa sjedištem od rođenja do 15 kg.

Navlaku za kišu nemojte koristiti na kolicima ili auto sjedalici koja nema krovčić.

Uvijek izvadite auto sjedalicu iz adaptera prije nego skinete adapter s okvira kolica.

Koristite ova kolica samo sa auto sjedalicama Graco® grupe 0+.

Okvir ovih kolica koristite samo s EVO dječjim sjedištem i EVO nosiljkom.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.

UPOZORENJE: Provjerite prije uporabe da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani.

UPOZORENJE: Prije uporabe provjerite da li su uređaji za pričvršćivanje EVO dječjeg sjedišta ili Graco grupe 0+ propisno aktivirani.

UPOZORENJE: Koristite remenje čim dijete može sjediti bez pomoći.

UPOZORENJE: Uvijek koristite traku za prepone u kombinaciji s pojasom oko struka.

UPOZORENJE: Svaki teret zakačen za ručku utječe na stabilnost kolica.

UPOZORENJE: Redovito umjereno podmazujte sve pokretne dijelove laganim strojnim uljem opće namjene, pazeci da ulje prodire između dijelova koji se zajedno pomiču u uporabi.

Provjeravajte različite sigurnosne uređaje i koristite ih ispravno.

Kolica nakon duge neuporabe treba servisirati.

Ako kolica koristi netko tko nije upoznat s njima, npr. djed i baka, uvijek im pokažite kako rade.

Ne koristite navlaku za kišu u zatvorenom prostoru, u vrućoj sredini ili u blizini izravnog izvora topline-beba se može pregrijati.

Obavezno u potpunosti uklonite navlaku za kišu prije nego sklopite kolica.

Ne puštajte kolica u blizini cesta i vlakova čak ni kada su ZAKOČENA, jer zračni udar od vozila ili vlaka može pomaknuti kolica koja sama stoje.

Kada se penjete ili silazite stubama ili pokretnim stepenicama, uvijek izvadite dijete iz kolica i sklopite ih.



Izbjegavajte gušenje. NE ostavljajte vrpce da vise sa kolica niti spuštajte predmete s vrpcama na dijete.

Da biste izbjegli prevrtanje, uvijek pomozite djetetu da sjedne i ustane iz dječjeg sjedala.

Prilikom podešavanja kolica uvijek provjerite da su svi dijelovi djetetovog tijela na udaljenosti od svih pokretnih dijelova kolica.

Uvijek uklonite dijete s auto sjedalice, iz nosiljke ili sa sjedišta kada te proizvode okrećete na okviru kolica.

Nemojte nositi okvir kolica gore stubama kada imate dijete u dječjem sjedalu, nosiljci ili auto sjedalici .

KOLICA

UKLONJIVI PODLOŽAK ZA SJEDENJE.

Uklonjivi podložak za sjedenje perite ručno.

KADA KOLICA KORISTITE na plaži, potpuno nakon toga očistite kolica kako biste uklonili pijesak i sol iz sklopova kotača.

POVREMENO PROVJERITE NA KOLICIMA

da nema labavih vijaka, pohabanih dijelova, te poderanog materijala ili šavova. Zamijenite ili popravite dijelove prema potrebi.

PRESTANITE KORISTITI KOLICA ako se oštete ili pokvare.

ZA ČIŠĆENJE OKVIRA KOLICA koristite samo kućanski sapun ili deterdžent i toplu vodu. **NE KORISTITE BJELILO, ALKOHOL**

ILI ABRAZIVNA SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE.

Ostavite da se osuši prije pohrane.

Navlaku za kišu perite ručno. **NE KORISTITE BJELILO.**

Torbu za bebu brišite vlažnom tkaninom. **NE KORISTITE BJELILO.**

Zimsku navlaku operite ručno i objesite da se suši. **NE KORISTITE BJELILO.**

PREKOMJERNO IZLAGANJE SUNCU može učiniti da plastika i tkanina kolica prerano izbljede.



Nosiljka

UPOZORENJE: Nosiljku koristite samo sa EVO kolicima.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod prikladan je samo za dijete koje ne može samostalno sjediti, prevrtati se i podizati na rukama i koljenima. Maksimalna težina djeteta: 9kg

UPOZORENJE: NE koristite ako je bilo koji dio slomljen, poderan ili nedostaje. Koristite samo zamjenske dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač. Korištenje pribora, npr. dječjih sjedalica, kuka za vrećice, navlaka za kišu itd. koje nije odobrio Graco® može biti opasno.

Budite svjesni opasnosti od otvorene vatre i drugih izvora jake topline, kao što su električne grijalice sa šipkama, plinske grijalice i sl. u blizini nosiljke.

Koristite samo na tvrdj, vodoravnoj i suhoj podlozi.

UPOZORENJE: Nikada nemojte nosiljku koristiti na postolju.

UPOZORENJE: uvijek se uvjerite da su kolica ZAKOČENA prije nego postavite nosiljku.

UPOZORENJE: Ostavljati dijete bez nadzora može biti opasno.

Nosiljku se NE SMIJE koristiti za dugotrajno spavanje.

UPOZORENJE: Postojećem madracu nemojte dodavati još jedan.

Nosiljku uvijek stavljajte samo na okvir koji je prodao i odobrio proizvođač.

Uvijek osigurajte da su kolica ZAKOČENA kad stavljate bebu u kolica ili je iz njih uzimate.

UPOZORENJE: Da biste izbjegli opasnost od gušenja uklonite plastične omote prije uporabe. Ovaj omot treba uništiti ili držati izvan dohvata beba i djece.

UPOZORENJE: Preporučamo da prije uporabe pažljivo pročitate ove upute i da se upoznete s proizvodom. Zadržite upute za kasniju uporabu.

UPOZORENJE: Provjerite prije uporabe da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani.

Nikada ne pokušavajte koristiti nosiljku bez pričvršćivanja na kolicima kao što je navedeno u ovim uputama.

Nosiljku nemojte ni na koji način nadopunjavati ili mijenjati. To bi moglo ugroziti njezinu sigurnost.

Povremeno provjeravajte habanje nosiljke, obračunajući posebnu pozornost na pričvrstne točke.

Na ručkama i dnu treba redovito provjeravati ima li znakova oštećenja i habanja. Zbog opasnosti od pada ne stavljajte nosiljku na podignute površine kao što su stolovi, radne površine, ležaji itd.

UPOZORENJE: Ne dopustite da se druga djeca bez nadzora igraju u blizini nosiljke.

Nosiljka zadovoljava EN 1466:2004.

Nosiljka

ČIŠĆENJE: Nakon vađenja iz obloge ručno operite madrac te ga objesite da se suši. NE KORISTITE BJELILO.

Uložak madraca čistite samo vlažnom tkaninom.

Nikada ne glačajte.



Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe i sačuvajte ih za ubuduće. Nepoštovanje ovih uputstava može da ugrozi bezbednost vašeg deteta.

UPOZORENJE: Ostaviti dete bez nadzora može da bude opasno.

Deca treba sve vreme da budu vezana i nikada ih ne treba ostaviti bez nadzora.

Prilikom podešavanja dete treba držati podalje od svih pokretnih delova.

Ova kolica zahtevaju redovno korisničko održavanje.

Kolica mogu da se oštete ili pokvare usled pretovarivanja, nepravilnog sklapanja i upotrebe neodobrenog pribora .

Ne vešajte kese za nabavku o dršku niti nosite kese za nabavku u kolicima osim u za Graco®-odobroj korpi za nabavke Maksimalno opterećenje 5 kg. NIKADA NA OSLONCU ZA NOGE.

Upotreba dodataka kao što su dečja sedišta, kuke za torbe, prekrivači za kišu itd, osim onih koje je odobrio proizvođač, može da bude opasna.

Koristite samo rezervne delove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.

Vodite računa o opasnosti otvorene vatre i drugih izvora jake toplote.

Ova kolica su namenjena samo jednom detetu.

Upotreba kolica za dete teže od 15 kg dovešće do njihovog preteranog habanja i opterećivanja.

Ova kolica su namenjena samo jednom detetu: sa nosiljkom od rođenja do težine od 9 kg, s auto sedištem Junior Baby/Logico S od rođenja do 13 kg, sa sedištem od rođenja do 15 kg.

Ne upotrebljavajte zaštitu od kiše na kolicima, nosiljci ili auto sedištu koje nije opremljeno tendom.

Uvek izvadite auto sedišta iz adaptera pre nego što skinete adapter sa rama kolica.

Koristite ova kolica samo sa auto sedištima Graco® grupa 0+.

Koristite ova kolica samo sa EVO sedištem za prohodalu decu i EVO nosiljkom.

UPOZORENJE: Proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.

UPOZORENJE: Pre upotrebe vodite računa da budu aktivirani svi uređaji za blokiranje.

UPOZORENJE: Pre upotrebe proverite da li su uređaji za pričvršćivanje EVO sedišta za prohodalu decu i Graco grupe 0+ propisno aktivirani.

UPOZORENJE: Upotrebite pojas čim dete bude moglo samostalno da sedi.

UPOZORENJE: Uz opasač za pojas uvek upotrebite i traku koja prolazi između nogu.

UPOZORENJE: Svaki teret okačen o dršku ugrožava stabilnost kolica.

UPOZORENJE: Sve pokretne delove redovno blago podmazujte lakim mašinskim uljem opšte namene pazeći da ulje prodre između delova koji se prilikom upotrebe zajedno pokreću.

Proverite razne bezbednosne uređaje i pravilno ih upotrebljavajte.

Posle dužeg razdoblja bez upotrebe kolica treba servisirati.

Ako kolica koristi neko ko ih ne poznaje, n.pr. baba ili deda, uvek im pokažite kako rade.

Prekrivač protiv kiše ne koristite u prostorijama, u toplom ambijentu ili u blizini neposrednog izvora toplote - beba može da se pregreje.

Obavezno potpuno odstranite zaštitu od kiše pre sklapanja kolica.

Ne podižite ruke sa kolica kraj drumova ili vozova čak ni kad su ZAKOČENA jer vazdušni udar od vozila ili voza može da pomeri kolica koja stoje sama.

Prilikom silaženja i penjanja uz stepenice ili pokretne stepenice uvek izvadite dete i sklopite kolica.



Izbegavajte gušenje. NE vešajte uzice o kolica niti stavljajte na dete predmete s uzicama. Uvek detetu pomozite da sedne ili ustane sa sedišta za prohodalu decu kako biste izbegli prevrtanje.

Kad podešavate kolica uvek pazite da svi delovi detetovog tela budu na odstojanju od pokretnih delova proizvoda.

Uvek sklonite dete s auto sedišta, iz nosiljke ili sa sedišta za prohodalu decu kada te proizvode preokrećete na ramu kolica.

Nemojte nositi ram kolica uz stepenice ako vam se dete nalazi na sedištu za prohodalu decu, u nosiljci ili na auto sedištu.

DEČJA KOLICA

ODVOJIVO JASTUČE SEDIŠTA. Odvojivo jastučje sedišta perite ručno.

KADA UPOTREBLJAVATE KOLICA na plaži, potpuno ih potom očistite da biste uklonili pesak i so iz sklopova točkova.

POVREMENO NA KOLICIMA PROVERITE da nema labavih zavrtnja, pohabanih delova ili pocepanog materijala ili šavova. Delove po potrebi zamenite ili opravite.

PRESTANITE DA UPOTREBLJAVATE KOLICA ako se oštete ili pokvare.

ZA ČIŠĆENJE RAMA KOLICA, koristite samo domaći sapun ili deterdžent i toplu vodu. **NE UPOTREBLJAVAJTE IZBELJIVAČ, ALKOHOL ILI ABRAZIVNA SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE.**

Ostavite da se osuše pre odlaganja.

Zaštitu od kiše perite ručno. **NE IZBELJUJTE.** Torbu za bebu brišite vlažnom tkaninom. **NE IZBELJUJTE.**

Navlaku za noge čistite ručno i ostavljajte da se prirodno osuši. **NE IZBELJUJTE.**

PRETERANO IZLAGANJE SUNČEVIM

ZRACIMA može dovesti do toga da plastika i tkanina kolica prerano izblede.



NOSILJKA

UPOZORENJE: Nosiljku upotrebiti samo sa EVO kolicima.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod odgovara jedino detetu koje ne može samostalno da sedi, da se prevrće i podiže na rukama i kolenima. Maksimalna težina deteta: 9kg.

UPOZORENJE: NE upotrebljavajte ako je bilo koji deo slomljen, pocepan ili nedostaje. Koristite samo rezervne delove koje je isporučio i odobrio proizvođač. Upotreba pribora kao što su dečja sedišta, kuke za torbe, prekrivači za kišu itd, osim onih koje je odobrio Graco®, može da bude opasna. Vodite računa o opasnosti otvorene vatre i drugih izvora jake toplote kao što su električne grejalice sa grejnim šipkama, gasne grejalice itd. u blizini nosiljke.

Koristite samo na čvrstoj, vodoravnoj i suvoj podlozi.

UPOZORENJE: Nikad ne upotrebljavajte nosiljku na postolju.

UPOZORENJE: uvek pazite da kolica budu ZAKOČENA pre nego što postavite nosiljku.

UPOZORENJE: Ostaviti dete bez nadzora može da bude opasno.

Kolica NE upotrebljavajte za dugotrajan san deteta.

UPOZORENJE: Postojećem dušek u nemojte dodavati još jedan.

Nosiljku uvek postavljajte samo na ram koji je prodao i odobrio proizvođač.

Uvek vodite računa da kolica budu ZAKOČENA kad stavljate ili vadite bebu.

UPOZORENJE: Pre upotrebe uklonite plastične omotače da biste izbegli opasnost gušenja. Omotač uništite ili ga držite podalje od beba i dece.

UPOZORENJE: Preporučujemo da pre upotrebe pažljivo pročitate ova uputstva i da se upoznate sa proizvodom. Sačuvajte uputstva za kasniju upotrebu.

UPOZORENJE: Pre upotrebe vodite računa da budu propisno aktivirani svi uređaji za blokiranje. Nikad ne pokušavajte da upotrebljavate nosiljku bez pričvršćivanja na kolicima u skladu s ovim uputstvima.

Nosiljka se ne sme ni na koji način dopunjavati ili modifikovati. To bi moglo da joj ugrozi bezbednost. Povremeno proveravajte da nosiljka nije pohabana obračujući posebnu pažnju na mesta pričvršćivanja. Na ručkama i dnu treba redovno proveravati da li ima znakova oštećenja ili habanja. Zbog opasnosti pada nosiljku ne stavljajte na izdignute površine kao što su stolovi, radne površine, kreveti itd.

UPOZORENJE: Ne dozvolite da se druga deca bez nadzora igraju u blizini nosiljke.

Nosiljka ispunjava zahteve standarda EN 1466:2004.

NOSILJKA

ČIŠĆENJE: Pošto ste izvadili uložak dušeka iz obloge operite ga ručno i ostavite da se sam osuši. NE IZBELJUJTE.

Uložak dušeka čistite samo vlažnom tkaninom.

Nikad ga ne peglajte.



Kullanmadan önce bu yönergeleri dikkatli şekilde okuyun ve ileride başvurmak için saklayın. Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

UYARI: Çocuğunuzu kontrolsüz bırakmak tehlikeli olabilir.

Çocuklar daima kayış takımıyla bağlanmalı ve kesinlikle kontrolsüz bırakılmamalıdır.

Ayarlamaları yaparken çocuk tüm hareketli parçalardan uzakta olmalıdır.

Bu tekerlekli sandalye kullanıcının düzenli bakım yapmasını gerektirir.

Aşırı yüklenme, yanlış katlama ve onaylı olmayan aksesuarların kullanılması bu tekerlekli sandalyeye hasar verebilir veya kırabilir.

Graco® onaylı alışveriş sepeti dışındaki alışveriş torbalarını kola asmayın veya tekerlekli sandalyede taşımayın. Maksimum yük 5 kg. AYAK DAYAMA YERİNE KESİNLİKLE KOYMAYIN.

Üretici tarafından onaylanmamış çocuk koltukları, torba kancaları, yağmurluklar, vb. gibi aksesuarları kullanmak güvenli olmayabilir.

Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.

Açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları tehlikesine karşı dikkatli olun.

Bu tekerlekli sandalye yalnızca tek çocuk için tasarlanmıştır.

Bu tekerlekli sandalyenin 15 kg'dan ağır çocuklarda kullanılması tekerlekli sandalyede aşırı aşınma ve gerilime neden olacaktır.

Bu tekerlekli sandalye tek çocuk için tasarlanmıştır: portbebe ile doğumdan 9 kg'a kadar, Küçük Bebek/Logico S araba koltuğu ile doğumdan 13 kg'a kadar, koltukla doğumdan 15 kg'a kadar.

Yağmurluğu örtü takmadan tekerlekli sandalye, portbebe veya araba koltuğunda kullanmayın.

Adaptörü tekerlekli sandalye şasisinden çıkarmadan önce, mutlaka araba koltuğunu adaptörden çıkarın.

Bu tekerlekli sandalyeyi yalnızca Graco® Grup 0+ araba koltukları ile kullanın.

Bu tekerlekli sandalye şasisini yalnızca EVO yürüteç ve EVO portbebe ile kullanın.

UYARI: Bu ürün koşma veya kayma için uygun değildir.

UYARI: Kullanmadan önce tüm kilitleme aygıtlarının devrede olduğundan emin olun.

UYARI: Kullanmadan önce EVO yürüteç veya Graco Grup 0+ ilave aygıtların düzgün bağlandığını kontrol edin.

UYARI: Çocuğunuz yardım almadan oturabildiğinde kayış takımı kullanın.

UYARI: Bel kemeri ile birlikte daima kalça kayışı kullanın.

UYARI: Kola takılan her türlü yük çocuk arabası/tekerlekli sandalyenin dengesini etkiler.

UYARI: Tüm hareketli parçaları genel amaçlı makine yağı ile dikkatli bir şekilde düzenli olarak yağlayın ve yağın kullanırken birlikte hareket eden bileşenlerin içine girdiğinden emin olun.

Çeşitli güvenlik aygıtlarını kontrol edin ve bunları doğru şekilde kullanın.

Uzun süre kullanılmadığında tekerlekli sandalyelere bakım yapılmalıdır.

Büyük anne ve büyük baba gibi tekerlekli sandalyeyi tanımayan kişiler kullanırsa, nasıl çalıştığını mutlaka onlara gösterin.

Bebeğin aşırı ısınabileceği iç mekanlarda, sıcak havada veya doğrudan ısı kaynağı yakınında yağmurluğu kullanmayın.

Lütfen tekerlekli sandalyeyi katlamadan önce yağmurluğu tamamen çıkarın.

Fren AÇIK olsa bile tekerlekli sandalyenizi yollara veya trenlere yakinken serbest bırakmayın, araç veya trenin kaynaklanan hava akımı serbest duran tekerlekli sandalyeyi hareket ettirebilir.

Merdivenlerde veya yürüyen merdivenlerde çıkıp inerken daima çocuğu çıkarın ve tekerlekli sandalyeyi katlayın.



Boğulmayı önleyin. Tekerlekli sandalyenizden ipleri asmayın veya ipli öğeleri çocuğunuzun üzerine yerleştirmeyin.

Devrilmeyi önlemek için, daima çocuğunuza yürüteç için ve dışında yardımcı olun.

Tekerlekli sandalyede ayar yaparken, daima çocuğunuzun hiçbir uzvunun hareketli parçalara temas etmediğinden emin olun. Bu ürünlerin tekerlekli sandalye üzerinde yönlerini ters çevirmeden önce mutlaka çocuğu araba koltuğu, portbebe veya yürüteçten çıkarın.

Çocuk yürüteçte, portbebede veya araba koltuğundayken tekerlekli sandalyeyi

merdivenlerden yukarı taşımayın.

BEBEK ARABASI

ÇIKARILABİLİR KOLTUK ALTIĞI. Çıkarılabilir koltuk altlığını temizlemek için.

TEKERLEKLİ SANDALYENİZİ sahilde kullandığınızda, kum ve tuzu tekerlek grubundan çıkarmak için tekerlekli sandalyenizi iyice temizleyin.

ZAMAN ZAMAN TEKERLEKLİ

SANDALYENİZDE gevşek vida, aşınmış parça, kopmuş malzeme veya dikiş kontrolü yapın.

Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın.

TEKERLEKLİ SANDALYENİZİ hasar görür veya kırılırsa kullanmayın.

TEKERLEKLİ SANDALYE ŞASİSİNİ

TEMİZLEMELİK İÇİN, yalnızca ev tipi sabun veya deterjan ve sıcak su kullanın.

BEYAZLATICI, TUZ RUHU VEYA AŞINDIRICI TEMİZLEYİCİLER KULLANMAYIN.

Depolamadan önce kurumasını sağlayın.

Yağmurluğu temizlemek için elde yıkayın.

BEYAZLATICI KULLANMAYIN.

Bebek torbasını temizlemek için, nemli bezle silin. **BEYAZLATICI KULLANMAYIN.**

Ayak bileziğini temizlemek için elde yıkayın

ve sıkmadan kurutun. **BEYAZLATICI**

KULLANMAYIN.

GÜNEŞE AŞIRI MARUZ KALIRSA, tekerlekli sandalye plastik ve kumaşı erken solabilir.



PORTBEBE

UYARI: Portbebe yalnızca EVO tekerlekli sandalye ile kullanılmalıdır.

UYARI! Bu ürün yalnızca yarımsız oturamayan, devrilen ve kendini elleri ve dizleri üzerinde itemeyen çocuk için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg.

UYARI: Herhangi bir parçası kırık, kopuk veya eksik ise KULLANMAYIN. Yalnızca üretici tarafından sağlanan ve onaylanan yedek parçaları kullanın. Graco® tarafından onaylanmamış çocuk koltukları, torba kancaları, yağmurluklar, vb. gibi aksesuarları kullanmak güvenli olmayabilir.

Portbebe çevresinde açık ateş ve elektrikli çubuk ateşleri, gaz ateşleri, vb. gibi diğer güçlü ısı kaynakları riskine karşı dikkatli olun.

Yalnızca sağlam, yatay olarak seviyeli ve kuru bir yüzeyde kullanın.

UYARI: Bu portbebeyi kesinlikle bir altlık üzerinde kullanmayın.

UYARI: portbebeyi yerleştirmeden önce daima frenin AÇIK olduğundan emin olun.

UYARI: Çocuğunuzu kontrolsüz bırakmak tehlikeli olabilir.

Portbebe uzun süreli uyuma için kullanılamaz.

UYARI: Ürünle verilen dışında ilave şilte kullanmayın.

Portbebeyi kesinlikle üreticinin sattığı ve onayladığından başka bir şasi üzerine yerleştirmeyin. Bebeği çocuk arabasına yerleştirip dışarı alırken

daima frenin AÇIK olduğundan emin olun.

UYARI: Boğulma tehlikesini önlemek için kullanmadan önce plastik kapakları çıkarın. Bu kapak imha edilmeli ya da bebeklerin ve çocukların ulaşamayacağı yerde saklanmalıdır.

UYARI: Kullanmadan önce bu yönergeleri dikkatli şekilde okuyup ürünü tanımanızı öneririz. Bu yönergeleri daha sonra başvurmak üzere saklayın.

UYARI: Kullanmadan önce tüm kilitleme aygıtlarının doğru bağlandığından emin olun.

Bu portbebeyi kesinlikle bu yönergelerde belirtildiği gibi tekerlekli sandalyeye bağlamadan kullanmaya çalışmayın.

Portbebede hiçbir şekilde ilave veya değişiklik yapmayın. Bu işlem portbebenin güvenliğini tehlikeye atabilir.

Ek noktalarına özel dikkat göstererek portbebede düzenli olarak aşınma kontrolü yapın. Kollar ve alt kısımda hasar ve aşınma belirtileri düzenli olarak kontrol edilmelidir. Düşme tehlikesinden dolayı, portbebeyi masalar, mutfak tezgahları, yataklar, vb. gibi yüksek yüzeylere yerleştirmeyin.

UYARI: Diğer çocukların portbebe yakınında kontrolsüz şekilde oynamalarına müsaade etmeyin. Portbebe, EN 1466:2004'e uygundur.

PORTBEBE

TEMİZLEME: Şilteyi astardan çıkardıktan sonra, elde yıkayın, sıkmadan kurutun, BEYAZLATICI KULLANMAYIN.

Şilte altlığını temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın.

Kesinlikle ütölemeyin.



Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnje potrebe. Če ne upoštevate teh navodil, lahko to vpliva na varnost vašega otroka.

OPOZORILO: Ne puščajte otroka brez nadzora, to je lahko nevarno.

Otroci morajo biti vedno pripeti in se jih ne sme nikoli puščati samih.

Otrok ne sme biti blizu gibljivih delov, ko spreminjate nastavitve.

Uporabnik mora redno vzdrževati zložljivi otroški voziček.

S preobremenitvijo, nepravilnim zlaganjem in uporabo neodobrene dodatne opreme se lahko ta zložljivi voziček poškoduje ali polomi. Ne obešajte nakupovalnih torb na ročaj in jih ne prevažajte na otroškem vozičku, razen v nakupovalni košari Graco®. Največja dovoljena obremenitev je 5 kg, vendar NIKOLI NA OPORI ZA NOGE.

Uporaba dodatkov, kot so otroški sedeži, kavli za torbe, dežna prekrivala ipd., ki jih ni odobril proizvajalec, je lahko nevarna.

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki so priloženi ali jih je odobril proizvajalec.

Zavedajte se nevarnosti odprtega ognja in drugih virov močne vročine.

Ta zložljivi otroški voziček je namenjen samo za enega otroka.

Ne uporabljajte ga za otroka, ki tehta več kot 15 kg, ker bi to pomenilo preveliko obrabo in obremenitev za ta otroški voziček.

Ta zložljivi otroški voziček je namenjen za enega otroka, s košaro za dojenčka od rojstva do 9 kg, z avtomobilskim sedežem Junior Baby/Logico 5 od rojstva do 13 kg, s sedežno enoto pa od rojstva do 15 kg.

Ne uporabljajte dežnega prekrivala na zložljivem vozičku, košari za dojenčka ali avtomobilskem sedežu, ki nima strehice. Vedno izvlecite otroški sedež iz adapterja, preden potegneta adapter iz zložljivega otroškega vozička.

Ta zložljivi otroški voziček uporabljajte samo z avtomobilskimi sedeži Graco® Group 0+.

Ogrodje zložljivega vozička uporabljajte samo z otroškimi sedeži EVO in košarami za dojenčke EVO.

OPOZORILO: Ta proizvod ni primeren za tek ali drsanje.

OPOZORILO: Poskrbite, da so pred uporabo vsa zapirala zategnjena.

OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali so vsi deli za pričvrstitev otroškega sedeža EVO ali Graco Group 0+ pravilno zategnjeni.

OPOZORILO: Takoj, ko lahko otrok samostojno sedi, začnite uporabljati pas.

OPOZORILO: Pas med nogicami vedno uporabljajte v kombinaciji s pasom čez trebušček.

OPOZORILO: Vsako breme, obešeno na ročaj, vpliva na stabilnost zložljivega otroškega vozička.

OPOZORILO: Redno mazanje vseh gibljivih delov z lahkim večnamenskim strojnim oljem bo omogočilo, da olje prodre med sestavne dele, ki se pri uporabi skupaj premikajo. Preverite različna varovala in jih pravilno uporabljajte.

Zložljive otroške vozičke je treba po daljšem času mirovanja servisirati.

Če vaš zložljivi voziček uporablja kdo, ki ga ne pozna, npr. stari starši, jim vedno pokažite, kako deluje.

Ne uporabljajte dežne prevleke v zaprtih prostorih, v vročem ozračju ali blizu neposrednega izvora vročine, ker se lahko dojenček pregreje.

Dežno prevleko povsem odstranite, preden zložite voziček.

Ne zapuščajte vozička, če ste blizu ceste ali železnice, tudi če je zavora fiksirana, ker lahko piš, ki ga ustvarijo vozila ali vlak, premakne stoječi voziček.

Kadar se vzpenjate ali spuščate po stopnicah ali tekočih stopnicah, vedno vzemite otroka iz vozička, voziček pa zložite.



Preprečite zadušitev. NE obešajte vrvic na zložljivi voziček in ne nameščajte stvari z vrvicami na otroka.

Da bi se izognili nagibanju, vedno pomagajte otroku v sedež in iz njega.

Kadar spreminjate nastavitve na vozičku, se vedno prepričajte, da ni noben del otrokovega telesa blizu gibljivih delov.

Vedno dvignite otroka iz avtomobilskega sedeža, iz košare ali otroškega sedeža, če želite te izdelke obrniti na ogrodju zložljivega vozička v drugo smer.

Ne nosite zložljivega vozička po stopnicah z otrokom v sedežu, košari za dojenčka ali

avtomobilskem sedežu.

OTROŠKI VOZIČEK

SNEMLJIVA SEDEŽNA PREVLEKA. Snemljivo sedežno prevleko operite na roke.

ČE UPORABLJATE ZLOŽLJIVI OTROŠKI VOZIČEK na plaži, ga pozneje popolnoma očistite in odstranite pesek in sol s kolesnega mehanizma.

OBČASNO PREVERITE, ALI SO NA VOZIČKU kakšni razrahljani vijaki, obrabljeni deli, raztrganine ali strgani šivi. Po potrebi zamenjajte ali popravite te dele.

ZLOŽLJIVEGA OTROŠKEGA VOZIČKA NE UPORABLJAJTE VEČ, če se poškoduje ali polomi.

ZA ČIŠČENJE OKOVJA NA VOZIČKU uporabljajte samo milnico ali čistilno sredstvo in toplo vodo. **NOBENIH BELIL, ALKOHOLA ALI ABRAZIVNIH ČISTIL.** Pred ga shranite, počakajte, da se posuši.

Dežno prevleko operite na roke. **NE BELITE.** Torbo za dojenčka očistite z vlažno krpo. **NE BELITE.**

Ovčko za noge operite na roke in odcedite do suhega. **NE BELITE.**

ČEZMerno IZPOSTAVLJANJE SONCU lahko povzroči obledelost tkanine in plastičnih delov

zložljivega otroškega vozička.



KOŠARA ZA DOJENČKA

OPOZORILO: Košara za dojenčka se uporablja samo na zložljivem otroškem vozičku EVO.

OPOZORILO! Ta izdelek je primeren samo za otroka, ki še ne more samostojno sedeti, se obrniti ter dvigniti na roke in kolena. Največja teža otroka: 9 kg.

OPOZORILO: NE uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki so priloženi in jih je odobril proizvajalec. Uporaba dodatkov, kot so otroški sedeži, kavlji za torbe, dežna prekrivala ipd., ki jih ni odobril Graco®, je lahko nevarna.

Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne vročine, kot so električne peči z žarečimi deli, plinske peči ipd., v bližini košare za dojenčka.

Uporabljajte le na čvrsti, ravni podlagi in suhi površini.

OPOZORILO: Košare za dojenčka nikoli ne postavljajte na stojalo.

OPOZORILO: Preden namestite košaro za dojenčka, vedno poskrbite, da je zavora fiksirana.

OPOZORILO: Ne puščajte otroka brez nadzora, to je lahko nevarno.

Košara za dojenčka NI namenjena za daljše spanje.

OPOZORILO: Ne dodajajte žimnic, ki niso bile priložene.

Nikoli ne postavljajte košare za dojenčka na podvozje, ki ga ni prodal in odobril proizvajalec.

Vedno poskrbite, da je zavora fiksirana, ko dajete dojenčka v voziček ali ga jemljete iz njega.

OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, pred uporabo odstranite plastično prevleko. Potem jo uničite ali odstranite iz bližine dojenčkov in otrok.

OPOZORILO: Svetujemo, da pazljivo preberete ta navodila in se seznanite z izdelkom pred uporabo. Shranite ta navodila, da jih boste lahko pogledali tudi pozneje.

OPOZORILO: Poskrbite, da so pred uporabo vsa zapirala pravilno zategnjena.

Nikoli ne uporabljajte košare za dojenčka, ne da bi jo pričvrstili na otroški voziček, kot je navedeno v teh navodilih.

Košari za dojenčka nič ne dodajajte in je na noben način ne spreminjajte. V nasprotnem primeru košara morda ne bi bila več varna.

Redno pregledujte obrabo košare za dojenčka in bodite posebno pozorni na stična mesta. Redno preverjajte, ali so na ročajih in dnu znaki poškodb ali obrabe. Ne postavljajte košare za dojenčka na visoke površine, na primer mize, delovne pulte, postelje ipd., saj obstaja nevarnost, da pade.

OPOZORILO: Ne pustite drugim otrokom, da se nenadzorovano igrajo v bližini košare za dojenčka. Košara za dojenčka je v skladu s standardom EN 1466:2004.

KOŠARA ZA DOJENČKA

ČIŠČENJE: Potem, ko izvlčete vložek žimnice iz podloge, jo operite na roke in pustite, da se odcedi do suhega, NE UPORABLJAJTE BELILA.

Vložek žimnice čistite samo z vlažno krpo.

Nikoli ne likajte.



Complies with the EN 1888 :2003
Entspricht EN 1888 :2003
A megfelel a EN 1888 :2003 szabványnak
Vyhovuje po iadavkám normy EN 1888 :2003
Modsvarer EN 1888 :2003
Överensstämmer med EN 1888 :2003
Standardien EN 1888 :2003 mukainen
I samsvar med EN 1888 :2003
Соответствует стандарту EN 1888 :2003
Odpowiada wymogom normy EN 1888 :2003
Splňuje požadavky normy EN 1888 :2003
Πληροί το πρότυπο: EN 1888 :2003
В съответствие с EN 1888 :2003
Corespunzător normelor de calitate EN 1888 :2003
Vastab EN 1888 :2003 standardile
Atitinka EN 1888 :2003
Atbilst EN 1888 :2003
2003: 1888EN مطابقة لمواصفات
Oprema je u skladu sa standardom EN 1888 :2003
U saglasnosti sa EN 1888 :2003
Ustreza standardu EN 1888 :2003



UK GRACO CONSUMER SERVICES
Newell Rubbermaid
Graco Children's Product
Halifax Avenue
Fradley Park
Lichfield WS13 8SS
United Kingdom

Consumer Service Desk (UK enquiries only)
Dialling from UK: 0844 412 1212
Dialling from ROI: 0818 221 422

www.graco.co.uk

GRACO CONTINENTAL EUROPE
Newell Rubbermaid
France SAS
18 Avenue Du Guimand
26120 Malissard
France

www.gracobaby.eu

Newell Rubbermaid Europe Sarl
Chemin de Blandonnet 10
CH-1214 Vernier / Geneva

